

80
YEARS
ANNIVERSARY

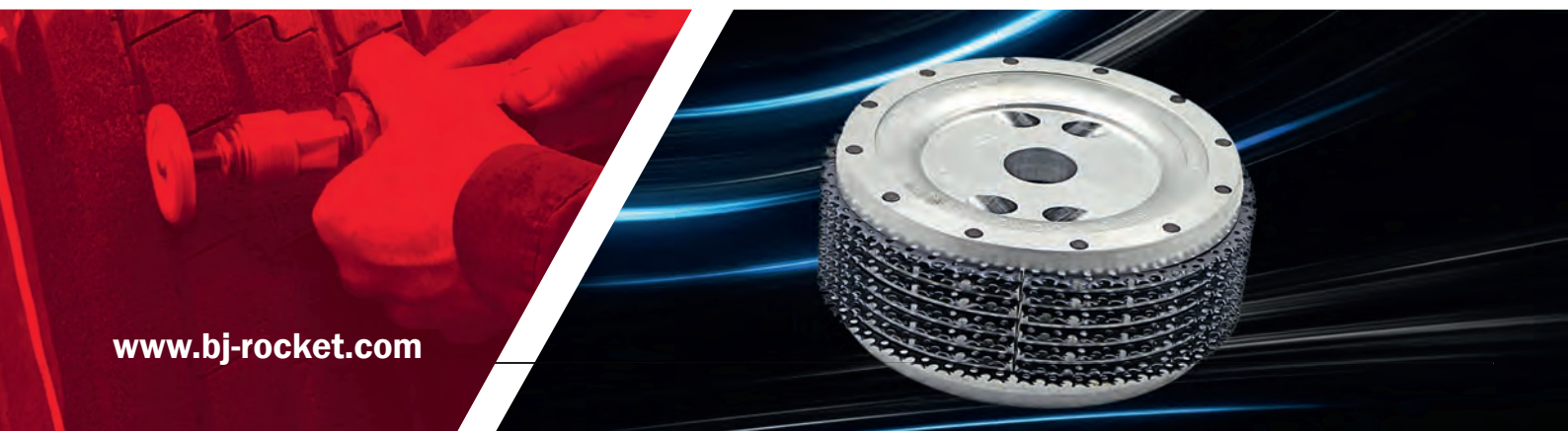
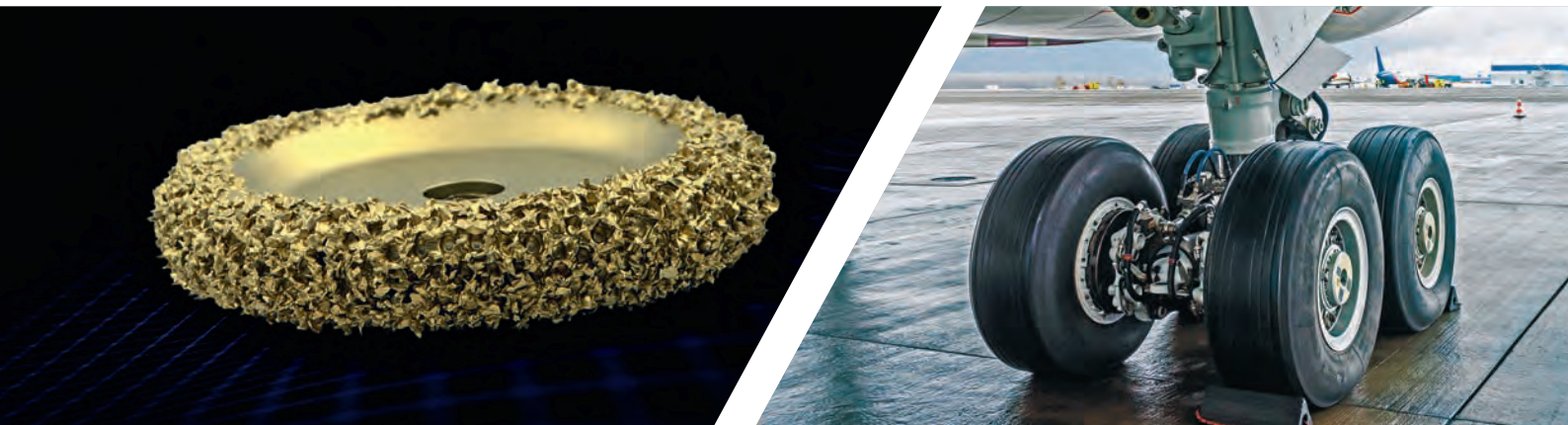


Insist on the Original!

Product catalog

Quality Products for the Tire and Rubber industries

Productos de calidad para la industria del neumático y la goma



www.bj-rocket.com



Insist on the Original!

Welcome to B&J Rocket!

We have been operating successfully in the market for over 80 years now. Who would have thought three quarters of a century ago that B&J would make history with the Rocket buffing system? We now supply the rubber processing industries worldwide with our tools, and our products are regarded by professionals as being of high quality and reliable. They are indispensable for tire retreading, manufacturing and repair and have also made a name for themselves with the processing of conveyor belts. What's more, since years a large number of other industries also rely on our tools. In many areas of application, they have proved to be not only an economical but also an efficient alternative. We are the first choice in our core business, the retreading industry.

From the very beginning, we have always attached great importance to a reliable partnership, the constant high quality of our tools and our customer service. Direct and personal customer care is especially important to us! This worldwide dialog, the constant exchange of information, experience and requirements, is part of our corporate philosophy and provides for a clear added value and competitive advantage, because all knowledge flows into the development of our tools - a guarantee for the innovative consistency of our brand in the market, which notably benefits our partners and customers as well.

They know that they can always rely on our service and products - 80 years ago just as much as today and in the future!



¡Bienvenido a B&J Rocket!

Hace más de 80 años que operamos con éxito en el mercado. ¿Quién hubiera pensado hace tres cuartos de siglo que B&J haría historia con el sistema de raspado Rocket? En la actualidad suministramos nuestras herramientas a las industrias de procesamiento de caucho en todo el mundo, y nuestros productos son apreciados por los profesionales por su alta calidad y fiabilidad. Son hoy en día indispensables en el recauchutado, la fabricación y en reparación de neumáticos, y se han establecido también en el acondicionamiento de cintas transportadoras. Pero aún hay más: Muchas otras industrias confían en nuestras herramientas desde hace muchos años. Se han establecido no sólo como una alternativa rentable sino también eficiente en muchas aplicaciones.

En nuestro negocio principal, la industria del recauchutado, somos la primera opción y por lo tanto un factor de estabilidad. Desde el principio, siempre hemos dado una gran importancia a una colaboración en confianza, al mantenimiento de la alta calidad en nuestras herramientas y a nuestro servicio al cliente. ¡Un servicio al cliente directo y personal es muy importante para nosotros! Este diálogo a nivel mundial, el constante intercambio de información, experiencias y requerimientos, forma parte de nuestra filosofía empresarial que proporciona un claro valor añadido y es una ventaja competitiva, ya que todo este conocimiento fluye en el desarrollo de nuestras herramientas. Garantía de la constante innovación de nuestra marca en el mercado. Esto beneficia en especial a nuestros socios y clientes.

CONTENT

ÍNDICE



6

INTRODUCTION INTRODUCCIÓN

- 6/7** Company history
Historia de la empresa
- 8/9** Dealer network
Red de Distribuidores
- 10** B&J Business fields
Áreas de negocio
- 11** Quality is our DNA
La calidad es nuestro ADN



12

ROCKET RASP SYSTEM SISTEMAS DE RASPADO

- 12** Rasp introduction
Introducción
- 13** Rasp design & components
Sistemas de raspado y componentes
- 14** Rasp cooling technologies
Tecnologías de refrigeración
- 14** Replacement Guide
Guía de sustitución
- 15** Blade ID guide
Guía de cuchillas compatibles
- 16** Refill conversion table
Tabla comparativa de cuchillas de raspado
- 17** Rocket Rasp - tips & tricks
Sistemas de raspado - Consejos y trucos
- 18/19** R-115 System & components
Sistema R-115 y componentes
- 20/21** Saturn III System & components
Sistema Saturn III y componentes
- 22/23** R-4 System & components
Sistema R-4 y componentes
- 24/25** Saturn II System & components
Sistema Saturn II y componentes
- 26** Duromax III TURBO System & components
Sistema TURBO Duromax III y componentes
- 27** Eagle I + II TURBO System & components
Sistema TURBO Eagle I + II y componentes
- 28** Special Refills R-105/R-3/R-156
Cuchillas de raspado especiales R-105/R-3/R-156
- 28** Refill identification guide
Cuchillas Identificación
- 29** R-5/R-6 Mini-Rasps
Mini cabezales de raspado R-5 / R 6
- 29** Squiggly
Squiggly
- 29** Hand Resharpener Stone
Piedra de amolar con mango
- 30** Rasp ordering form
Formulario de pedido de raspador B&J



CARBIDES



56

ACCESSORIES

ACCESORIOS

- 56** Side Wall Cleaning Brushes
Cepillo lateral
- 56** Rubber Loaded Wire Brushes
Cepillos de alambre en goma
- 57** Envelope check center
Comprador de envelope
- 57** Envelope Storage Rack
Rack de almacenamiento de envelopes
- 58** Jet Vac & Rotary Cutting Knives
Aspirador por vacío y cortadores
- 59** New Look Tyre Paint
Color de neumático
- 60** Regrooving Blades
Cuchillas para regrado

GENERAL INFORMATION

INFORMACIÓN GENERAL

- 61** Rasp Speed Suggestions
La velocidad de raspado
- 61** Conversion table
Tabla de conversión
- 62-65** B&J Rocket T&Cs
Terminos y condiciones
- 66** Catch phrases
Palabras clave
- 67** Contact information
Información de contacto

31

CARBIDES

HERRAMIENTAS DE AMOLAR DE CARBURO

- | | |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> 31 Carbide types
<i>Tipos de herramientas de amolar</i> 32 Carbide Grit sizes
<i>Tamaños de grano</i> 33 Buffing texture & surface
<i>Textura y superficies</i> 34/35 Unit Wheels
<i>Muelas</i> 36/37 Donut Wheels
<i>Muelas anulares</i> 38/39 Contour Wheels
<i>Muelas de contornos</i> 40/41 Buffout Tools
<i>Herramientas de raspado</i> 42 AIRBOT®
<i>AIRBOT®</i> 43 Cones & Rotor Saw
<i>Muelas de cono y anulares</i> | <ul style="list-style-type: none"> 44 Pencil Rasps & Cutters
<i>Raspadores tipo lápiz y fresas</i> 45 Rotary Gouges & Sharpener
<i>Cuchilla hueca y afilador</i> 46 Grinding Stones & Adapters
<i>Piedra de amolar y Adapteres</i> 47 Star Wheels for conveyor repair
<i>Star Wheels para la reparación del transportador</i> 48/49 Flat Discs
<i>Discos Planos</i> 50/51 B&J Hornet Carbides
<i>Las herramientas de carburo B&J Hornet</i> 52-54 Carbide - Individual Program
<i>Amoladora de carburo - Programa Individual</i> 55 Carbide No-Regrit Policy
<i>Principios del Revestimiento del carburo</i> |
|---|--|

COMPANY HISTORY

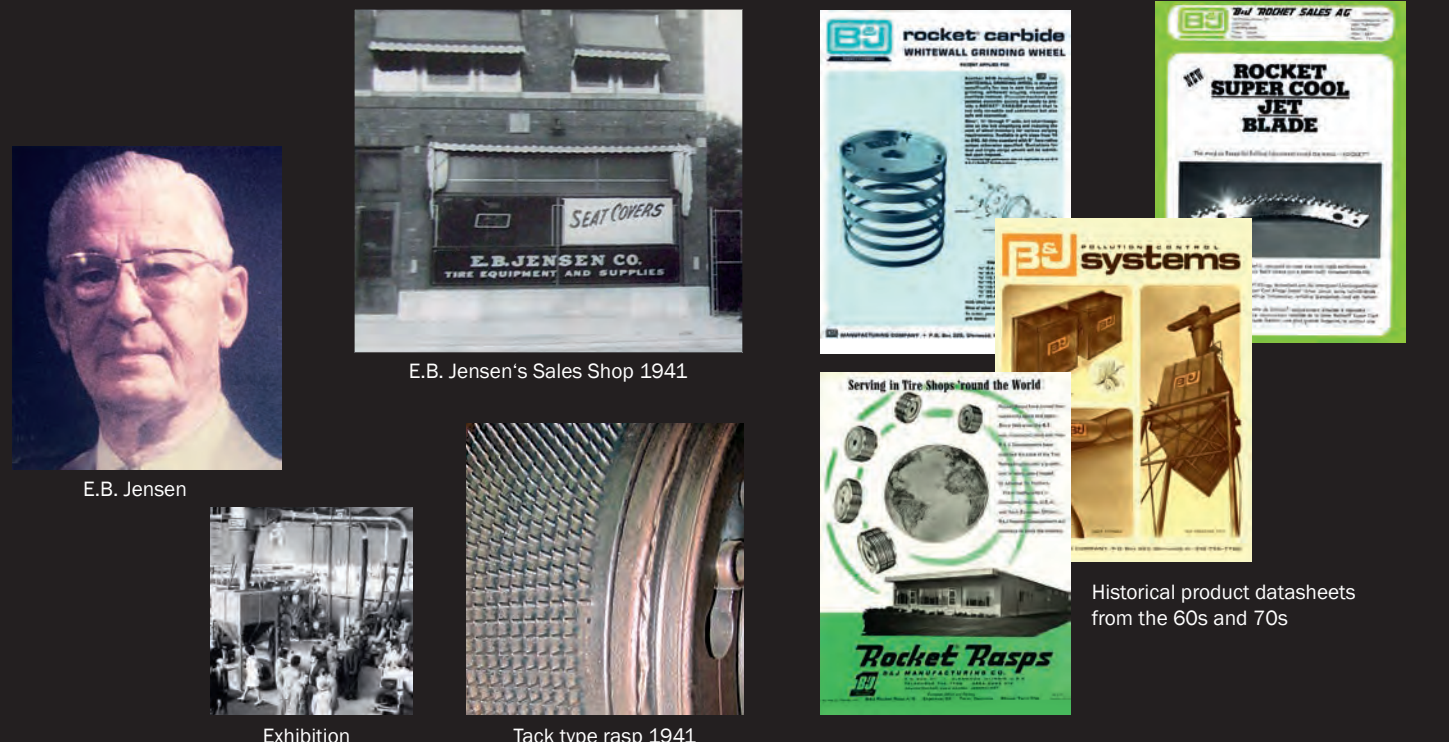
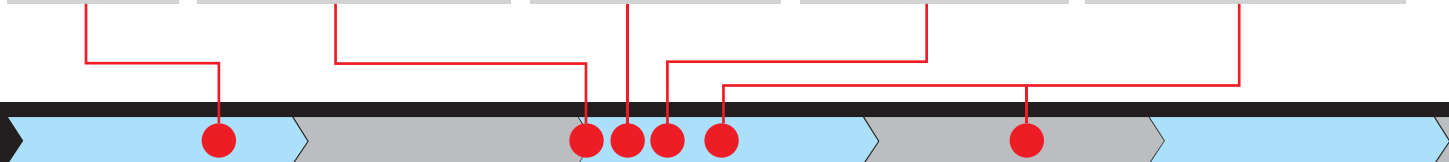
HISTORIA DE LA EMPRESA

The story of B&J is the story of one man's faith in his ability to create something of permanence and value. Founded in the summer of 1942 by Emil Bech Jensen and partner Roy Barnes, B&J today is the unquestioned industry leader in tire buffing products

for the retreading industry. B&J Manufacturing revolutionised the tire buffing process in 1945 by introducing a system using blades rather than tacks. This was the birth of the now famous B&J Rocket Rasps. Not satisfied with resting on their laurels, B&J continued

to be at the forefront of new blade technology, introducing names that became synonymous with retreading such as Saturn, Apollo, Gemini and Eagle.

<p>1927</p> <p>E.B. Jensen emigrates as an 18 year old from Denmark to the USA.</p> <p><i>E. B. Jensen emigró a los 18 años de edad de Dinamarca a EE.UU.</i></p>	<p>1927 - 1941</p> <p>From 1927 until the early 40s he experiences the hardship of finding a job, not speaking the language nor having any family support. He works From 1927 until the early 40s he experiences the hardship of finding a job, not speaking the language nor having any family support. He works as a car mechanic, taxi driver, in restaurants as dishwasher, as truck driver and salesman.</p> <p><i>Sufrió las dificultades de encontrar un trabajo, no poder hablar el idioma local y no recibir ningún apoyo de su familia. Se gana la vida como mecánico de automóviles, conductor de taxi, lavando platos, de camionero y como vendedor.</i></p>	<p>1941</p> <p>With a trade credit of 700 USD, he establishes the E.B. Jensen Company in Chicago/Illinois. At that time tack-type rasps are the best available rasps for the buffing of tires.</p> <p><i>Con un préstamo comercial de 700 USD fundó E.B. Jensen Company en Chicago. En esa época, los raspadores de aguja eran el estándar utilizado para los neumáticos.</i></p>	<p>1942</p> <p>Roy Barnes and E.B. Jensen initiate the development of a new rasp type and found the B&J Manufacturing Company. Six months later, Barnes withdraws from the venture and E.B. Jensen continues on his own.</p> <p><i>Roy Barnes y E.B. Jensen inician el desarrollo de un nuevo sistema de raspado y fundan B&J Manufacturing Company. 6 meses después, Barnes deja la empresa y E. B. Jensen sigue por su cuenta.</i></p>	<p>1945 / 1956</p> <p>Following 3 years of research and development the first new rasp and blade (Regular rasp with Std blades) is presented to the tire industry in 1945. In 1956 the first Jet Refill is developed. From that moment, B&J Rocket Rasp and Blades become the standard in retreading.</p> <p><i>Después de 3 años de intensa investigación y desarrollo está disponible el primer cabezal raspador con cuchillas para la industria del neumático que desde entonces revolucionó el recauchutado de neumáticos. 1956 - Con la introducción de las primeras cuchillas Jet, el sistema de raspado B&J se convirtió en el estándar mundial del recauchutado.</i></p>
--	---	--	---	---



E.B. Jensen



E.B. Jensen's Sales Shop 1941



Tack type rasp 1941



Exhibition



Historical product datasheets from the 60s and 70s



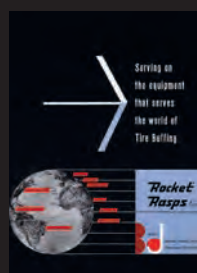
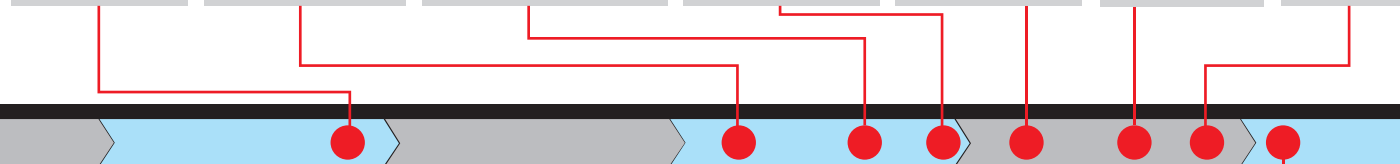
Insist on the Original!

Fundada en el verano de 1942 por Emil Jensen Bech y su socio Roy Barnes, B&J se ha establecido como líder de mercado en el ámbito de la producción de cuchillas de raspado para el recauchutado de neumáticos y productos de caucho. B&J Manu-

facturing revolucionó el proceso de recauchutado con la introducción de una cuchilla técnica superior de cabezal intercambiable, el conocido sistema de raspado B&J Rocket, frente al entonces habitual tambor de agujas. Desde la invención de las primeras

cuchillas, B&J Rocket ha estado siempre a la vanguardia en la tecnología de cuchillas. Conocidos productos, como Saturn, Apollo, Gemini y Eagle, que ahora dominan el mercado, son la evidencia.

<p>1988</p> <p>E.B. Jensen becomes member of the "Tire Retreading and Repairing - International Hall of Fame".</p> <p><i>E. B. Jensen es miembro de "Tire Retreading and Repairing - Int. Hall of Fame".</i></p>	<p>2003</p> <p>A group of three Swiss investors take over the European and International businesses of B&J Rocket under the management of Hartmut Sprunck.</p> <p><i>Un grupo de inversores suizos se hicieron cargo de la divisiones europea e internacional de B&J Rocket bajo la dirección de Hartmut Sprunck.</i></p>	<p>2007</p> <p>Under a management the B&J Rocket Sales AG covering Europe and Asia/Pacific introduces a new marketing campaign to re-establish the brand and market leadership for B&J retreading tools.</p> <p><i>Bajo la dirección, B&J Rocket Sales AG 2007 lleva a cabo una nueva campaña de marketing y ventas para restablecer la marca y el liderazgo de B&J en el sector de herramientas de recauchutado.</i></p>	<p>2009</p> <p>2009 saw the reunion of B&J Rocket with the acquisition of the US-based part of the original B&J company</p> <p><i>En 2009, se realizó la reunificación de B&J Rocket con la adquisición de la parte estadounidense de la compañía original de B&J.</i></p>	<p>2012</p> <p>In 2012 the Q+ Program was introduced to optimize processes and qualify all suppliers.</p> <p><i>En 2012, se introdujo el programa Q+ para optimizar los procesos y la calificación de los proveedores.</i></p>	<p>2016</p> <p>The birth of the new B&J Rocket logo.</p> <p><i>2016 presentación mundial del nuevo logo de B&J Rocket</i></p>	<p>2018</p> <p>B&J under new management of Marcos Guzmán</p> <p><i>B&J bajo la nueva dirección de Marcos Guzmán</i></p>
---	--	--	---	---	--	--



Catalog 1967



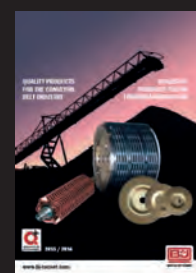
Catalog 1968



Catalog 1976



Catalog 2010



Conveyor belt brochure 2015



Shoe manufacturing brochure 2017



Field service 1969



Technical tips 2002



Airbot- Flyer 2015



B&J Rocket - 2016



New catalog design 2021



DEALER NETWORK

RED DE DISTRIBUIDORES

The B&J network continues to grow in strength around the world, fuelled by market success and innovation, and supported by our global network of B&J Rocket dealers.

For any questions about B&J Rocket products and services, our Global Dealer Network is there to help.

La red de B&J crece en todo el mundo en forma continua impulsada por la innovación y el éxito de ventas, y con el apoyo de nuestra red global de distribuidores de B&J Rocket.

Nuestra red mundial de distribuidores está a su disposición para cualquier consulta sobre los productos y servicios de B&J Rocket.

North America

31 Incorporated
Newcomerstown, OH 43832
(800) 438-3302
www.31inc.com

American Mfg & Equip Inc.
Fairfield, OH 45014
(513) 829-2248
www.cincinnatiiretreadsystems.com

Arizona Rubber Co.
Phoenix, AZ 85017
(602) 272-7925
www.azrubber.com

Ascot Supply Corp.
Newnan, GA 30263
(770) 251-7330
www.ascotsupply.com

Borg Equipment & Supply Co.
Tujunga, CA 91042
(818) 352-8717
www.borgtiresupply.com

Bridgestone Bandag, LLC
Muscatine, IA 52761
(563) 262-1400
www.bandag.com

Central Marketing, Inc.
Colonial Heights, VA 23834
(804) 733-4684
www.central-marketing.com

Esti Warehouse
Wyandanch, NY 11798
(631) 491-0747
www.estwarehouse.com

Eastman Tire Supplies
Slippery Rock, PA 16057
(724) 637-2080

Florida Tire Supply
Auburndale, FL 33823
1-800-330-4925
www.floridatiresupply.com

Hanco
Eagan, MN 55123
(651) 456-5600
www.hancousa.com

Loomis Root, Inc.
Amherst, NY 14228
(716) 564.7668

Marangoni Tread
Madison, TN 37115
(615) 868-4050
www.marangoni.com

MC GEE Company
Denver, CO 80223-3167
(303) 777.2615

Mohawk Rubber Sales of N.E.*
Hingham, MA 02043
Tel. (781) 741-6000
www.mohawkkrubber.com

Myers Tire Supply*
Akron, OH 44309-0789
(330) 253-5592
www.myerstiresupply.com

Northwest Sales Group, Inc.
Seattle, WA 98108
(206) 762-5111
www.nwsalesgroup.com

Raynard Automotive Supply
Calgary, Alberta
Canada T2C 1Z5
(403) 287.0082

Rema Tip Top / North America
Northvale, NJ 07647
(201) 768-8100
www.rematiptop.com

Rubber Inc.*
Chicago, IL 60616-2392
(312) 225-6162
www.rubber-inc.com

Salisbury Machinery Co.
Salisbury, NC 28147
(704) 855-1400

Samples Tire Equipment Corp.
West Chester, PA 19380
(610) 692-5556

Six Robblees Inc.
Seattle, WA 98124
(206) 767-7970
www.sixrobblees.com

Taray International Corporation
Marco Island, FL 34145
(239) 394-6099
www.taray.com

Tech International, Inc.
Johnstown, OH 43031
(740) 967-9015
www.techtirerepairs.com

Tech Supply
Lenexa, KS 66219
(913) 492-6440
www.techsupply.biz

Tesco of America
Oakland Park, FL 3334
(954) 565-5601
www.tescoofamerica.com

Shamrock Marketing
Louisville, KY
(502)-266-7403
www.shamrockmarketinginc.com

The Water Co.
Halethorpe, MD 21227-1647
(410) 242-2626

Tuffy Manufacturing, Inc.
Akron, OH 44305-1061
(330) 630-1111
www.tuffymfg.com

Wilcox Supply
Montclair, CA 91763
909-667-7007
www.wilcoxsupply.com

Canada

B-Line Tire & Auto Supply LTD
St. Albert, AB T8N 4A9
(780) 458-7619
www.blinc.ca

B-Line Tire & Auto Supply
2429 Rue Michelin
Laval, QC - H7L 5B9
Voice 514-357-3000

Cantin Distribution
Québec, Québec G2K 1B7
(418) 622-0910
www.cantindistribution.com
Camne Supplies
Brantford, ON, N3T 5L8
(519) 770-4133

Dalee Enterprises Ltd.
Burnaby, BC V5A 2H4
(604) 420-6008
blinebc-dave@rbs.rogers.com

Fix1 Tire, Inc.
Quebec City, Quebec
(418) 977-8181
fix1pneu@videotron.ca

International Tire Repair
Boisbriand, Québec J7H 1N1
(450) 951-2240
itrs.ca

Prema Canada
Dundas, Ontario, L9H 3A9
(905) 628-2303
www.premacanada.ca

Que-Mont Equipment
Ville Saint-Laurent, Québec H4S 2A2
(514) 331-0302
quemont.com

Raynard Automotive Supply
Calgary, Alberta
Canada T2C 1Z5

Latin America

Comercializadora de Equipos y Herramientas, SAC
Av. Antisuyo 633 Urb. Tupac Amaru-Independencia
Lima, Peru
Phone - 511-973983609
alfredo.jara@cehsacinternational.com
www.cehsacinternational.com

Mohawk Rubber Sales International
Alpharetta, GA 30004, (770) 664-6644
www.mohawkkrubber.com
Myers de Panama SA*
Local A17 Juan Diaz, Panama
(507) 229 0926 or 9945
sales@myerstiresupply.com

MPP RUBBER S DE RL DE CV
Puebla, Mexico
Phone +521-22-2232-91-66
ventas@mpp.mx
www.mpp.mx

Myers Tire Supply El Salvador SA de CV*
San Salvador, El Salvador
(503) 2260-7636
sales@myerstiresupply.com

Orientadores Comerciales SA (Myers Guatemala)
Guatemala City, CP 01009, Guatemala
(502) 2360 0618 or 2360 0608
sales@myerstiresupply.com

Partellantas
Guatemala, CA
(502) 22670330 al 32
Whatsapp (502) 5517-7278
info.pl@partellantas.com

Trucks & Wheels de México
Tlalnepanitla, Mexico
52 (55) 2207-5356 / 55
www.trucksandwheels.com

Vermar Industries*
Guadalajara, Mexico
www.vermar.com.mx
(33) 38 36 37 70

* Multiple domestic branches available



Insist on the Original!

Europe

Austria

REMA TIP TOP GesmbH
Langgasse 1, 8230 Hartberg
Tel: +43 333261511-0
elke.katis@rema-tiptop.at

Belarus

LOGISCH S000
Spokojnaja Str. 2
224012 Brest, BELARUS
Tel: +375 (162) 51-35-55, 40-50-04
info@logisch.by

Belgium

Tech Europe BVBA, 2300 Turnhout
www.tech-international.com

Bulgaria

REMA TIP-TOP COMMERCE Ltd.
Dragalevzi, 5 Gradinsko kokiche str.
1415 Sofia P.O.26
Tel: +359 2 96 13 298
info@rttcommerce.com

Czech Republic

Rema Tip Top Inco-CZ Spol. s.r.o.
61900 Brno
www.rematiptop.cz

France

Rema Tip Top France,
78194 Trappes Cedex
www.rema-tiptop.fr

Germany

Rema Tip Top Germany,
85586 Poing
www.rema-tiptop.de

Röper GmbH
Siemensstraße 8
49453 Rehden
Tel: 05446 99390
info@Roeper-GmbH.de
www.Roeper-GmbH.de

Greece

Tsapanidou A. - Kamari A. u.c.
Tyre Repair Products,
54627 Thessaloniki
www.tyrerepair.gr

Hungary

Szerszám Generál Kft.,
Losonci u. 17, 2113 Erdőkertes
Tel: +36 70 381 6087
palatka.arpad@hotmail.com
www.generalgumi.hu

Ireland

John G. McEntagart Ltd.,
Dublin 4
Tel + Fax: +353 1 668 0169

Italy

Salvadori S.R.L., 38067 Rovereto (TN)
www.salvadori.com

Kazakhstan

Kaz T-Rema International, Karaganda
www.kaz-trema.com

Netherlands

Rema Tip Top Nederland BV
6827 AV Arnhem
www.rema-tiptop.nl

Poland

EMPI Przemyslaw Makosz
62-010 Pobiedziska
empi@pmakosz.com.pl

Portugal

Teixeira & Chorado, SA
4560-532 Penafiel
www.teixeiraechorado.pt

Russia

Triton Imports
Moskva, Russia
www.Triton-imports.ru
+74993224207

Slowenia

Rema Tip Top d.o.o.
1000 Ljubljana
www.rematiptop.si

Spain

Rema Tip Top Ibérica S.A.
08174 Sant Cugat del Vallés, Barcelona
www.rema-tiptop.es

Sweden

Karlstad Vulk & Montage AB
652 21 Karlstad, Blekegatan 8
Tel: 054-860804
info@karlstadvulk.se
www.karlstadvulk.se

Switzerland

Rema TipTop Vulc-Material AG
8902 Urdorf
www.rema-tiptop.ch

Turkey

Tatko Servis Kauçuk Otomotiv TicA.Ş.
Halkali - Küçükçekmece-Istanbul
www.tatkootomotiv.com

UK

Grumac Ltd.
Grantham
Lincolnshire, NG31 8HE
www.grumac.co.uk

Ukraine

UKR-Tatkap
Odessa
mulak@tatkap.com

Middle East

United Arab Emirates

Volga Machinery Spare Parts LLC
Sharjah,
Tel: +971 65343202
info@volgamachinery.com
www.volgamachinery.com

Asia/Pacific

Australia

Rema TipTop Australia Pty Ltd.
Chullora NSW 2190
www.rema-tiptop.com.au

China

Newera International Wuxi Co Ltd
Shuofang Hongguang Industrial Park,
Xinwu District, 214000 Wuxi, Jiangsu,
China
Tel: +86-510 8530 3893
info-china@neweraequipment.com

Hongkong

Newera Equipment Pte Ltd
T5 @ Tampines, Singapore 528641
Tel: +65 6241 0411
info@neweraequipment.com

Indonesia

Newera Equipment Pte Ltd
T5 @ Tampines, Singapore 528641
Tel: +65 6241 0411
info@neweraequipment.com
www.neweraequipment.com

Japan

Nippon Tech
Takanawa, Minato-Ku 108-0074 Tokyo
www.techtirerepairs.com.jp

Prema Tyre Supplies Ltd
Shinjuku-ku, Tokyo 160-0022
www.premajapan.co.jp

Robert & Co., Ltd.
Osaka 531-0074
robert@robert.co.jp
www.robert.co.jp

Korea

Far East Commercial Corp.
Seoul 153-803, Korea
www.goldpony.net

Malaysia

Newera Retread Equipment Snd Bhd
12, Jalan Anggerik Mokara 31/50,
Kota Kemuning,
40460 Selangor,
Darul Ehsan, Malaysia
Tel: 603-7781 8155
info-msia@neweraequipment.com
www.neweraequipment.com

New Zealand

Patch Rubber
21 Aetna Place, Henderson
Tel: 09 837 2481
akld@patchrubber.co.nz

Philippines

AGP Corporation
1233 Makati City
aaaguila@mac.com

Singapore

Newera Equipment Pte Ltd
63 Tampines Industrial Avenue 5
T5 @ Tampines, Singapore 528641
Tel: +65 6241 0411
info@neweraequipment.com
www.neweraequipment.com

Sri Lanka

Newera Equipment Pte Ltd
T5 @ Tampines, Singapore 528641
Tel: +65 6241 0411
info@neweraequipment.com
www.neweraequipment.com

Taiwan

KAIZ Enterprises Co., Ltd.
Taipei 104
kaiz@ara.seed.net.tw

Thailand

P.C. Products International Co., Ltd.
Bangbor, Samutprakarn
10560 THAILAND
www.pcproductsinter.com

Vietnam

Newera Equipment Pte Ltd
T5 @ Tampines, Singapore 528641
Tel: +65 6241 0411
info@neweraequipment.com

COMMUNICATION

COMUNICACIÓN

B&J Rocket places great value on the direct communication with distributors, dealers and especially with the actual users. We therefore participate in the most important exhibitions around the world. This ensures a constant dialog between our development engineers and individual users. Furthermore, our new common identity ensures that the brand B&J is recognized easily world wide. We increasingly use the Internet to promote the brand and also offer an extensive and informative catalog listing not only our product range but also providing support and know how. This way each user can benefit even more from the quality and performance of our tools.

B&J Rocket da una gran importancia a la comunicación directa con sus distribuidores, concesionarios y en especial con los usuarios de nuestras herramientas. Por ello, estamos en las principales ferias comerciales en todo el mundo. Así aseguramos un diálogo constante entre nuestros ingenieros de desarrollo y los usuarios. Además, nos ayuda a que la marca B&J, sea de nuevo reconocida en todo el mundo. Estamos utilizando cada vez más Internet para promover la marca y también ofrecemos un amplio catálogo informativo. No se trata de una simple lista con nuestros productos, también ofrecemos ayuda y experiencia. Esto permite a los usuarios sacar un mayor provecho de la calidad y la eficiencia de nuestras herramientas.



Slogan 2019 / Eslogan 2019



New booth design / Nuevo diseño del stand

BUSINESS FIELDS

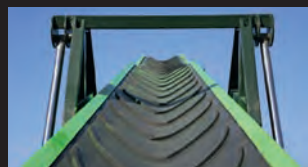
ÁREAS DE NEGOCIO

Tires Neumáticos



- Pre-cured Tread Buffing
- Retreading
- Repair
- Perfilado de bandas
- Recauchutado
- Reparación

Conveyor belts/Cleats Transportadores y retenedores



- Retreading
- Repair
- Buffing (Vulcanizing of rubber cleats, etc.)
- Recauchutado
- Reparación
- Perfilado (vulcanizado de retenedores, etc.)

Building industry Construcción



- Insulating Plate Profiling
- Floor Grinding (Concrete, Screeds, Wood, etc.)
- Cleaning & Inspection of pipings
- Perfilación de segmentos de aislamiento (hangares, etc.)
- Pulido de pisos
- Limpieza e inspección de tuberías

Miscellaneous Otras aplicaciones



- Recycling/Mulching/ Rubber chips
- Shoe Manufacturing & Repair
- Surf Board Manufacturing
- Horse Shoe Care
- Wood and Stone Art
- Reciclado/triturado/granulado de goma
- Fabr. y reparación de zapatos
- Fabricación de tablas de surf
- Cuidado de cascos de caballo
- Arte en madera y piedra

VISION & MISSION



Insist on the Original!

VISIÓN Y MISIÓN

Quality is in our DNA

In order to achieve maximum customer satisfaction, we have to meet the customers' expectations for quality in all areas.

In the production process we pursue this goal, for example, with the careful selection of our suppliers, various tests and control checks as well as investments in modern automated production plants ensuring consistent results and finally, products with continuous performance and quality.

Our commitment to quality is not limited to the products and their manufacture. Quality is also manifested through service, a close and direct customer dialog, short-term product availability and efficient marketing measures - coordinated by a responsible management and the knowledge that quality can only assert itself through intelligent effort and highly motivated employees. Our pursuit for quality is the essence of our business philosophy with the goal to achieve customer satisfaction at all levels.

La calidad está en nuestro ADN

Para poder lograr la máxima satisfacción del cliente, debemos cumplir con las expectativas de calidad de los clientes en todas las áreas.

En la producción, llevamos a cabo este objetivo, por ejemplo, con la selección de nuestros proveedores, con diversas pruebas y comprobaciones en el proceso y con la inversión en sistemas de fabricación modernos automatizados que nos aseguran resultados consistentes, y por lo tanto, productos con un rendimiento y una calidad constantes.

Nuestro compromiso por la calidad no se limita sólo a los productos y su producción. La calidad también se refleja en el servicio, en un diálogo estrecho y directo con los clientes, la disponibilidad de los artículos a corto plazo y en campañas de marketing eficaces: todo ello coordinado por una gestión responsable y la comprensión de que la calidad se manifiesta sólo a través de la focalización y el buen planteamiento de esfuerzos y unos empleados altamente motivados. La búsqueda de la calidad es la esencia de nuestra filosofía empresarial y su objetivo es lograr la plena satisfacción del cliente en todos los niveles.



CEO Marcos Guzman providing training to a B&J partner / *El CEO Marcos Guzmán capacita a un socio de B&J*

It is our goal to always meet the needs of our global customers. We want to know exactly which tools in which technical designs are needed for your everyday work. With this knowledge, we develop innovative solutions and tools of the highest quality. For the necessary exchange of experience and dialog we launched the **ProTeam concept** around 15 years ago. Join this community and receive maximum support from B&J Rocket! Share with us your ideas for new tools and accompany their development with your feedback. Be one of the first to test new tools in practice. Benefit from the experience of your colleagues and secure the extensive support from B&J Rocket.

*Nuestro objetivo es satisfacer siempre las exigencias de nuestros clientes en todo el mundo. Queremos saber exactamente cuáles son las herramientas, y en qué diseño, necesarias para el trabajo diario. Con este conocimiento, desarrollamos soluciones y herramientas innovadoras en la más alta calidad. Para el intercambio de experiencias y el diálogo, iniciamos el **concepto ProTeam** hace unos 15 años. ¡Únase a esta comunidad y reciba el máximo apoyo de B&J Rocket! Comparta con nosotros sus ideas para nuevas herramientas y ayude con sus comentarios a su desarrollo. Sea uno de los primeros en probar las nuevas herramientas en la práctica. Aproveche la experiencia de sus colegas y obtenga un apoyo integral de B&J Rocket.*

ROCKET RASP SYSTEM

SISTEMA DE RASPADO ROCKET



Rocket Rasps, the hubs for the well known and proven Rocket Refills, have become an industry standard since their invention in 1942 by B&J. Rocket Rasps are manufactured from high strength forged aluminium only. As a result Rocket Rasps last much longer under regular conditions and provide much higher safety for the operator.

Reducing heat from buffing is the prime goal. Due to the strong forged aluminium body, unique cooling channels can be applied to each side plate. This advanced technology called TURBO is strongly recommended to be applied to all B&J Rasps.

B&J Rocket Rasp - The Professional Choice

Los cabezales de raspado Rocket, con el conocido y probado sistema para cuchillas de raspado Rocket, se han convertido en un estándar de la industria desde su invención en 1942 por B&J. Están hechas de aluminio forjado de alta calidad. Por ello, los cabezales Rocket no sólo se mantienen bajo condiciones normales de trabajo mucho más tiempo, sino que también ofrecen al usuario una mayor seguridad. El objetivo principal es prevenir la generación de calor al raspar. En la carcasa de aluminio forjado se pueden implementar conductos de refrigeración especiales en cada lado. A esta tecnología innovadora la llamamos TURBO y se la recomendamos para todos los cabezales B&J.

B&J Rocket Rasp - La elección profesional



When ordering a Rocket Rasp please specify following information (rasp ordering form on page 30):

- **Rasp Type** R115/R115 Convex, Saturn III, Saturn III Convex, R4/R4 Convex, Saturn II / Saturn II Convex, Eagle II, Duromax III
- **Rasp Version** AP, REG, NS
- **Pins** Length & Diameter
- **Arbor Hole** Diameter
- **Keyway** Qty & width
- **Spacer** Qty, width & type: Aluminium I-Beam, Aluminium Air-cooled, Steel Air-cooled
- **HD Spacer** Qty & width
- **Refills** Qty & type
- **Buffing Machine** Brand, model



Al hacer un pedido de raspador Rocket, indique los siguientes datos (ver formulario de pedido en la página 30):

- **Tipo de raspador** R115/R115 Convex, Saturn III, Saturn III Convex, R4/R4 Convex, Saturn II/Saturn II Convex, Eagle II, Duromax III
- **Ver. de raspador** AP, REG, NS
- **Pines** Longitud y diámetro
- **Orificio de eje** Diámetro
- **Chavetero** Cantidad y ancho
- **Espaciadores** Cantidad, ancho y tipo: Forma I de aluminio, Aluminio refrigerado por aire, Acero refrigerado por aire
- **Espaciadores HD** Cantidad y ancho
- **Cuchillas** Cantidad y ancho
- **Rectificadora** Marca, modelo

ROCKET RASP BASICS

RASPADOR ROCKET - BÁSICO

A typical Rasp head consists of 2 major parts called Top & Pin side. In between are the selected refills and spacers fixed in various directions: REG, AP, NS.

To obtain wider rasps, Heavy Duty (HD) Spacers can be added. All B&J Rasps are manufactured with hammered (forged) Aluminium and are therefore known for their strength and durability. Some B&J rasps have been in operation for over 30 years.

Un cabezal de raspado estándar consta de 2 partes principales, la parte superior y el lado del pin. Entre ellas están las cuchillas de raspado seleccionadas y los espaciadores en diferentes direcciones: REG, AP, NS.

Con el fin de lograr un raspador más ancho, se pueden utilizar espaciadores Heavy Duty (HD). Todos los cabezales B&J están hechos de aluminio forjado y son famosos por su estabilidad y durabilidad. Algunos cabezales B&J están en uso desde hace más de 30 años.



Rasp top side /
Cara superior

Rasp pin side /
Lado del pin

I-Beam spacer
Espaciador I-Beam

Air-cooled spacer
Espaciador refrigerado
por aire

Air-cooled Jet spacer
Alu espaciador
refrigerado por aire



2 Set-ups / 2 Configuraciones

NORMAL

Combination:
20 x Spacers 3/8"
24 x Refills

Result:

Standard buffing



NORMAL

Combinación:
20 x espaciadores 3/8"
24 x cuchillas de raspado

Resultado:

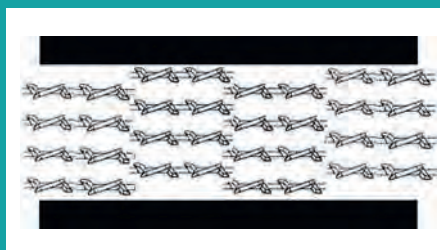
Raspado estándar

OFFSET

Combination:
Pin length 75 mm
16 x Spacers 3/8"
4 x Spacers 3/16"
20 Refills

Result:

- Generates finer texture surface
- Eliminates swerving lines of rubber
- Prevents long rubber strips



OFFSET

Combinación:
Pin de 75 mm de longitud
16 x espaciadores 3/8"
4 x espaciadores 3/16"
20 cuchillas de raspado

Resultado:

- Crea superficies más finas
- Elimina líneas de viraje en la goma
- Evita tiras de goma largas

COOLING TECHNOLOGY

TECNOLOGÍA DE REFRIGERACIÓN

The buffing temperature has a direct impact on the lifetime of refills and the quality of your product, the retreaded tire. The cooler we can buff, less rubber scorching happens and less heat is built up on the carcass rubber - which results in retreads of higher quality. Why? Because rubber reacts to temperature. If rubber is heated up the chemical process creates rubber to age faster and lose its flexibility. B&J Rocket offers different cooling technologies:

La temperatura de raspado repercute directamente en la vida útil de la cuchilla y la calidad de su producto: el neumático recauchutado. Una temperatura más baja durante el raspado sobrecalienta menos la goma. Cuanto menos goma sea chamuscada, más fina y limpia queda la superficie. ¿Por qué? La goma reacciona al calor. Cuando se recalienta el caucho, se producen procesos químicos que hacen envejecer prematuramente el caucho y le hace perder su flexibilidad. B&J Rocket ofrece diferentes tecnologías de refrigeración:



REFILLS

All B&J refills are designed for cool buffing. Most refill blades are available as SUPER COOL version with a special cooling channel below the cutting tooth providing an additional cooling effect.



CUCHILLAS

Todas las cuchillas B&J están diseñadas para un raspado en frío. Muchas de las cuchillas están disponibles en versión SUPER COOL con un canal de refrigeración adicional especial directamente bajo la superficie de corte.

SPACERS

In comparison to conventional I-Beam spacers the I-Beam Air and Air-cooled spacers provide a ventilation and cooling effect for rasps.



With Air-cooled spacers /
Con espaciador refrigerado
por aire

With I-Beam spacers /
Con espaciador
I-Beam

ESPACIADORES

Comparados con los espaciadores convencionales en forma de I, los I-Beam Air y los Air Cool aportan una ventilación y enfriamiento del raspador.

TURBO COOLING CHANNELS

The unique B&J rasps, made of forged aluminium, can be ordered with TURBO cooling channels producing a significant increase in cooling effect and blade performance. These can be retro-fitted to all existing B&J rasps.



CANALES DE REFRIGERACIÓN TURBO

Los exclusivos raspadores B&J de aluminio forjado se pueden pedir con canales de refrigeración TURBO, que logran un enfriamiento significativo al entrar en acción. Todos los raspadores B&J pueden ser reequipados.



Replacement Guide / Guía de sustitución

Pins should be replaced when:

- Worn, bent, or cut
- Deep grooves from blade refills



Hubs should be replaced when:

- Insufficient material outside the pinholes
- Pinholes worn from loose pins



El pin debe cambiarse cuando:

- Desgastado, Doblado, o Cortado
- Surcos profundos formados por las cuchillas

El Cabezal debe cambiarse cuando:

- Insuficiente material afuera del agujero
- Agujero desgastado por pin

Spacers should be replaced when:

- Uneven thickness of spacers
- Rubber dust built up/clogged on spacers
- Visible damage, cracks



Los espaciadores deben cambiarse cuando:

- Forma desigual del espaciador
- Acumulamiento de polvo en el espaciador
- Daño visible / grietas

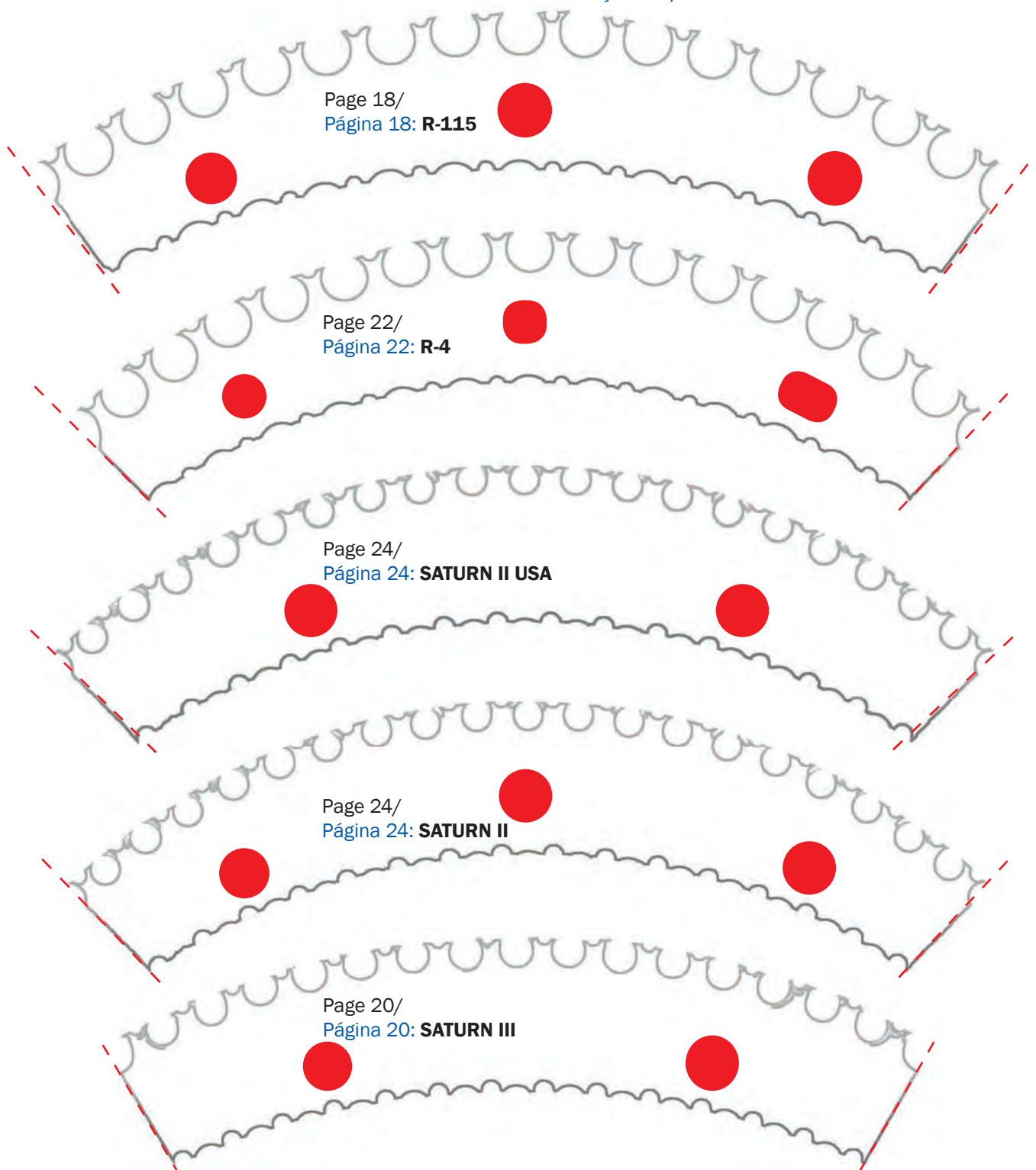
BLADE MATCHING

GUÍA DE CUCHILLAS COMPATIBLES

If you are looking for alternative blades to fit into your rasp simply position your blade over the drawings below and ensure that pinhole marks and blade width fit to find the matching blade. The number of teeth may differ. With this reference choose alternative blades on the respective pages in this catalog.

Please note: Some blades may be multi-fit.

Si está usted buscando alternativas para las hojas de su sistema de raspado, simplemente posicione su hoja en las marcas de taladro de en las ilustraciones siguientes y localice la hoja correspondiente, asegúrese de que los orificios y el ancho de la hoja correspondan para localizar la cuchilla correcta y tenga en cuenta que el número de dientes puede ser diferente. Con esta referencia, puede seleccionar hojas alternativas en las respectivas páginas de este catálogo. Tenga también en cuenta que algunas cuchillas requieren un encaje múltiple.



REFILL COMPARISON

TABLA COMPARATIVA DE CUCHILLAS

In each rasp type, **only** the designated refill types are usable and interchangeable i.e. R-4 = R-4; SAT II = R-4-S II; R-115 = R-115 and Sat III = S-115.

Fewer teeth per refill/segment result in stronger, more resistant teeth, but create a coarser texture. Therefore refills with fewer teeth are the right choice for truck tires, EM tires or tires which have been retreaded several times.

More teeth per refill: smaller teeth create a finer texture. Therefore refills with more teeth are recommended where a finer texture is required for car, truck tires etc.

B&J offers also **specialized refills** like Apollo & Gemini. These refills are designed to combine advantages of both technical principles as defined above.

All refills can only perform at its best, when the rasp, pins and spacers are in proper condition. Tires must be cleaned from foreign materials such as nails or stones. Follow recommendations of buffing machine manufacturer.



B&J Rocket introduces new 30-set boxes

- ▶ 10kg/22lbs less weight
- ▶ Easier handling

En cada tipo de raspador sólo pueden ser utilizadas y cambiadas las cuchillas asignadas, es decir, R-4 = R-4; SAT II = R-4-S II; R-115 = R-115 & SAT III = S-115.

Menos dientes por hoja significan de hecho más fuerza y más resistencia, pero crean una textura más aspera. Por ello, las cuchillas con menos dientes son la mejor elección para neumáticos de camiones, neumáticos EM y para los neumáticos ya recauchutados en varias ocasiones.

Más dientes por hoja: dientes pequeños crean una textura más fina. Por lo tanto, las hojas con más dientes están recomendadas cuando sea necesaria una textura suave, como por ejemplo, neumáticos para automóviles de turismo, de camiones, etc.

B&J también ofrece cuchillas especiales, como Apollo & Gemini. Estos patrones de cuchilla fueron creados para combinar las ventajas de los principios técnicos como se definen en B) y C).

Las cuchillas sólo pueden lograr un rendimiento óptimo si el raspador, los pines y los espaciadores están en perfecto estado. Posibles clavos y piedras deben ser retirados de los neumáticos. Siga las recomendaciones del fabricante.

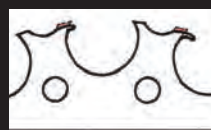
Pincott	Italmatic	B&J Art. No.	Description	Refills/Set
Rocket R4 Rasp, 9" with 4 Segments - Pin Ø: 1/4" - 6.35mm				
R4-16	I-4-16	111118	R-4-16 Special Jet	28 Pcs
R4-20S	LL II US	111119	R-4-20 Special Jet	28 Pcs
n.a.	n.a.	111121	R-4-20 Super Cool	28 Pcs
R4-25S	I-4-25	111116	R-4-25 Special Jet	28 Pcs
n.a.	n.a.	111120	R-4-25 Super Cool	28 Pcs
Ultra IIE	n.a.	111138	Apollo II U	28 Pcs
n.a.	n.a.	111173	Gemini II - R4	28 Pcs
Rocket Saturn II Rasp, 9" with 4 Segments - Pin Ø: 5/16" - 7.9mm				
n.a.	n.a.	111172	GEMINI II/SII	28 Pcs
n.a.	LL II Europe	111155	R-4-22 SII Special Jet	28 Pcs
Ultra IIE	n.a.	111136	Apollo II	28 Pcs
Rocket R115 Rasp, 11.5" with 5 Segments				
n.a.	I-115-16	111106	R-115-16 Special Jet	25 Pcs
n.a.	I-115-24	111103	R-115-24 Regular Jet	25 Pcs
R115-20	I-115-20	111107	R-115-20 Special Jet	25 Pcs
n.a.	n.a.	111108	R-115-20 Super Cool	25 Pcs
n.a.	n.a.	111176	R-115-22 Special Jet	25 Pcs
R115-25	I-115-25	111104	R-115-25 Special Jet	25 Pcs
n.a.	I-115-25 SV	111105	R-115-25 Super Cool	25 Pcs
n.a.	n.a.	111171	Gemini I	25 Pcs
Rocket Saturn III Rasp, 11.5" with 6 Segments				
P3-20	LL III	111141	S-115-20 Special Jet	30 Pcs
n.a.	n.a.	111143	S-115-20 Super Cool	30 Pcs
n.a.	n.a.	111175	S-115-22 Special Jet	30 Pcs
P3-25	n.a.	111140	S-115-25 Special Jet	30 Pcs
n.a.	n.a.	111142	S-115-25 Super Cool	30 Pcs
Ultra III	n.a.	111137	Apollo III	30 Pcs
n.a.	n.a.	111174	Gemini III	30 Pcs

TIPS & TRICKS

TRUCOS Y CONSEJOS

Tire Pressure

- Tire pressure min. 1.5 bar (22 p.s.i.)
- Insufficient tire inflation pressure will create excessive heat.
- This will cause shortened blade life and uneven buffing results



Presión en las llantas

- Presión mín. 1,5 bar
- Una presión insuficiente produce un sobrecalentamiento
- Esto conduce a una menor vida útil de la cuchilla y un resultado irregular de raspado

Foreign Material

- Remove all stones, nails and other foreign material from the tire prior to buffing
- Otherwise tooth breakage and distortion of tooth alignment will occur
- When texture is too rough this causes adhesion problems



Material extraño

- Antes del raspado hay que retirar posibles piedras, clavos u otros materiales extraños
- Pueden fracturarse dientes o la alineación de los dientes puede ser alterada
- Superficies demasiado rugosas presentan problemas de adhesión

Setup

- A missing blade or wrong spacer thickness in one segment prevents proper fixing
- This will result in blade breakage and excessive wear of pins

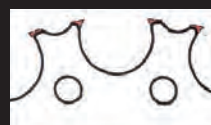


Construcción

- La falta de una cuchilla o un espaciador erróneo en un segmento, impiden una sujeción adecuada
- Esto puede provocar la rotura de una cuchilla y una carga excesiva en los pines

Reverse Hub

- The entire hub should be turned over occasionally on the buffer for even wear and longer life of the blades
- Periodically inspect used blades. If the tips of the teeth are honed sharp in only one direction the hub has not been turned over and blades have to be discarded

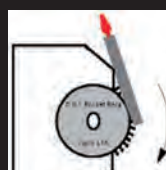


Dar la vuelta al raspador

- El raspador completo debe ser volteado de vez en cuando para el uso uniforme de las cuchillas y prolongar así su utilización.
- Compruebe de vez en cuando el desgaste de las cuchillas. Si las puntas de los dientes solo están afiladas en una dirección, significa que el cabezal no fue volteado y las cuchillas perdieron su utilidad

Blade Resharpener

- Teeth will be sharp-edged again
- Resharpener will increase blade life and performance substantially.
- The hand resharpener tool has to be manually pushed onto the running rasp/blades

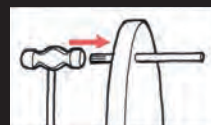
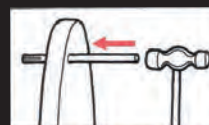


Aflar las cuchillas

- Los dientes vuelven a estar afilados
- Aflar alarga la vida útil y el rendimiento
- La herramienta de afilado manual debe ser utilizada sobre las cuchillas/raspadores en marcha

Pin Change

- Worn pins should be driven out as shown
- New pins should be driven in as shown
- Do not replace convex pins yourself. To ensure a correct alignment we recommend the replacement in our B&J factory

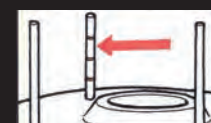


Cambiar pin

- Retirar los pines (ver imagen)
- Colocar nuevos pines (ver imagen)
- No cambie usted mismo los pines convexos. Deben ser cambiados en el taller B&J para garantizar la correcta orientación.

Pin and Spacers

- Worn, bent or cut pins as well as worn or dirty spacers can cause blade breakage
- Check the inner side of each pin for wear and cuts. Replace damaged pins
- Check thickness of spacers for uneven wear. Keep spacers clean. Remove buffing dust



Pin y espaciadores

- Pines y espaciadores gastados o dañados pueden provocar la rotura de la cuchilla
- Compruebe los lados interiores de los pines, reemplace los dañados
- Controle desgaste irregular del espesor de los espaciadores. Mantener limpios los separadores, retire el polvo de raspado.

R-115 RASP

RASPADOR R-115

This 11.5" Rasp (incl. Refills) or 273 mm (excl. Refills) is probably the most popular rasp used. This 5 segment rasp allows you to select from the widest range of available refill versions. Best results will only be achieved when using the optimal refill or rasp.

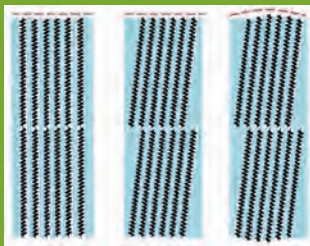
We recommend the use of TURBO cooling channels.

El raspador de 11,5" (incl. cuchillas) o 273 mm (sin cuchillas) es el raspador más popular en el recauchutado. Para este raspador de 5 segmentos existe la oferta más amplia en cuchillas. El mejor resultado de rendimiento se logra sólo cuando se utiliza la cuchilla óptima con el cabezal adecuado (configuración). Para aumentar la vida útil se recomienda el uso de canales de refrigeración Turbo.



Ø 11.5" / 273 mm
5 segments

Ø 11,5" / 273 mm
5 segmentos



NS Non spiral REG Regular REG Convex Regular



R-115 Rasp: e.g. Bandag, Matteuzzi, SIO, Collmann, Marangoni, TRM, Italmatic, STAICO

Rasp Components

- R-115 NS (Non Spiral) Hub
- R-115 REG (Regular) Hub
- R-115 REG (Regular) Hub Convex
- TURBO Application (Special Cooling Channels / recommended)

Componentes de raspadores

- Hub R-115 NS (no espiral) Art. No: 111002
- Hub R-115 REG (estándar) Art. No: 111003
- Hub Convex R-115 REG (estándar) Art. No: 111004
- Aplicación TURBO (cond. de refrig. esp. / recomendados) Art. No: 111400

Pins

- Pins 5/16" 96 mm (Standard length)
- Pins 5/16" 102 mm (Standard length)
- Pins 5/16" Length on demand (less than 102 mm)
- Pins 5/16" Length on demand (longer than 102 mm)
- Pins 5/16" Curved with Radius 75 mm, length 96 mm
- Pins 5/16" Curved with Radius 150 mm, length 96 mm
- Pins 5/16" Curved with Radius 150 mm, length 122 mm
- Repinning Curved pins incl. alignment (recommended)

Pines

- Pines 5/16" de 96 mm (longitud estándar) Art. No: 111205
- Pines 5/16" de 102 mm (longitud estándar) Art. No: 111206
- Pines 5/16" longitud a pedido (menos de 102 mm) Art. No: 111207
- Pines 5/16" longitud a pedido (más de 102 mm) Art. No: 111208
- Pines 5/16" concavos/convexos con radio de 75 mm, longitud 96 mm Art. No: 111210
- Pines 5/16" concavos/convexos con radio de 150 mm, 96 mm Art. No: 111211
- Pines 5/16" concavos/convexos con radio 150 mm, 122 mm Art. No: 111212
- Sustitución de pines convexos incl. ajuste (recomendado) Art. No: 111213

MRT-R-115 NS Hub Rebuild Kits (Order No. 12-1000-M)

- R-115 3/8" I-Beam Spacer - Pinhole 8.7mm, Qty. 26
- R-115 3/16" I-Beam Spacer - Pinhole 8.7mm, Qty. 8
- 5/16 DIA X 4" Long Hub Pin, Qty. 15
- R-115 N.S.X 3/8" HD Spacer, Qty. 1

MRT-R-115 NS Kits de Reconstrucción de Rabezal de Raspado (Nº de pérdida 12-1000-M)

- R-115 3/8" I-Beam Espaciador - Pinhole 8.7mm, Qty. 26 Art. No.: 111301
- R-115 3/16" I-Beam Espaciador - Pinhole 8.7mm, Qty. 8 Art. No.: 111303
- 5/16 DIA X 4" Long Hub Pin, Qty. 15 Art. No.: 111206
- R-115 N.S.X 3/8" HD Espaciador, Qty. 1 Art. No.: 111402-8

Pins, Complete set (Order No. 12-1001-M)

- 5/16 DIA X 4" Long Hub Pin, Qty. 15

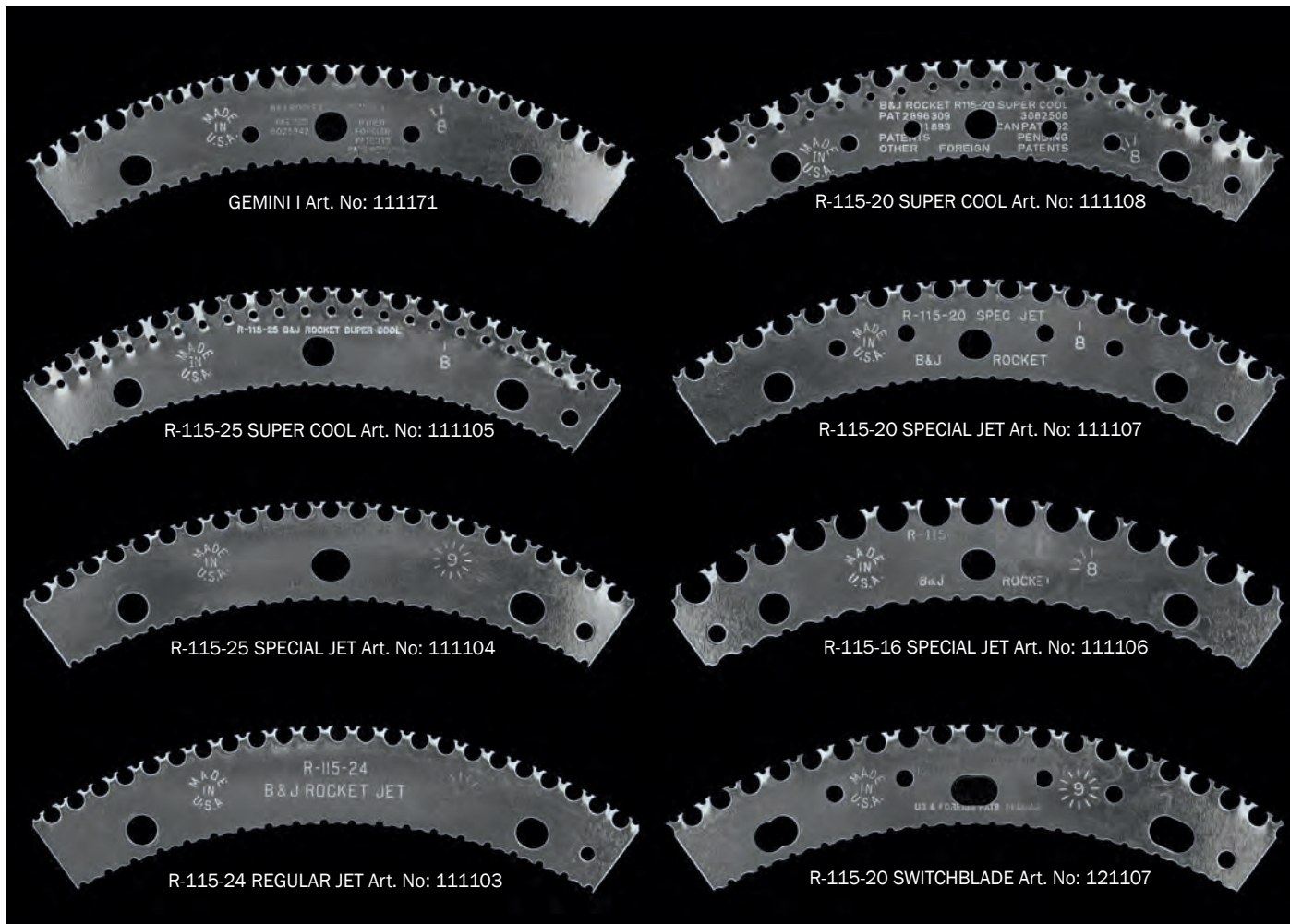
Pines, juego completo (Nº de pérdida 12-1001-M)

- 5/16 DIA X 4" Long Hub Pin, Qty. 15 Art. No.: 111206

R-115 REFILLS

CUCHILLAS R-115

All refills:
1 Set of 25



Detreading Refills (1 Set of 5)

R-115-16 Detreader
R-115-20 Detreader

Art. No: 111161
Art. No: 111162



Spacers Alu I-Beam

R-115 Aluminium I-Beam Spacer 3/8"
R-115 Aluminium I-Beam Spacer 1/4"
R-115 Aluminium I-Beam Spacer 3/16"
R-115 Convex Aluminium I-Beam Spacer 3/8"
R-115 Convex Aluminium I-Beam Spacer 3/16"
R-115 Convex Aluminium I-Beam Spacer 1/4"

Pinhole 9.15 mm
Pinhole 9.15 mm
Pinhole 9.15 mm

Art. No: 111301
Art. No: 111302
Art. No: 111303
Art. No: 111350
Art. No: 111351
Art. No: 111362



Spacers Alu I-Beam Air

R-115 Alu I-Beam Air Spacer 3/8"
R-115 Alu I-Beam Air Spacer 1/4"
R-115 Convex Alu I-Beam Air Spacer 3/8"
R-115 Convex Alu I-Beam Air Spacer 1/4"

Pinhole 9.15 mm
Pinhole 9.15 mm

Art. No: 111468
Art. No: 111469
Art. No: 111471
Art. No: 111472



Spacers Alu Aircooled

R-115 Aircooled Aluminium Spacer 3/8"
R-115 Aircooled Aluminium Spacer 1/4"
R-115 Convex Aircooled Aluminium Spacer 3/8"
R-115 Convex Aircooled Aluminium Spacer 1/4"

Pinhole 9.5 mm
Pinhole 9.5 mm

Art. No: 111304
Art. No: 111305
Art. No: 111360
Art. No: 111361



Spacers HD

R-115 NS HD Spacer, 8 mm
R-115 REG HD Spacer, 6 mm
R-115 REG HD Spacer, 8 mm
R-115 REG Convex HD Spacer, 6 mm

Art. No: 111402-8
Art. No: 111403-6
Art. No: 111403-8
Art. No: 111404



SATURN III RASP

RASPADOR SATURN III

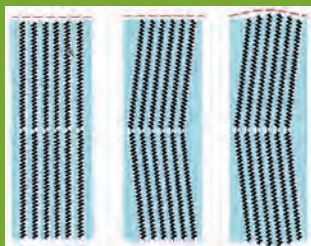
This 11.5" Rasp (incl. Refills) or 273 mm (excl. Refills) has 6 segments. As opposed to our standard R-115 Rasp which has 5 segments, it is possible to build up the Rasp in off set mode. The off-set build up (switching spacer thickness) reduces the risk of extensive rubber strip creation during buffing, which can block the rubber dust extraction system. We recommend the use of TURBO cooling channels.

El raspador SATURN III tiene un diámetro de 11,5" (con cuchillas) o de 273 mm (sin cuchillas). A diferencia del raspador R-115, este sistema cuenta con 6 segmentos. Esta diferencia hace que sea posible establecer las cuchillas para su uso off set (anchura variable de los espaciadores). Esto evita la formación de cordones de caucho largos, que a menudo conducen a problemas en la extracción. Para aumentar la vida útil se recomienda el uso de canales de refrigeración Turbo.



Ø 11.5" / 273 mm
6 segments

Ø 11,5" / 273 mm
6 segmentos



NS Non spiral AP All purpose AP Convex All purpose



SATURN III Rasp: e.g. Bandag, Matteuzzi, SIO, Collmann, Marangoni, TRM, CISAP, Italmatic, STAICO, Cahill, Cincinnati, Oliver

Rasp Components

Saturn III AP (All Purpose) Hub
Saturn III NS (Non Spiral) Hub
Saturn III AP (All Purpose) Hub Convex
TURBO Application (Special Cooling Channels / recommended)

Componentes de raspadores

Hub Saturn III AP (multiuso)
Hub Saturn III NS (no espiral)
Hub convexo Saturn III AP (multiuso)
Aplicación TURBO (canales de refrig./recomendados)

Art. No: 111020
Art. No: 111021
Art. No: 111028
Art. No: 111400

Pins

Pins 5/16" 96 mm (Standard length)
Pins 5/16" 102 mm (Standard length)
Pins 5/16" Length on demand (less than 102 mm)
Pins 5/16" Length on demand (longer than 102 mm)
Pins 5/16" Curved with Radius 75 mm, length 96 mm
Pins 5/16" Curved with Radius 150 mm, length 96 mm
Pins 5/16" Curved with Radius 150 mm, length 122 mm
Repinning Curved pins incl. alignment (recommended)

Pines

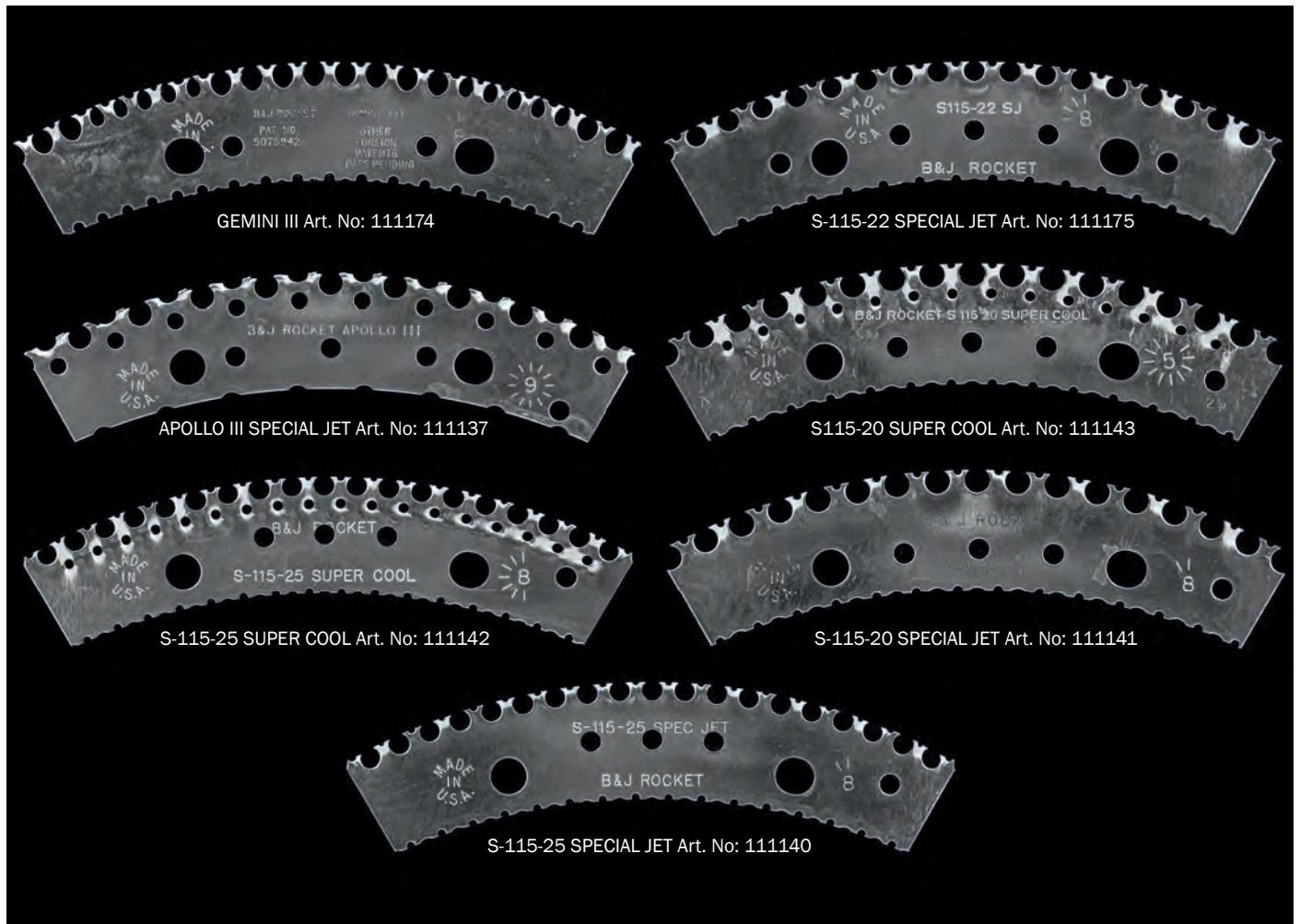
Pines 5/16" de 96 mm (longitud estándar)
Pines 5/16" de 102 mm (longitud estándar)
Pines 5/16" longitud a pedido (menos de 102 mm)
Pines 5/16" longitud a pedido (más de 102 mm)
Pines 5/16" concavos/convexos con radio de 75 mm, 96 mm
Pines 5/16" concavos/convexos con radio de 150 mm, 96 mm
Pines 5/16" concavos/convexos con radio de 150 mm, 122 mm
Sust. de pines convexos incl. ajuste (recomendado)

Art. No: 111205
Art. No: 111206
Art. No: 111207
Art. No: 111208
Art. No: 111210
Art. No: 111211
Art. No: 111212
Art. No: 111213

SATURN III REFILLS

CUCHILLAS SATURN III

All refills:
1 Set of 30



Spacers Alu I-Beam

Saturn III Aluminium I-Beam Spacer 3/8"		Art. No: 111341
Saturn III Aluminium I-Beam Spacer 1/4"		Art. No: 111342
Saturn III Aluminium I-Beam Spacer 3/16"		Art. No: 111343
Saturn III Convex Aluminium I-Beam Spacer 3/8"	Pinhole 9.15 mm	Art. No: 111369
Saturn III Convex Aluminium I-Beam Spacer 1/4"	Pinhole 9.15 mm	Art. No: 111363
Saturn III Convex Aluminium I-Beam Spacer 3/16"	Pinhole 9.15 mm	Art. No: 111368



Spacers Alu I-Beam Air

Saturn III Alu I-Beam Air Spacer 3/8"		Art. No: 111462
Saturn III Alu I-Beam Air Spacer 1/4"		Art. No: 111463
Saturn III Convex Alu I-Beam Air Spacer 3/8"	Pinhole 9.15 mm	Art. No: 111465
Saturn III Convex Alu I-Beam Air Spacer 1/4"	Pinhole 9.15 mm	Art. No: 111466



Spacers Alu Aircooled

Saturn III Aircooled Aluminium Spacer 3/8"		Art. No: 111346
Saturn III Aircooled Aluminium Spacer 1/4"		Art. No: 111347
Saturn III Aircooled Aluminium Spacer 3/16"		Art. No: 111348
Saturn III Convex Aircooled Aluminium Spacer 3/8"	Pinhole 9.5 mm	Art. No: 111366
Saturn III Convex Aircooled Aluminium Spacer 1/4"	Pinhole 9.5 mm	Art. No: 111323
Saturn III Convex Aircooled Aluminium Spacer 3/16"	Pinhole 9.5 mm	Art. No: 111367



Spacers HD

Saturn III AP HD Spacer, 6 mm		Art. No: 111420-6
Saturn III AP HD Spacer, 8 mm		Art. No: 111420-8
Saturn III NS HD Spacer, 8 mm		Art. No: 111421-8
Saturn III AP Convex HD Spacer, 6 mm		Art. No: 111426



R-4 RASP

RASPADOR R-4

This 9" Rasp (incl. Refills) or 211 mm (excl. Refills) provides utmost flexibility. It is available in 4 versions: NS, REG, AP and AP Convex. In addition, we currently offer 12 different high quality B&J refill types. No matter what kind of texture is desired, the individual modification of these parameters provides you with all possibilities. The rasp has 4 segments which allow an off-set build up. Pin diameter: 1/4" or 6.35 mm.

We recommend the use of TURBO cooling channels.

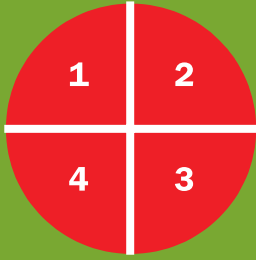
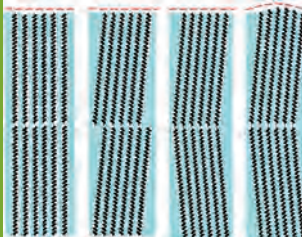
El raspador de 9" (con cuchillas) o 211 mm (sin cuchillas) ofrece la mayor flexibilidad. Disponible en 4 versiones: NS, REG, AP y AP Convex. Puede elegir entre 11 diferentes tipos de cuchillas B&J. No importa la textura de raspado que necesite, las posibilidades que este raspador ofrece son casi ilimitadas. Además, este raspador de 4 segmentos permite una construcción off set. El diámetro del pin del raspador R4 es de 1/4" o 6,35 mm.

Siempre recomendamos la tecnología TURBO.

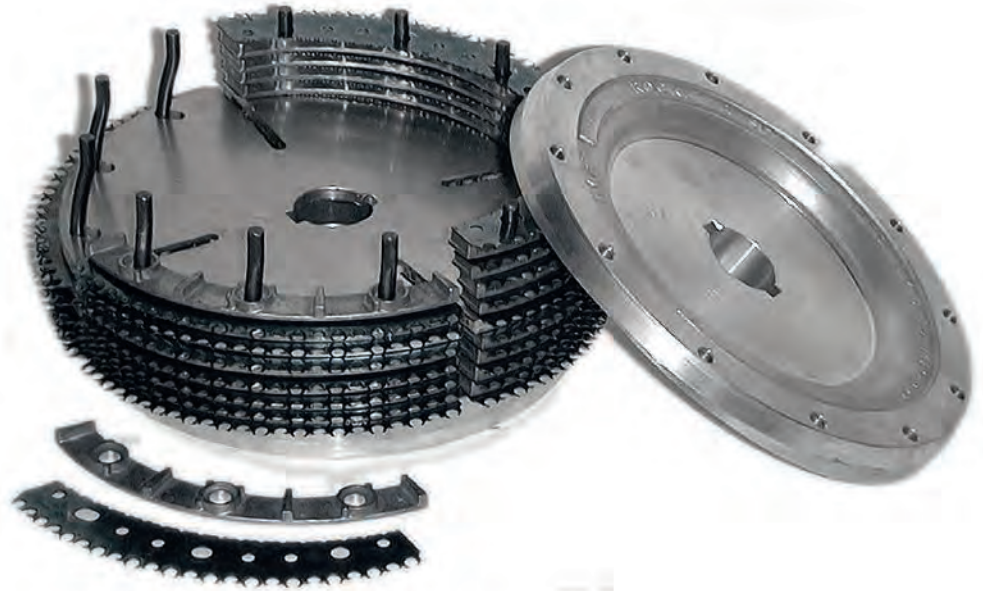
i

Ø 9" / 211 mm
4 segments

Ø 9" / 211 mm
4 segmentos

NS	REG	AP	AP Convex
Non	Regular	All	All
spiral		purpose	purpose



R-4 Rasp: Bandag, Collmann, Matteuzzi, TRM, CISAP, Italmatic, STAICO

○ R-4 is equipped with pins Ø 1/4" / 6.35 mm,
Saturn II with Ø 5/16" / 7.9 mm

Rasp Components

R-4 AP (All Purpose) Hub
R-4 AP (All Purpose) Hub Convex
R-4 NS (Non Spiral) Hub
R-4 REG (Regular) Hub
TURBO Application (Special Cooling Channels / recommended)

Componentes de raspadores

Hub R-4 AP (multiuso) Art. No: 111006
Hub convexo R-4 AP (multiuso) Art. No: 111007
Hub R-4 NS (no espiral) Art. No: 111008
Hub R-4 REG (estándar) Art. No: 111009
Aplicación TURBO (canales refr. especiales / recomendados) Art. No: 111400

Pins

Pins 1/4" 96 mm (Standard length)
Pins 1/4" 102 mm (Standard length)
Pins 1/4" Length on demand (less than 102 mm)
Pins 1/4" Length on demand (longer than 102 mm)
Pins 1/4" Curved with Radius 100 mm, length 96 mm
Repinning Curved pins incl. alignment (recommended)

Pines

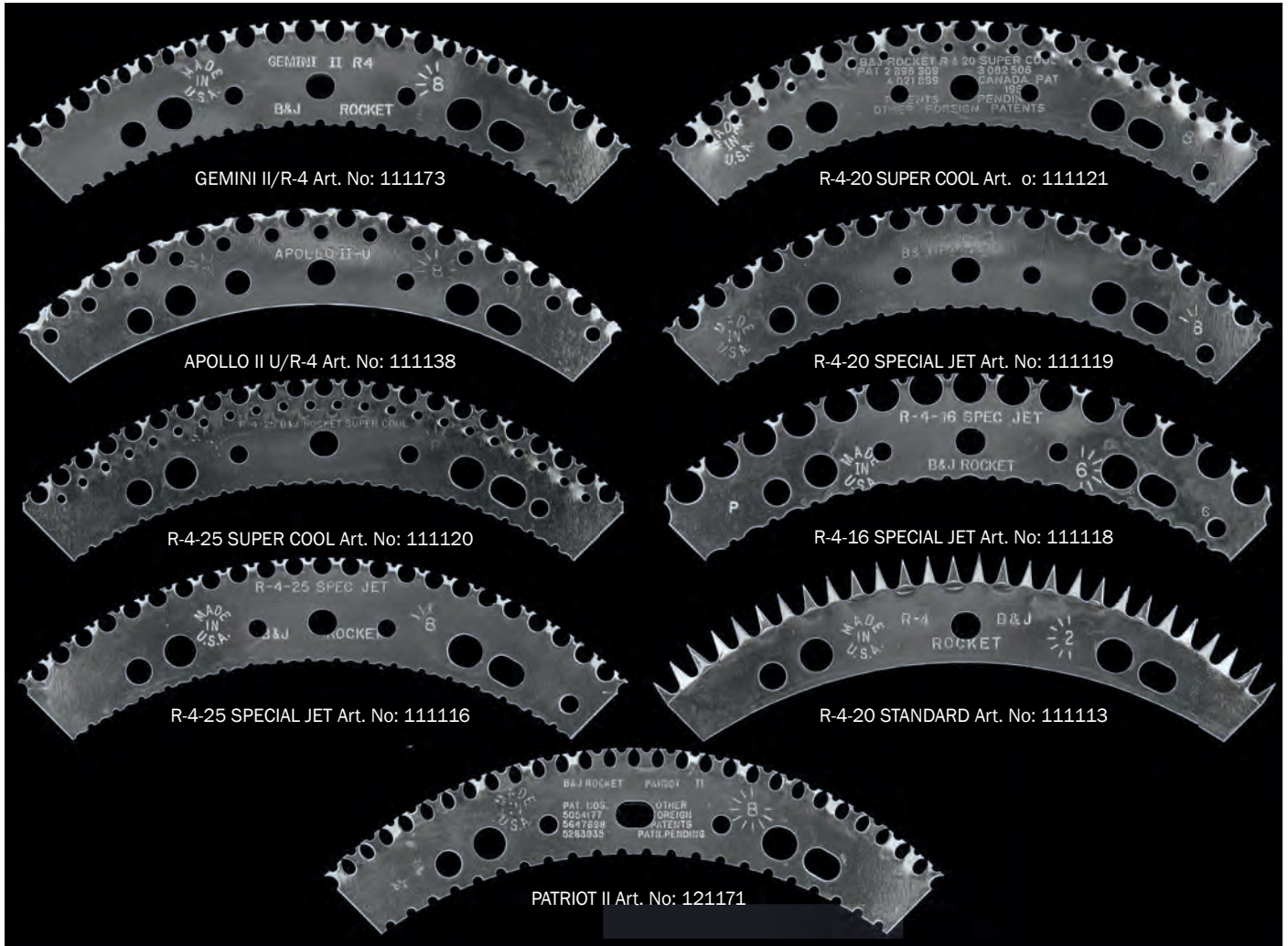
Pines 1/4" de 96 mm (longitud estándar) Art. No: 111201
Pines 1/4" de 102 mm (longitud estándar) Art. No: 111202
Pines 1/4" longitud a pedido (menos de 102 mm) Art. No: 111203
Pines 1/4" longitud a pedido (más de 102 mm) Art. No: 111204
Pines 1/4" concavos/convexos con radio de 100 mm, longitud 96 mm Art. No: 111209
Sustitución de pines convexos incl. ajuste (recomendado) Art. No: 111213

R-4 REFILLS

CUCHILLAS R-4

Please note: R-4 refills have 3 pinholes 1/4" fitting the International and American domestic R-4 rasps and 2 pinholes 5/16" fitting also the American domestic Saturn II hubs.

All refills:
1 Set of 28



Spacers Alu I-Beam

R-4 Aluminium I-Beam Spacer 3/8"		Art. No: 111310
R-4 Aluminium I-Beam Spacer 1/4"		Art. No: 111311
R-4 Aluminium I-Beam Spacer 3/16"		Art. No: 111312
R-4 Convex Aluminium I-Beam Spacer 3/8"	Pinhole 7.7 mm	Art. No: 111352
R-4 Convex Aluminium I-Beam Spacer 1/4"	Pinhole 7.7 mm	Art. No: 111353
R-4 Convex Alu I-Beam Spacer 3/16"	Pinhole 7.7 mm	Art. No: 111359



Spacers Alu Aircooled

R-4 Aircooled Aluminium Spacer 3/8"		Art. No: 111313
R-4 Aircooled Aluminium Spacer 1/4"		Art. No: 111314
R-4 Aircooled Aluminium Spacer 3/16"		Art. No: 111315
R-4 Convex Aircooled Aluminium Spacer 3/8"	Pinhole 7.7 mm	Art. No: 111357
R-4 Convex Aircooled Aluminium Spacer 1/4"	Pinhole 7.7 mm	Art. No: 111324
R-4 Convex Aircooled Aluminium Spacer 3/16"	Pinhole 7.7 mm	Art. No: 111358



Spacers HD

R-4 AP HD Spacer, 6 mm		Art. No: 111406
R-4 AP Convex HD Spacer, 6 mm		Art. No: 111407
R-4 NS HD Spacer, 6 mm		Art. No: 111408
R-4 REG HD Spacer, 6 mm		Art. No: 111409
R-4 REG Convex HD Spacer, 6 mm		Art. No: 111415



SATURN II RASP

RASPADOR SATURN II

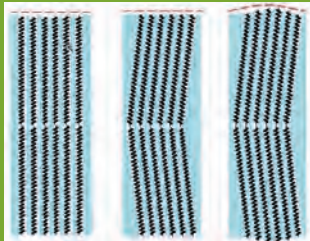
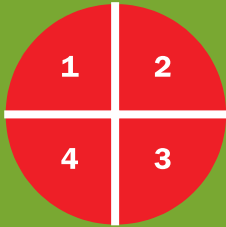
The SATURN II 9" Rasp (incl. Refills) or 211 mm (excl. Refills) shows one remarkable technical difference to the standard 9" Rasp named R4. It is equipped with stronger pins of 5/16" or 7.9 mm Ø. Therefore it is suitable for heavy usage. Especially for conveyor belt buffing, where rasps with a width of more than 200 mm or more are used, this rasp type is recommended. The rasp has 4 segments, which makes it suitable for an off-set build up. We recommend the use of TURBO cooling channels.

El raspador SATURN II de 9" (con cuchillas) o 211 mm (sin cuchillas) presenta una notable diferencia técnica respecto a nuestro raspador R4. Está equipado con pines reforzados, con un diámetro de 5/16" o 7,9 mm. Por ello, este raspador es especialmente adecuado para aplicaciones más difíciles, tales como el raspado de bandas de rodadura en las que se suelen utilizar raspadores con un ancho de 200 mm, o incluso más. El raspador dispone de 4 segmentos. Esto permite una construcción off set. Recomendamos el raspador con canales de refrigeración TURBO.



Ø 9" / 211 mm
4 segments

Ø 9" / 211 mm
4 segmentos



NS Non spiral AP All purpose AP Convex All purpose



SATURN II Rasp: Bandag, Collmann, Matteuzzi, TRM, CISAP, Italmatic, STAICO

○ **Is equipped with stronger pins Ø 5/16" / 7.9 mm**
→ Hubs: R-115, Saturn II

Rasp Components

Saturn II AP (All Purpose) Hub
Saturn II NS (Non Spiral) Hub
Saturn II AP (All Purpose) Hub Convex
TURBO Application (Special Cooling Channels / recommended)

Componentes de raspadores

Hub Saturn II AP (multiuso) Art. No: 111017
Hub Saturn II NS (no espiral) Art. No: 111018
Hub convexo Saturn II AP (multiuso) Art. No: 111027
Aplicación TURBO (can. refrig. especiales/recomendados) Art. No: 111400

Pins

Pins 5/16" 96 mm (Standard length)
Pins 5/16" 102 mm (Standard length)
Pins 5/16" Length on demand (less than 102 mm)
Pins 5/16" Length on demand (longer than 102 mm)
Pins 5/16" Curved with Radius 75 mm, length 96 mm
Pins 5/16" Curved with Radius 150 mm, length 96 mm
Pins 5/16" Curved with Radius 150 mm, length 122 mm
Repinning Curved pins incl. alignment (recommended)

Pines

Pines 5/16" de 96 mm (longitud estándar) Art. No: 111205
Pines 5/16" de 102 mm (longitud estándar) Art. No: 111206
Pines 5/16" longitud a pedido (menos de 102 mm) Art. No: 111207
Pines 5/16" longitud a pedido (más de 102 mm) Art. No: 111208
Pines 5/16" concavos/convexos con radio de 75 mm, longitud 96 mm Art. No: 111210
Pines 5/16" concavos/convexos con radio de 150 mm, long. 96 mm Art. No: 111211
Pines 5/16" concavos/convexos con radio de 150 mm, long. 122 mm Art. No: 111212
Sustitución de pines convexos incl. ajuste (recomendado) Art. No: 111213

Bandag Saturn II AP Hub Rebuild Kits

(Order No. 12-1002-B)

Saturn II 3/16" I-Beam Spacer - Pinhole 8.7mm, Qty. 4
Saturn II 3/8" I-Beam Spacer - Pinhole 8.7mm, Qty. 20
5/16 X 3-3/4" LG. Pin, Qty. 8

Bandag Saturn II AP Kits de Reconstrucción de Cabezal de Raspado (Nº de perdido 12-1002-B)

Saturn II 3/16" I-Beam Espaciador - Pinhole 8.7mm, Qty. 4 Art. No.: 111330
Saturn II 3/8" I-Beam Espaciador - Pinhole 8.7mm, Qty. 20 Art. No.: 111328
5/16 X 3-3/4" LG. Pin, Qty. 8 Art. No.: 111205

Kit with Outer Support Spacer (Order No. 12-1003-B)

Saturn II 3/16" I-Beam Spacer - Pinhole 8.7mm, Qty. 4
Saturn II 3/8" I-Beam Spacer - Pinhole 8.7mm, Qty. 20
Saturn II Outer Support Spacer, Qty. 8
5/16 X 3-3/4" LG. Pin, Qty. 8

Kit con Espaciador de soporte exterior (Nº de perdido 12-1003-B)

Saturn II 3/16" I-Beam Espaciador - Pinhole 8.7mm, Qty. 4 Art. No.: 111330
Saturn II 3/8" I-Beam Espaciador - Pinhole 8.7mm, Qty. 20 Art. No.: 111328
Saturn II Espaciador de soporte exterior, Qty. 8 Art. No.: 111391
5/16 X 3-3/4" LG. Pin, Qty. 8 Art. No.: 111205

SATURN II REFILLS

CUCHILLAS SATURN II

Please note: All SATURN II refills have 5 pinholes 5/16" fitting both, the International and American, domestic Saturn II hubs.

All refills:
1 Set of 28



Detreading Refills

Saturn II Outer support spacer

(1 set of 8)

Art. No: 111391



Spacers Alu I-Beam

Saturn II Aluminium I-Beam Spacer 3/8"

Art. No: 111328

Saturn II Aluminium I-Beam Spacer 1/4"

Art. No: 111329

Saturn II Aluminium I-Beam Spacer 3/16"

Art. No: 111330

Saturn II Convex Aluminium I-Beam Spacer 3/8"

Pinhole 9.15 mm

Art. No: 111354

Saturn II Convex Aluminium I-Beam Spacer 1/4"

Pinhole 9.15 mm

Art. No: 111355

Saturn II Convex Aluminium I-Beam Spacer 3/16"

Pinhole 9.15 mm

Art. No: 111356



Spacers Alu I-Beam Air

Saturn II Alu I-Beam Air Spacer 3/8"

Art. No: 111456

Saturn II Alu I-Beam Air Spacer 1/4"

Art. No: 111457

Saturn II Convex Alu I-Beam Air Spacer 3/8"

Pinhole 9.15 mm

Art. No: 111459

Saturn II Convex Alu I-Beam Air Spacer 1/4"

Pinhole 9.15 mm

Art. No: 111460



Spacer Aircooled Jet

Saturn II Aircooled Jet Spacer 3/8"

2 pinholes for Saturn II
Domestic Raspers

Art. No: 111365



Spacers Alu Aircooled

Saturn II Aircooled Aluminium Spacer 3/8"

Art. No: 111331

Saturn II Aircooled Aluminium Spacer 1/4"

Art. No: 111332

Saturn II Aircooled Aluminium Spacer 3/16"

Art. No: 111333

Saturn II Convex Aircooled Aluminium Spacer 3/8"

Pinhole 9.5 mm

Art. No: 111386

Saturn II Convex Aircooled Aluminium Spacer 1/4"

Pinhole 9.5 mm

Art. No: 111387

Saturn II Convex Aircooled Aluminium Spacer 3/16"

Pinhole 9.5 mm

Art. No: 111389



Spacers HD

Saturn II AP HD Spacer 6 mm

Art. No: 111417

Saturn II NS HD Spacer 6 mm

Art. No: 111418

Saturn II AP Convex HD Spacer 6 mm

Art. No: 111423



DUROMAX III RASP

RASPADOR DUROMAX III

With eight decades of experience as the worldwide leader in refill blade and rasp technology serving the retread industry, B&J has developed the revolutionary DUROMAX III rasp. Engineered without limitations and to very precise specifications, the DUROMAX III rasp promises to be the best rasp you've ever used. Designed for use on Matteuzzi circumferential buffers requiring an 11.5" OD hub, the DUROMAX III is the rasp of the next generation.

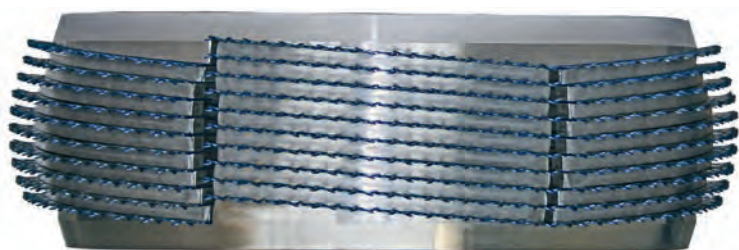
Advancements in engineering provide the DUROMAX III rasp with optimal cutting angles when buffing. By altering the cutting angle of the rasp, the entire surface of the rasp can be used. Gone are the days of just 3 rows of blades to do all of the cutting with Matteuzzi buffers. With the DUROMAX III rasp, every tooth on every blade is equally involved in the buffing process. Used in combination with the DUROMAX III blade with B&J's exclusive ULTANIUM STEEL, the DUROMAX III rasp will provide the user with the lowest cost per buffed tire.



The DUROMAX III CONVEX buffing system is our latest development within the section of convex rasps with 11.5" Rasp (incl. Refills) resp. 273 mm (excl. Refills) and 6 segments. The DUROMAX III rasp uses the entire width of the convex rasp resulting in:

- Even wear of all blades
- Longer life
- More output of buffed tires

Exchange your convex 11.5" buffer with the new DUROMAX III and save money now. Developed and patented by B&J Rocket.



Con ocho décadas de experiencia como líder de mercado en cuchillas y tecnologías de raspado en la industria del recauchutado, B&J ha desarrollado el revolucionario raspador DUROMAX III. El raspador DUROMAX III, que ha sido desarrollado sin limitaciones y respetando unas especificaciones de alta exactitud, será sin duda el raspador más efectivo que haya utilizado jamás. Diseñado para su utilización con el cabezal vertical Matteuzzi con un diámetro exterior de 11,5". DUROMAX III es el raspador de la siguiente generación.

Los nuevos desarrollos proveen al raspador DUROMAX III un ángulo ideal para el raspado. Al cambiar el ángulo de corte se puede utilizar toda la superficie del cabezal de raspado. Atrás han quedado los días en que sólo 3 filas de cuchillas tenían que realizar todo el trabajo con las máquinas de decapado Matteuzzi. Con el raspador DUROMAX III cada diente de cada cuchilla está igualmente implicado en el proceso de raspado. En combinación con la cuchilla DUROMAX III, de exclusivo acero ULTANIUM de B&J, el raspador DUROMAX III logra una significativa reducción de los costos por cada neumático raspado.

El sistema de raspado DUROMAX III CONVEX es la nueva variante en el grupo de raspadores CONVEX de 11,5" (273 mm sin cuchillas) y 6 segmentos. El sistema DUROMAX III utiliza todo el ancho del cabezal CONVEX. Las ventajas son:

- Desgaste uniforme de todas las cuchillas utilizadas
- Más tiempo de utilización/menos tiempo de inactividad debido a los intervalos de reemplazo
- Mayor número de neumáticos raspados

Cambie su raspador 11,5" CONVEX por este nuevo raspador DUROMAX III y aproveche sus ventajas desde hoy mismo. Diseñado y patentado por B&J.



DUROMAX III refill / Cuchilla DUROMAX III

Rasp Components

TURBO Application
(Special Cooling Channels / recommended)
DUROMAX III Hub Convex

Componentes de raspadores

Aplicación TURBO
(can. refrig. especiales/recomendados)
Hub convexo Duromax III

Art. No: 111400
Art. No: 121040



Refills (1 Set of 30)

DUROMAX III refill

Cuchillas (1 juego de 30)

Duromax III cuchillas

Art. No: 121191



Pins

Pins 5/16" Curved with Radius 75mm, length 96 mm
Pins 5/16" Curved with Radius 150mm, length 96 mm
Pins 5/16" Curved with Radius 150mm, length 122 mm
Repinning Curved pins incl. alignment (recommended)

Pines

Pines 5/16" concavos/convexos con radio de 75 mm, longitud 96 mm Art. No: 111210
Pines 5/16" concavos/convexos con radio de 150 mm, long. 96 mm Art. No: 111211
Pines 5/16" concavos/convexos con radio de 150 mm, long. 122 mm Art. No: 111212
Sustitución de pines convexos incl. ajuste (recomendado) Art. No: 111213



EAGLE RASP

RASPADOR EAGLE

Next to the conventional rasps R-4 and R-115 we also offer the EAGLE I rasp with \varnothing 11.5" and the latest EAGLE II with \varnothing 9". The EAGLE II rasp is very successful on 9" head buffing machines, particularly in the US where it has become standard due to the doubled number of segments. This increases the cutting frequency per tooth resulting in:

- more cutting teeth in use
- more cutting angles
- consistent texture throughout the blade life
- shorter buffing cycles
- high productivity
- less downtime
- reduced cost per tire

Change to the new EAGLE II buffing system and save costs immediately. Developed and patented by B&J.



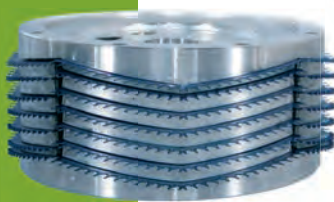
Además de los raspadores convencionales R-4 y R-115, también ofrecemos el EAGLE I de \varnothing 11,5" así como el nuevo desarrollo EAGLE II de \varnothing 9". El sistema de raspado EAGLE II tiene un gran éxito en su aplicación en máquinas raspadoras de 9". Especialmente en EE. UU. el sistema EAGLE II se ha convertido en un estándar en estas raspadoras, debido al doble número de segmentos. La frecuencia de corte por diente de cuchilla se incrementa:

- Más dientes en uso
- Mayor ángulo de corte
- Textura constante
- Ciclos de raspado más cortos
- Altamente productivo
- Menos periodos de inactividad
- Reducción de costos de raspado por neumático

Cambie ahora al sistema de raspado EAGLE II y reduzca gastos inmediatamente. Diseñado y patentado por B&J.

Ø 9" / 211 mm
4 segments

Ø 9" / 211 mm
4 segmentos

EAGLE II doubles its segments due to angled blades

EAGLE II duplica el número de segmentos debido a la disposición en ángulo de las cuchillas



Rasp Components

Eagle II Hub - 9" / 211 mm, 4 (8) Segments
TURBO Application (Special Cooling Channels / recommended)
Eagle II HD Spacer, 6 mm

Art. No: 111031
Art. No: 111400
Art. No: 111428



Refills

Eagle II (1 Set of 28)

Art. No: 121181



Spacers Alu I-Beam

Eagle II Aluminium I-Beam Spacers 3/8"
Eagle II Aluminium I-Beam Spacers 1/4"
Eagle II Aluminium I-Beam Spacers 3/16"

Art. No: 111383
Art. No: 111384
Art. No: 111385



Spacers Alu I-Beam Air

Eagle II Alu I-Beam Air Spacer 3/8"
Eagle II Alu I-Beam Air Spacer 1/4"

Art. No: 111480
Art. No: 111481



Pins

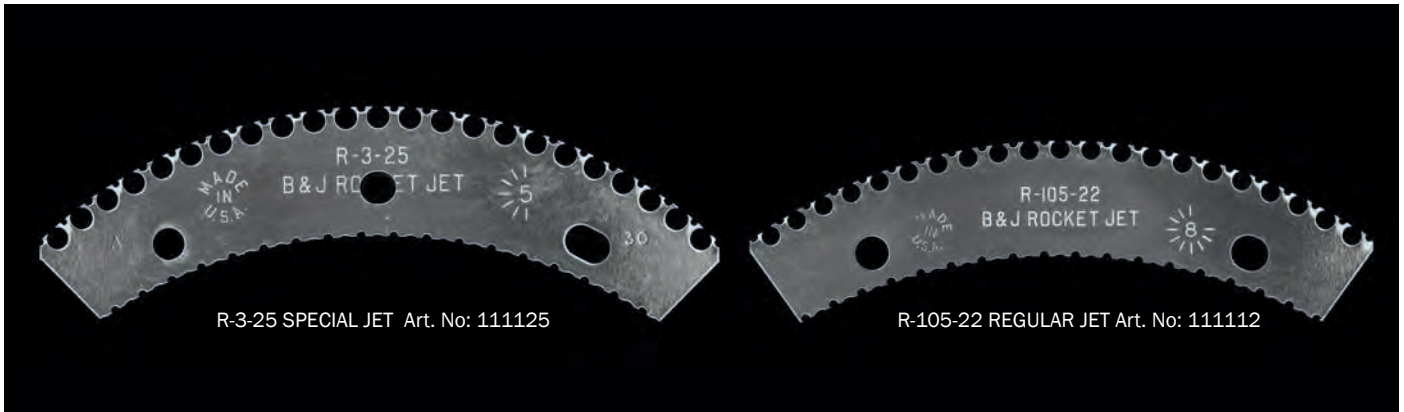
Pins 5/16" 96 mm (Standard length)
Pins 5/16" 102 mm (Standard length)
Pins 5/16" Length on demand (less than 102 mm)
Pins 5/16" Length on demand (longer than 102 mm)

Art. No: 111205
Art. No: 111206
Art. No: 111207
Art. No: 111208



REFILLS R-105/R-3

CUCHILLAS R-105/R-3/R-156



REFILL IDENTIFICATION

IDENTIFICACIÓN DE CUCHILLAS

Rocket Refills have set the standard of the industry since their invention in 1942 by B&J. Rocket Refills are engineered with selected top quality steel in accordance with the latest manufacturing specifications. Our continuous quality control allows us to guarantee a consistent high quality manufacturing process for each single refill produced.

Las cuchillas Rocket son desde su invención en 1942 por B&J un estándar en la industria. Están hechas de acero de alta calidad utilizando los métodos de fabricación más novedosos. Nuestro continuo control de calidad garantiza un proceso consistente de fabricación que asegura una alta calidad en cada producto.

Shift designation:
1st shift: A
2nd shift: none
3rd shift: P

Country of origin

Refill type

Production year & month
8=2018 December=1 Stroke
9=2019 November=2 Strokes
0=2020 October=3 Strokes
1=2021 September=4 Strokes
... etc. ... etc.

Indicador de turno:
Turno 1: A
Turno 2: nada
Turno 3: P

País de origen

Tipo de cuchilla

Año y mes de fabricación
8=2018 Diciembre = 1 línea
9=2019 Noviembre = 2 líneas
0=2020 Octubre = 3 líneas
1=2021 Sept. = 4 líneas
...etc. ...etc.

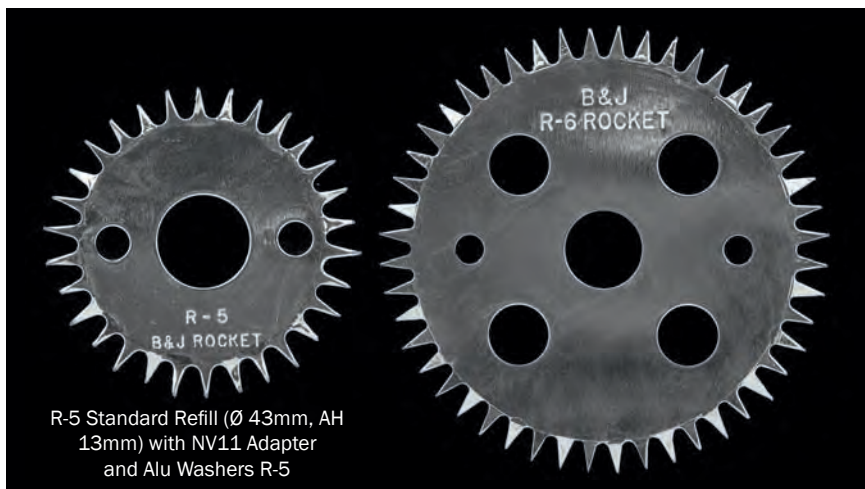
MINI RASPS R-5/R-6

MINIRASPADORES R-5/R-6

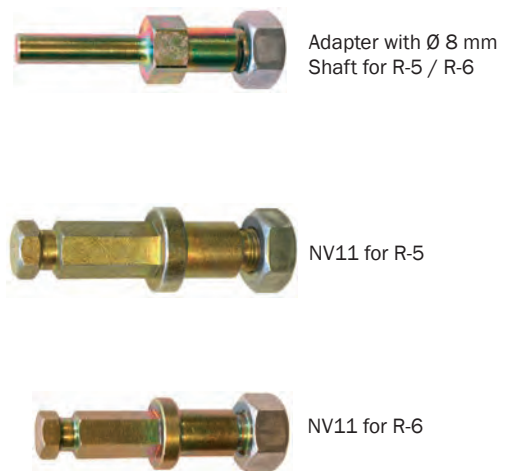
These Mini Rasps are very efficient when larger amounts of rubber have to be removed quickly and are a safer alternative to tack bands. For example in the event of very large repairs they can drastically reduce the required buffout time. For fine jobs and to obtain a smooth texture we recommend using carbide tools (RFBOT, etc). Both Mini Rasp versions are available individually or as complete, ready-to-use kits with Adapters for use on quick change chucks.

Estos miniraspadores son muy eficientes cuando se trata de retirar grandes cantidades de goma rápidamente en reparaciones. Por ejemplo, en puntos de reparación de gran tamaño (neumáticos EM), se pueden reducir las horas de trabajo drásticamente. Para trabajos de amolado que precisen mayor precisión y una textura más suave, recomendamos herramientas de carburo B&J (p. ej., RFBOT). Los dos miniraspadores R-5 y R-6 pueden ser adquiridos individualmente o en set, ya listos para ser utilizados, con adaptadores para mandriles de sujeción rápida.

R-6 Standard Refill (Ø 72 mm, AH 13mm) with
Ø 8 m Adapter and Alu Washers R-6



R-5 Standard Refill (Ø 43mm, AH 13mm) with NV11 Adapter and Alu Washers R-5



Adapter with Ø 8 mm Shaft for R-5 / R-6

NV11 for R-5

NV11 for R-6

<p>R-5 R-5 Rasp Complete (1 Set of R-5 Refills, 6 Alu Washers, Adapter with 8 mm Shaft) R-5 Rasp Complete (1 Set of R-5 Refills, 6 Alu Washers, NV11 Adapter R-5) R-5 Refills, 1 Set of 5 pcs.</p>	<p>R-5 <i>Raspador R-5 completo (1 juego de cuchillas R-5, 6 arandelas de aluminio, adaptador con vástago de 8 mm)</i> <i>Raspador R-5 completo (1 juego de cuchillas R-5, 6 arandelas de aluminio, adaptador NV11 R-5)</i> <i>Cuchillas R-5, 1 juego (5 piezas)</i></p> <p>Art. No: 111074 Art. No: 111075 Art. No: 111134</p>
<p>R-6 R-6 Rasp Complete (1 Set of R-6 Refills, 7 Alu Washers, NV11 Adapter R-6) R-6 Rasp Complete (1 Set of R-6 Refills, 7 Alu Washers, Adapter with 8 mm Shaft) R-6 Refills, AH 8 mm, 1 Set of 6 pcs. R-6 Refills, AH 1", 1 Set of 50 pcs.</p>	<p>R-6 <i>Raspador R-6 completo (1 juego de cuchillas R-6, 6 arandelas de aluminio, adaptador NV11 R-6)</i> <i>Raspador R-6 completo (1 juego de cuchillas R-6, 7 arandelas de aluminio, adaptador con vástago de 8 mm)</i> <i>Cuchillas R-6, 1 juego (6 piezas)</i> <i>Cuchillas R-6, AH 1", 1 juego (50 piezas)</i></p> <p>Art. No: 111076 Art. No: 111077 Art. No: 111133 Art. No: 111133-1</p>
<p>Adapters / Washers R-6 Alu Washer, 1 Set of 7 pcs. R-5 Alu Washer, 1 Set of 6 pcs. Adapter with 8 mm Shaft for R-5 / R-6 Adapter NV11 for R-6 Rasp Adapter NV11 for R-5 Rasp Quick Change Chuck for NV11 Adapters, 3/8" x 24 thread Quick Change Chuck for NV11 Adapters, 1/2" x 12 thread Quick Change Chuck for NV11 Adapters, 1/2" x 13 thread</p>	<p>Adaptador / arandelas <i>Arandelas de aluminio R-6, 1 juego (7 piezas)</i> <i>Arandelas de aluminio R-5, 1 juego (6 piezas)</i> <i>Adaptador con vástago de 8 mm para R-5/R-6</i> <i>Adaptador NV11 para raspador R-6</i> <i>Adaptador NV11 para raspador R-5</i> <i>Mandril de cambio rápido para NV11, rosca 3/8" x 24</i> <i>Mandril de cambio rápido para NV11, rosca 1/2" x 12</i> <i>Mandril de cambio rápido para NV11, rosca 1/2" x 13</i></p> <p>Art. No: 111370 Art. No: 111371 Art. No: 111500 Art. No: 111503 Art. No: 111504 Art. No: 132171 Art. No: 132172 Art. No: 132170</p>

HAND RESHARPENING STONE **PIEDRA DE AFILAR CON MANGO**



Hand Resharpening Carborundum Stone Art. No: 819206

B&J Squiggly can be used where bulk removal of rubber is required.

B&J Squiggly puede ser utilizada para retirar grandes cantidades de goma.



Squiggly ca. Ø 50 mm, AH 9.5 mm
(1 Set = 10 tools & 2 washers) 2" with AH 3/8"
Squiggly ca. Ø 50 mm, AH 9.5 mm
(1 Set = 24 tools & 2 washers) 2" with AH 3/8"

Art. No: 820103

Art. No: 820104

B&J Rocket Rasp Ordering form/ Raspador B&J - Formulario de pedido

Complete all information below and send to your dealer or to B&J
Complete toda la información y envíela a su concesionario B&J

Customer name/
Nombre del cliente:



Address/
Dirección:

Buffer/ Pulido: Brand/Marca:
Model/Modelo:

1 Rasp type (please mark)
Tipo de raspador: (seleccionar)

SATURN III - Ø 11.5" / 273mm
6 segments

R-115 - Ø 11.5" / 273mm
5 segments

R-4 - Ø 9" / 211mm
4 segments / Pins: Ø 1/4"/6.35mm

SATURN II - Ø 9" / 211mm
4 segments / Pins: Ø 5/16"/7.9mm

DUROMAX - Ø 11.5" / 273mm
6 segments (no need to specify rasp version)
(no es necesario especificar la versión de raspador)

EAGLE II - Ø 9" / 211mm
4 segments (no need to specify rasp version)
(no es necesario especificar la versión de raspador)

Others / Otro:

Pins per section/
Pernos por sección: 2 pins/pernos
 3 pins/pernos

2 Rasp version (please mark)
Versión de raspador: (marcar)

NS
(Non spiral)

AP
(All purpose)

REG
(Regular)

REG
CONVEX

AP
CONVEX

3 Pins (please mark)
Pernos: (marcar)

a) Version/Versión:

Straight
Recto

Convex/Curved
Convexo/curvo

▶ Radius/Radio: mm

b) Thickness/Espesor:

Ø 5/16"/7.9mm

Ø 1/4"/6.35mm

c) Length/Longitud:

96mm

102mm

122mm

Other/Otro: mm

4 TURBO Application
(Strongly recommended)
Aplicación TURBO:
(muy recomendado)

Yes / Sí

No / No

TURBO is a unique cooling technology and only available from B&J Rocket /
TURBO: tecnología única de enfriamiento de raspador. Sólo disponible en B&J

5 Spacer / Espaciador:

Alu I-Beam

Alu I-Beam Air

Alu Aircooled

Steel Aircooled

6 HD-Heavy Duty Spacer / HD-Espaciador trabajo rudo:

YES, Qty / Sí, Ctd:

No / No

I do not know if needed / No sé si es necesario

7 Arbor Hole / Bore, Keyway, Drive Pin Hole
Orificio central / diametro, ranura, orificio de pasador:

a) Arbor Hole/Bore/ Orificio central/taladro:
Ø mm

b) Keyway/Ranura:
Qty/Ctd: mm
Width/Ancho: mm
Height/Altura: mm

c) Drive Pin Holes/ Oreficio de pasador:
Qty/Ctd:
Ø mm
Center to center/
Centro a centro: mm

In case you do not know Rasp build-up/Qty of Spacers, please specify/ Si conoce la construcción del raspador o n.º de espaciadores, especificar:

Thickness/Espesor: Qty/Ctd:

3/8" - 9.3mm

1/4" - 6.1mm

3/16" - 4.76mm

Setup/Configuración:

Normal

Offset

Refill type desired/ Tipo de cuchillas deseado:

Note: Please complete this form as detailed as possible. In case you require assistance do not hesitate to contact us.

Nota: complete el formulario detalladamente. En caso de que necesite ayuda, póngase en contacto con nosotros.

CARBIDE GRIT TYPES

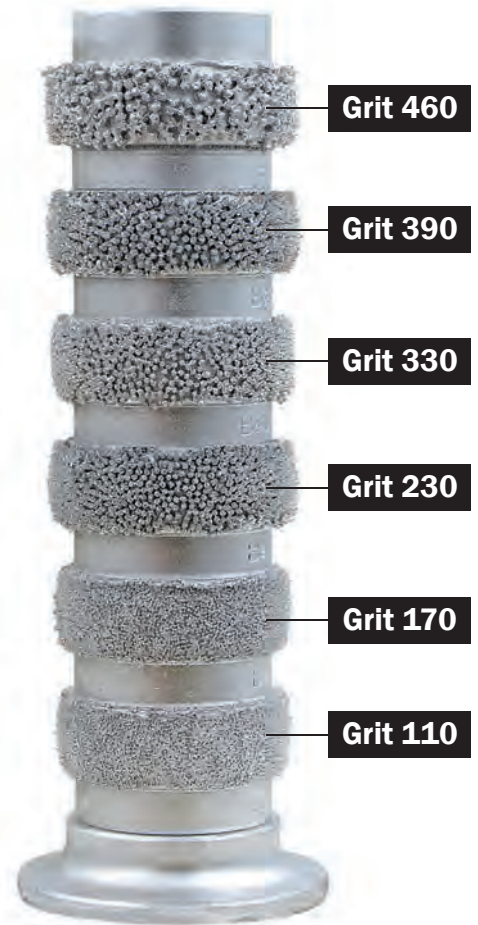
TIPOS DE GRANO

All B&J Carbides are available in all common grit sizes. To select the proper carbide type and grit size use this overview. It shows all versions of grits next to most commonly used grit sizes. Contact our staff to assist you in selecting the best suitable carbide type and grit size for your B&J carbide. B&J carbide grit samples are available upon request.

With your order of carbides, place the grit code (2 letters / 3 letters) at the end of the article number (-xx / -xxx).

Decide on the largest range - Choose B&J Carbides.

Todas las herramientas de amolar de carburo de B&J están generalmente disponibles en todos los granos estándar. Para tener una vista de conjunto de los tipos y los tamaños de grano adecuados, hemos hecho esta recopilación. Hable con nosotros, le ayudaremos a encontrar el tipo de herramienta adecuada y el grano correspondiente. Con gusto le enviaremos un patrón de prueba, si lo solicita. Para su pedido, añada el número de granos (2/3 cifras) al final de su número de pedido (-xx/ -xxx). Seleccione su herramienta en la amplia oferta - decídase por herramientas de amolar B&J.



Grit Sample **Steel Shot Grit:**
Art. No. 932901



All B&J Carbides are generally available in all grit sizes. To select the proper Carbide type and grit size use this overview.

Todos los abrasivos de carburo de B&J están disponibles en todos los tamaños de grano. Para la selección de tamaño de grano y el revestimiento, utilice este cuadro sinóptico.

Comparison chart	
Standard Carbide	Steel Shot Grit Carbide
Grit 12 - 14	Grit 460
Grit 16 - 18	Grit 390
Grit 23	Grit 330
Grit 36	Grit 230
Grit 46	Grit 170



COPPER

Copper Carbides from B&J are famous. Their quality in measurement and roundness without vibration is unmatched. B&J Copper Carbides run smoothly and last longer:

- Optimized number and placement of cooling holes and slots
- No contamination of the rubber
- Runs without vibrations

Las herramientas de carburo de cobre de B&J son famosas. Su calidad en la precisión dimensional y concetricidad sin vibraciones son inigualables. Las amoladoras de carburo de cobre de B&J tienen una larga vida útil:

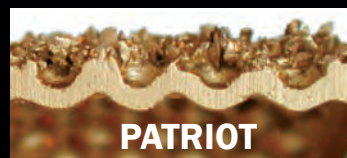
- Cantidad y disposición perfecta de las ranuras de enfriamiento y los orificios
- Sin contaminación de la goma
- Opera sin vibraciones



STEEL SHOT GRIT

B&J offers a wide selection of most common tools in Steel Shot Grit. These tools are very popular for sensitive buffings, e.g. for the inside/innerliner buffing of tires. It's smooth and uniform grit surface provides an even and clean texture.

B&J ofrece una amplia gama de herramientas con revestimiento "Steel Shot Grit". Usted también se puede beneficiar de estas herramientas con revestimiento especial de la habitual calidad B&J. Las herramientas con "Steel Shot Grit" son muy utilizadas en reparaciones sensibles, p. ej., el raspado del revestimiento interior del neumático. El tamaño de grano uniforme produce una superficie muy suave y fina.



PATRIOT

Patriot Carbides stand for B&J's unique and patented cooling technology. The convex/concave base design increases air circulation below the grit surface, making additional cooling holes and slots unnecessary. A very economical choice because PATRIOT carbides have a significantly longer lifetime vs. conventional Carbides.

PATRIOT es una tecnología única patentada de B&J para la refrigeración de amoladoras. Las muescas convexas/cóncavas en el cuerpo de la herramienta aumentan la circulación de aire bajo el recubrimiento. Este eficaz efecto hace innecesarias otras ranuras de enfriamiento adicionales. Clientes satisfechos informan que las herramientas PATRIOT tiene una mayor vida útil que las herramientas convencionales. Esto hace que las PATRIOT sean las herramientas más económicas en el mercado.



SUPER PATRIOT

Super = Performance & Life time. The latest technology in grinding tools combines the PATRIOT cooling technique with Steel Shot Grit in one tool. It generates a smooth, regular texture and provides a very economic tool lifetime.

Súper es sinónimo de altas prestaciones y durabilidad. Esta tecnología combina la tecnología de refrigeración PATRIOT y el revestimiento Steel Shot Grit en una herramienta para superficies lisas y una mayor vida útil.

CARBIDE GRIT SIZES

TAMAÑO DE GRANO

RECOMMENDATIONS

We want you to get the maximum performance from the best tools! Follow recommendations below and your satisfaction is guaranteed.

1. Avoid excessive pressure!

- Automatic sidewall buffers: Reduce pressure
- Manual sidewall buffers, air grinders etc. only need small pressure. Try to feel the tool (grit) doing the job. Too much pressure reduces performance. It will start to smoke excessively and smell of burned rubber.

2. Avoid rubber dust on the cooling side (inside) of all carbide tools.

Clogged rubber dust inside the carbide tools reduces the cooling performance drastically. It may lead to overheated carbides causing:

- Reduced lifetime of tool
- Scorched rubber

- Poor texture – reduced adhesion
- Increased risk of fire
- Imbalance of tool, damage to the machine

Remove rubber dust with compressed air. It is recommended to do this twice a day, otherwise rubber will get clogged.

Available dustcovers are only a compromise. They assure that clogged rubber cannot be generated. Cooling performance with dust covers is less than on open tools but still better than a tool with clogged rubber inside.

3. RCC & RCP tools are designed to grind rubber.

They are not suitable for buffing rubber and other materials. For buffing we recommend to use B&J Rocket Rasp tools.



Speed recommendation / La recomendación de velocidad

Ø 5 - 100 mm (3/16" - 4")

→ 4.000 - 5.000 rpm

Ø 100 - 200 mm (4" - 8")

→ 3.000 - 4.000 rpm

Ø 200 - 250 mm (8" - 10")

→ 3.000 rpm

RECOMENDACIONES

B&J le suministra herramientas con un rendimiento óptimo. Para mantener este máximo rendimiento, le recomendamos lo siguiente:

1. Evite presión excesivas

- Raspado automático de flanco: reduce la presión
- Raspado manual de flancos: amoladoras de aire etc. necesitan sólo una ligera presión. Con un poco de cuidado la herramienta hará su trabajo. Una presión excesiva reduce el rendimiento y da lugar a un denso humo y malos olores.

2. Evite polvo de goma en la parte de refrigeración (interior) de las herramientas.

Restos de abrasión conducen a una drástica reducción de la refrigeración produciendo un recalentamiento de la herramienta. De ello se deduce:

- Menor vida útil de la herramienta
- Goma quemada
- Una textura deficiente – poca adhesión
- Aumento del riesgo de incendios
- Desequilibrio de la herramienta, daños en la máquina

Elimine el polvo de goma con aire comprimido. Esto debe hacerse dos veces al día, de lo contrario, se forman grumos de caucho. La cubierta de polvo disponible como accesorio sólo es un compromiso. Se impide la formación de grumos de goma pero la capacidad de refrigeración de la herramienta disminuye; esto sigue siendo mejor que una herramienta con el interior obstruido por restos de goma.

3. Las herramientas CCR y RCP están diseñadas para perfilar goma.

No son ideales para el raspado o decapado de goma. Para ello le recomendamos las cuchillas B&J Rocket.



Grit Sample **Copper:**
Art. No. 132905

TEXTURE & SURFACES

TEXTURA Y SUPERFICIES

By changing the buffing setup we influence the resulting texture. Depending on individual needs and desired results. In order to standardize the different textures, the "RMA Standard Buffing Textures" were developed by the Rubber Manufacturers Association (RMA).

These RMA Standards define six different grades from RMA 1 to RMA 6 as a reference for the rubber texture.

Al cambiar la configuración de raspado podemos influir en la textura lograda, según las necesidades y el resultado deseado. Para normalizar las diferentes texturas, se crearon los estándares de textura de raspado RMA (Rubber Manufacturers Association). Estos estándares RMA definen 6 grados, de RMA 1 a RMA 6, como referencia para la superficie de la goma, como se puede visualizar en la imagen.



RMA Standard Texture Mat: Art. No. 909800

RMA 1: Used on repairs such as Innerliners. **RMA 2:** The surface is scorched. Note: scuffed surface means too much heat. Tire may have bluish colour. Adhesion will be reduced considerably. Shut down and correct fault. **RMA 3 to RMA 5:** Textures progressively rougher but in usable range for retreading and/or repairing. **RMA 6:** Coarse texture with deep slashing will cause adhesion problems and is unfit for use.

***RMA 1:** Para la reparación de revestimientos interiores de goma. **RMA 2:** Superficie quemada. Nota: las superficies gastadas indican un calor excesivo. La goma toma un tono azulado y la adhesión se reduce considerablemente. Deje de trabajar y corrija errores. **RMA 3 a RMA 5:** La superficie es más áspera, pero utilizable para el recauchutado y/o reparación. **RMA 6:** La superficie es muy áspera con hendiduras profundas presenta problemas de adherencia y no es utilizable.*



Below you can see the texture of rubber slabs after they have been processed with carbide tools with various grit sizes.

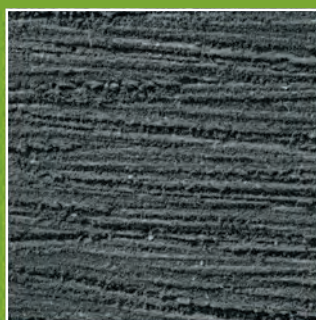
A continuación se puede ver la textura de los cortes de caucho después de haber sido procesadas con herramientas de carburo con diferentes tamaños de grano.



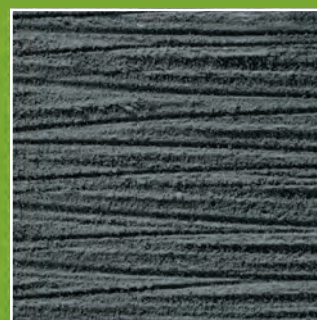
Grit 14



Grit 16



Grit 18



Grit 23



Grit 36



Grit 46



Grit 60



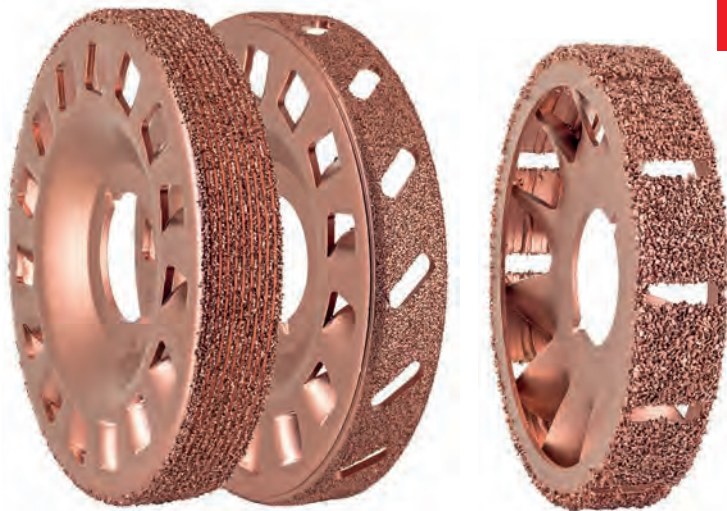
Grit 80

UNIT WHEELS

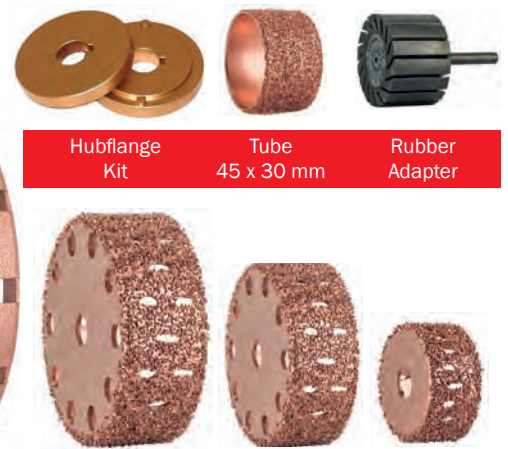
MUELAS

The B&J Unit Wheels (UW) are grinding wheels with a cylindrical grinding surface. UWs are supplied as standard tools up to a diameter of 225mm and a width of 38mm or 50mm. They are particularly suitable for buffing the tire shoulder area, the edges of treads or the edge area of conveyor belts. UWs are also used in the shoe industry and for surface buffing of rubber mats. In addition, processing of materials such as wood, plastic, synthetic materials and mineral wool is possible.

Las muelas B&J (UW) tienen una superficie de rectificado cilíndrica. Están disponibles como herramienta estándar con un diámetro de hasta 225 mm y una anchura de hasta 38 mm y/o 50 mm. Son particularmente aptas para el raspado de las paredes laterales de neumáticos, los bordes de bandas de rodadura o los bordes de cintas transportadoras. Las muelas B&J también se utilizan en la industria del calzado y para pulir la superficie de alfombrillas de goma, así como para trabajar materiales como la madera, el plástico, los sintéticos y la lana mineral.



COPPER



UWT-Air 225 x 38 mm 9" x 1 1/2"	UW-Air 225 x 38 mm 9" x 1 1/2"	UWF 200 x 38 mm 8" x 1 1/2"	UWF 150 x 38 mm 6" x 1 1/2"	UW 102 x 38 mm 4" x 1 1/2"	UW 76 x 25 mm 3" x 1"	UW 50 x 25 mm 2" x 1"
---------------------------------------	--------------------------------------	-----------------------------------	-----------------------------------	----------------------------------	-----------------------------	-----------------------------

UWT-Air Ø 225 x 38 mm, AH 60 mm
 UW-Air Ø 225 x 38 mm, AH 60 mm
 UWF Ø 225 x 38 mm, AH 60 mm
 UWF Ø 200 x 38 mm, AH 60 mm
 UWF Ø 150 x 38 mm, AH 60 mm
 UWF Ø 150 x 25 mm, AH 60 mm
 UW Ø 102 x 38 mm, AH 14 mm
 UW Ø 76 x 25 mm, AH 14 mm
 UW Ø 50 x 50 mm, AH 14 mm
 UW Ø 50 x 25 mm, AH 14 mm
 FW Ø 40 x 20 mm, Shaft 6 mm
 UW Ø 40 x 20 mm, AH 3/4"
 ID Ø 45 x 30 tube
 Rubber Adapter for
 Carbide Tube Ø 45 x 30 mm

Ø 9" x 1 1/2", AH 60 mm
 Ø 9" x 1 1/2", AH 60 mm
 Ø 9" x 1 1/2", AH 60 mm
 Ø 8" x 1 1/2", AH 60 mm
 Ø 6" x 1 1/2", AH 60 mm
 Ø 6" x 1", AH 60 mm
 Ø 4" x 1 1/2", AH 14 mm
 Ø 3" x 1", AH 14 mm
 Ø 2" x 2", AH 14 mm
 Ø 2" x 1", AH 14 mm
 Ø 1 9/16" x 13/16"
 Ø 1 9/16" x 13/16"

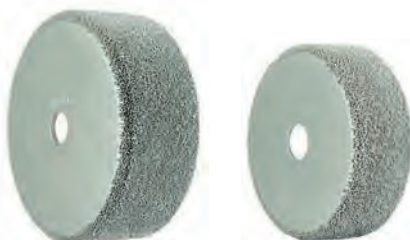
Art. No: 132501-xx
 Art. No: 132027-xx
 Art. No: 132025-xx
 Art. No: 132023-xx
 Art. No: 132021-xx
 Art. No: 132020-xx
 Art. No: 132048-xx
 Art. No: 132046-xx
 Art. No: 132050-xx
 Art. No: 132045-xx
 Art. No: 132055-xx
 Art. No: 132214-xx
 Art. No: 132231-xx

Art. No: 132234



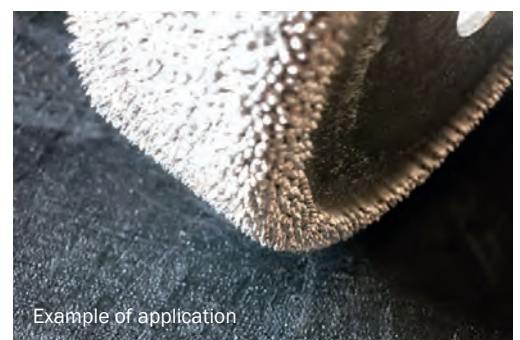
Example of application

STEEL SHOT GRIT



UW 102 x 38 mm Ø 4" x 1 1/2"	UW 76 x 25 mm Ø 3" x 1"
------------------------------------	-------------------------------

UW 102 x 38 mm, AH 14 mm	Ø 4" x 1 1/2", AH 14 mm	Grit 230	Art. No: 932048-230
UW 102 x 38 mm, AH 14 mm	Ø 4" x 1 1/2", AH 14 mm	Grit 330	Art. No: 932048-330
UW 102 x 38 mm, AH 14 mm	Ø 4" x 1 1/2", AH 14 mm	Grit 390	Art. No: 932048-390
UW 76 x 25 mm, AH 14 mm	Ø 3" x 1", AH 14 mm	Grit 230	Art. No: 932049-230
UW 76 x 25 mm, AH 14 mm	Ø 3" x 1", AH 14 mm	Grit 390	Art. No: 932049-390



Example of application

Please note: Tool dimensions are based on basemembers without grit! **Atención:** Las dimensiones se basan en los cuerpos de herramienta sin material abrasivo!

PATRIOT



Hubflange Kit



UWP Ø 225 x 38 mm Ø 9" x 1 1/2"	UWP Ø 200 x 50 mm Ø 8" x 2"	UWP Ø 200 x 38 mm Ø 8" x 1 1/2"	UWP Ø 150 x 25 mm Ø 6" x 1"	UWP Ø 76 x 25 mm Ø 3" x 1"	UWP Ø 50 x 25 mm Ø 2" x 1"
---------------------------------------	-----------------------------------	---------------------------------------	-----------------------------------	----------------------------------	----------------------------------

UWP Ø 225 x 38 mm, AH 60 mm
 UWP Ø 200 x 38 mm, AH 60 mm
 UWP Ø 200 x 25 mm, AH 60 mm
 UWP Ø 150 x 38 mm, AH 60 mm
 UWP Ø 150 x 25 mm, AH 60 mm
 UWP Ø 102 x 38 mm, AH 14 mm
 UWP Ø 76 x 50 mm, AH 14 mm
 UWP Ø 76 x 25 mm, AH 14 mm
 UWP Ø 50 x 42 mm, AH 14 mm
 UWP Ø 50 x 25 mm, AH 14 mm

Ø 9" x 1 1/2", AH 60 mm
 Ø 8" x 1 1/2", AH 60 mm
 Ø 8" x 1", AH 60 mm
 Ø 6" x 1 1/2", AH 60 mm
 Ø 6" x 1", AH 60 mm
 Ø 4" x 1 1/2", AH 14 mm
 Ø 3" x 2", AH 14 mm
 Ø 3" x 1", AH 14 mm
 Ø 1" x 1 5/8", AH 14 mm
 Ø 2" x 1", AH 14 mm

Art. No: 132274-xx
 Art. No: 132276-xx
 Art. No: 132277-xx
 Art. No: 132278-xx
 Art. No: 132279-xx
 Art. No: 132270-xx
 Art. No: 132280-xx
 Art. No: 132272-xx
 Art. No: 132283-xx
 Art. No: 132273-xx

Reusable Adapter Kits for Wheels 150 mm and above. Arbor hole/Keyway as per customers specification. When ordering Hubflange Kit with Dust Cover please use the tool article number with DC instead of -xx.
 Example:
 Hubflange Kit for UWP Ø 225 x 38 mm:
 Art. No: 132274-DC



SUPER PATRIOT



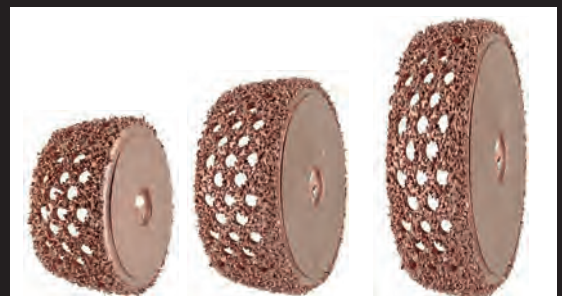
UWSP Ø 102 x 38 mm Ø 4" x 1 1/2"	UWSP Ø 102 x 25 mm Ø 4" x 1"	UWSP Ø 76 x 25 mm Ø 3" x 1"
--	------------------------------------	-----------------------------------

UWSP Ø 102 x 38 mm, AH 14 mm
 Ø 4" x 1 1/2", AH 14 mm Art. No: 133270-xxx
 UWSP Ø 102 x 25 mm, AH 14 mm
 Ø 4" x 1", AH 14 mm Art. No: 133271-xxx
 UWSP Ø 76 x 25 mm, AH 14 mm
 Ø 3" x 1", AH 14 mm Art. No: 133272-xxx

ERGO-LINE

The new B&J Rocket Ergo-Line tools with their curved shape are much easier to hold and consequently have a much larger grinding surface with a smaller width.

Con su forma curva, las herramientas de la nueva línea B&J Ergo se adaptan mucho mejor a la mano y por lo tanto tienen una superficie de amolado mucho más grande con un menor ancho.



65x30 mm (2 1/2" x 1 1/4") 132 852-xx
 80x30 mm (3 1/4" x 1 1/4") 132 851-xx
 100x30 mm (4" x 1 1/4") 132 353-xx

DONUT WHEELS

MUELAS ANULARES

B&J Donut Wheels (DW) are buffing wheels with a rounded buffing surface. DWs are supplied as standard tools up to a diameter of 200mm and a width of up to 32mm. DWs are particularly suitable for machining the sidewall of the tire in the buffing machine or, in the case of smaller wheels, for finishing repair areas using a hand grinder. It is also possible to work on materials such as wood, plastic, plastic and mineral wool.

Las muelas anulares B&J (DW) tienen una superficie de rectificación redondeada. Están disponibles como herramienta estándar con un diámetro de hasta 200 mm y una anchura de hasta 32 mm. Las muelas anulares son particularmente aptas para trabajar las paredes laterales de los neumáticos en la pulidora o, en el caso de ruedas más pequeñas, para la terminación de trabajos de reparación con un esmeril de mano. También se utilizan para trabajar materiales como la madera, el plástico, los sintéticos y la lana mineral.

COPPER



DW	DWM	DW	DW	DW	DW	DW	DW
150 x 32 mm 6" x 1 1/4"	130 x 30 mm 5 1/8" x 1 3/16"	125 x 25 mm 4 7/8" x 1"	108 x 10 mm 4 1/4" x 3/8"	105 x 13 mm 4" x 1/2"	102 x 19 mm 4" x 3/4"	76 x 16 mm 3" x 5/8"	50 x 10 mm 2" x 3/8"

DW Ø 150 x 32 mm, AH 38.1 mm
 DW Ø 150 x 32 mm, AH 60 mm
 DWM Ø 130 x 30 mm, AH 18 mm
 DW Ø 125 x 25 mm, AH 50 mm
 DW Ø 108 x 10 mm, AH 14 mm
 DW Ø 105 x 13 mm, AH 14 mm
 DW Ø 102 x 19 mm, AH 14 mm
 DW Ø 76 x 16 mm, AH 14 mm
 DW Ø 50 x 10 mm, AH 3/8"

Ø 6" x 1 1/4"
 Ø 6" x 1 1/4"
 Ø 5 1/8" x 1 3/16"
 Ø 4 7/8" x 1"
 Ø 4 1/4" x 3/8"
 Ø 4" x 1/2"
 Ø 4" x 3/4"
 Ø 3" x 5/8"
 Ø 2" x 3/8"

Art. No: 132041-xx
 Art. No: 132034-xx
 Art. No: 132035-xx
 Art. No: 132033-xx
 Art. No: 132036-xx
 Art. No: 132037-xx
 Art. No: 132032-xx
 Art. No: 132031-xx
 Art. No: 132030-xx



Hubflange Kit



Example of application

STEEL SHOT GRIT



DW	DW	DW	DW	DW	DW	DW
200 x 25 mm AH 60mm, 8" x 1"	150 x 32 mm AH 60mm, 6" x 1 1/4"	150 x 32 mm AH 50mm, 6" x 1 1/4"	125 x 25 mm AH 50mm, 5" x 1"	50 x 19 mm 2" x 3/4"	50 x 13 mm 2" x 1/2"	50 x 10 mm 2" x 3/8"

DW 200 x 25 mm, AH 60 mm
 DW 150 x 32 mm, AH 60 mm
 DW 150 x 32 mm, AH 50 mm
 DW 150 x 32 mm, AH 38.1 mm
 DW 125 x 25 mm, AH 50 mm
 DW 50 x 19 mm, AH 3/8" x 24 thread
 DW 50 x 13 mm, AH 3/8" x 24 thread
 DW 50 x 10 mm, AH 3/8" x 24 thread
 DW 50 x 7 mm, AH 3/8" x 24 thread

Ø 8" x 1"
 Ø 6" x 1 1/4"
 Ø 6" x 1 1/4"
 Ø 6" x 1 1/4"
 Ø 5" x 1"
 Ø 2" x 3/4"
 Ø 2" x 1/2"
 Ø 2" x 3/8"
 Ø 2" x 1/4"

Grit 230/390/460
 Grit 230/390/460
 Grit 230/390/460
 Grit 230/390/460
 Grit 390/460
 Grit 230/390
 Grit 230/390
 Grit 230/390
 Grit 230/390

Art. No: 932042-xxx
 Art. No: 932006-xxx
 Art. No: 932039-xxx
 Art. No: 932041-xxx
 Art. No: 932033-xxx
 Art. No: 932065-xxx
 Art. No: 932064-xxx
 Art. No: 932063-xxx
 Art. No: 932062-xxx

Please note: Tool dimensions are based on basemembers without grit! **Atención:** Las dimensiones se basan en los cuerpos de herramienta sin material abrasivo!

PATRIOT



Hubflange
Kit



DWP
150 x 32 mm
6" x 1 1/4"



DWP
102 x 19 mm
4" x 3/4"



DWP
76 x 16 mm
3" x 5/8"



DWP
50 x 19 mm
2" x 3/4"



DWP
50 x 13 mm
2" x 1/2"

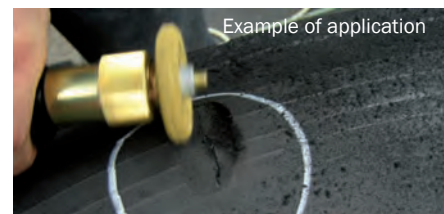


DWP
50 x 7 mm
2" x 1/4"

DWP Ø 150 x 32 mm, AH 60 mm
DWP Ø 150 x 32 mm, AH 50 mm
DWP Ø 150 x 32 mm, AH 38.1 mm
DWP Ø 102 x 19 mm, AH 14 mm
DWP Ø 76 x 16 mm, AH 14 mm
DWP Ø 50 x 19 mm, AH 3/8"
DWP Ø 50 x 13 mm, AH 3/8"
DWP Ø 50 x 7 mm, AH 3/8"

Ø 6" x 1 1/4"
Ø 6" x 1 1/4"
Ø 6" x 1 1/4"
Ø 4" x 3/4"
Ø 3" x 5/8"
Ø 2" x 3/4"
Ø 2" x 1/2"
Ø 2" x 1/4"

Art. No: 132300-xx
Art. No: 132301-xx
Art. No: 132302-xx
Art. No: 132310-xx
Art. No: 132309-xx
Art. No: 132308-xx
Art. No: 132307-xx
Art. No: 132305-xxx



Example of application

SUPER PATRIOT



DWSP
150 x 32 mm
6" x 1 1/4"



DWSP
102 x 19 mm
4" x 3/4"



DWSP
76 x 16 mm
3" x 5/8"

DWSP Ø 150 x 32 mm, AH 38.1 mm
DWSP Ø 150 x 32 mm, AH 60 mm
DWSP Ø 150 x 32 mm, AH 50 mm
DWSP Ø 102 x 19 mm, AH 14 mm
DWSP Ø 76 x 16 mm, AH 14 mm

Ø 6" x 1 1/4"
Ø 6" x 1 1/4"
Ø 6" x 1 1/4"
Ø 4" x 3/4"
Ø 3" x 5/8"

Art. No: 133302-xxx
Art. No: 133300-xxx
Art. No: 133301-xxx
Art. No: 133310-xxx
Art. No: 133309-xxx



CONTOUR WHEELS

MUELAS DE CONTORNO

The B&J Contour Wheels (CW) are buffing wheels with a rounded buffing surface. The contour of the wheels can range from cylindrical to round to purely round. CWs are supplied as standard tools from 30mm up to a diameter of 225mm and a width of up to 38mm. They are particularly suitable for machining the sidewall of the tire in the buffing machine or, in the case of smaller wheels, for machining surfaces. With appropriately fine grit or SSG grit, they are the optimal tool for patch repair. CWs up to 50mm are the most popular tools in sewer repair.

Las muelas de contorno B&J (CW) tienen una superficie de rectificación redondeada. El contorno de las ruedas puede ser de cilíndrico a redondo, o puramente redondo. Las muelas de contorno B&J están disponibles como herramienta estándar desde 30 mm hasta con un diámetro de 225 mm y una anchura de hasta 38mm. Son particularmente aptas para trabajar los flancos de los neumáticos en la pulidora o, en el caso de ruedas más pequeñas, para pulir superficies. Con un tamaño de grano fino o grano SSG, son la herramienta óptima para la aplicación de parches. Las muelas de contorno de hasta 50 mm son las herramientas preferidas para el saneamiento de canalizaciones.



COPPER

CWG 152 x 34 mm 6" x 1 5/16"	CW 102 x 38 mm 4" x 1 1/2"	CW 76 x 38 mm 3" x 1 1/2"	CW 76 x 32 mm 3" x 1 1/4"	CW 76 x 25 mm 3" x 1"	CW 65 x 13 mm 2 9/16" x 1/2"	CW 50 x 25 mm 2" x 1"	CW 30 x 15 mm 2 3/16" x 19/32"
------------------------------------	----------------------------------	---------------------------------	---------------------------------	-----------------------------	------------------------------------	-----------------------------	--------------------------------------

CWG Ø 152 x 34 mm, AH 60 mm
 CW Ø 102 x 38 mm, AH 14 mm
 CW Ø 76 x 38 mm, AH 14 mm or 3/8"
 CW Ø 76 x 32 mm, AH 14 mm
 CW Ø 76 x 25 mm, AH 14 mm or 3/8"
 CW Ø 65 x 13 mm, AH 3/8"
 CW Ø 50 x 25 mm, AH 3/8" x 24 thread
 CW Ø 40 x 20 mm, AH 3/8" x 24 thread
 CW Ø 30 x 15 mm, AH 3/8" x 24 thread

Ø 6" x 1 5/16"
 Ø 4" x 1 1/2"
 Ø 3" x 1 1/2"
 Ø 3" x 1 1/4"
 Ø 3" x 1"
 Ø 2 9/16" x 1/2"
 Ø 2" x 1"
 Ø 1 9/16" x 13/16"
 Ø 1 3/16" x 19/32"

Art. No: 132012-xx
 Art. No: 132004-xx
 Art. No: 132009-xx
 Art. No: 132003-xx
 Art. No: 132010-xx
 Art. No: 132002-xx
 Art. No: 132001-xx
 Art. No: 132007-xx
 Art. No: 132000-xx



STEEL SHOT GRIT



CW 102 x 38 mm 4" x 1 1/2"	CW 76 x 32 mm 3" x 1 1/4"	CW 65 x 25 mm 2 9/16" x 1"	CW 50 x 25 mm 2" x 1"	CW 50 x 20 mm 2" x 3/4"	CW 45 x 20 mm 1 3/4" x 3/4"	CW 30 x 15 mm 1 3/16" x 19/32"
----------------------------------	---------------------------------	----------------------------------	-----------------------------	-------------------------------	-----------------------------------	--------------------------------------

CW 102 x 38 mm, AH 14 mm
 CW 102 x 38 mm, AH 3/4"
 CW 76 x 32 mm, AH 14 mm
 CW 65 x 25 mm, AH 3/8"
 CW 50 x 25 mm, AH 3/8" x 24 thread
 CW 50 x 20 mm, AH 3/8" x 24 thread
 CW 45 x 20 mm, AH 3/8" x 24 thread
 CW 30 x 15 mm, AH 3/8" x 24 thread

Ø 4" x 1 1/2"
 Ø 4" x 1 1/2"
 Ø 3" x 1 1/4"
 Ø 2 9/16" x 1"
 Ø 2" x 1"
 Ø 2" x 3/4"
 Ø 1 3/4" x 3/4"
 Ø 1 3/16" x 19/32"

Grit 230/390
 Grit 230/390
 Grit 170/230/390
 Grit 170/230/390
 Grit 170/230
 Grit 170/230/390
 Grit 170/230

Art. No: 932002-xxx
 Art. No: 932002-U-xxx
 Art. No: 932003-xxx
 Art. No: 932007-xxx
 Art. No: 932001-xxx
 Art. No: 932008-xxx
 Art. No: 932000-xxx
 Art. No: 932013-xxx

Note: When ordering, please replace the -xxx in the Art. No. with the desired Grit No. Example: CW 102 x 38 mm with Grit 230 - Art. No: 932002-230
 Nota: Al hacer el pedido, sustituya las -xxx en el nº de art. Ejemplo: CW 102 x 38 mm con grano 230 - Art: CW 102 x 38 mm con grano 230 - Art. No: 932002-230

Please note: Tool dimensions are based on basemembers without grit! **Atención:** Las dimensiones se basan en los cuerpos de herramienta sin material abrasivo!

PATRIOT



CWP 65 x 25 mm 2 9/16" x 1"
CWP 50 x 25 mm 2" x 1"

CWP 225 x 50 mm 9" x 2"
CWCP 200 x 25 mm 8" x 1"
CWP 180 x 34 mm 7" x 1 5/16"
CWGP 152 x 34 mm 6" x 1 5/16"
CWP 102 x 38 mm 4" x 1 1/2"
CWP 76 x 32 mm 3" x 1 1/4"

CWP Ø 225 x 50 mm, AH 60 mm	Ø 9" x 2"	Art. No: 132291-xx
CWP Ø 225 x 38 mm, AH 60 mm	Ø 9" x 1 1/2"	Art. No: 132293-xx
CWP Ø 200 x 38 mm, AH 60 mm	Ø 8" x 1 1/2"	Art. No: 132297-xx
CWCP Ø 200 x 25 mm, AH 60 mm	Ø 8" x 1"	Art. No: 132292-xx
CWP Ø 180 x 34 mm, AH 60 mm	Ø 7" x 1 5/16"	Art. No: 132289-xx
CWP Ø 170 x 34 mm, AH 60 mm	Ø 6 11/16" x 1 5/16"	Art. No: 132294-xx
CWGP Ø 152 x 34 mm, AH 60 mm	Ø 6" x 1 5/16"	Art. No: 132290-xx
CWCP Ø 130 x 32 mm, AH 25 mm	Ø 5" x 1 1/4"	Art. No: 132288-xx
CWP Ø 102 x 38 mm, AH 14 mm	Ø 4" x 1 1/2"	Art. No: 132285-xx
CWP Ø 76 x 32 mm, AH 14 mm	Ø 3" x 1 1/4"	Art. No: 132286-xx
CWP Ø 65 x 25 mm, AH 3/8"	Ø 2 9/16" x 1"	Art. No: 132284-xx
CWP Ø 50 x 25 mm, AH 3/8" x 24 thread	Ø 2" x 1"	Art. No: 132287-xx

Reusable Adapter Kits for Wheels 150 mm and above. Arbor hole/Keyway as per specification.

When ordering Hubflange Kit with Dust Cover please use the tool article number with DC instead of -xx.

Example:
Hubflange Kit for CWP
Ø 225 x 38 mm:
Art. No: 132293-DC



SUPER PATRIOT



CWSP Ø 225 x 38 AH 60 mm	Ø 9" x 1 1/2"	Art. No: 133293-xx
CWSP Ø 200 x 25 AH 60 mm	Ø 8" x 1"	Art. No: 133292-xx
CWSP Ø 180 x 34 AH 60 mm	Ø 7" x 1 5/16"	Art. No: 133289-xx
CWSP Ø 102 x 38 AH 14 mm	Ø 4" x 1 1/2"	Art. No: 133285-xx
CWSP Ø 76 x 32 mm, AH 14 mm	Ø 3" x 1 1/4"	Art. No: 133286-xx
CWSP Ø 50 x 25 mm, AH 3/8" x 24 thread	Ø 2" x 1"	Art. No: 133287-xx

CWSP 225 x 38 mm 9" x 1 1/2"
CWSP 200 x 25 mm 8" x 1"
CWSP 76 x 32 mm 3" x 1 1/4"
Hubflange Kit Art. No. 132315
Hubflange Kit with Dust Cover

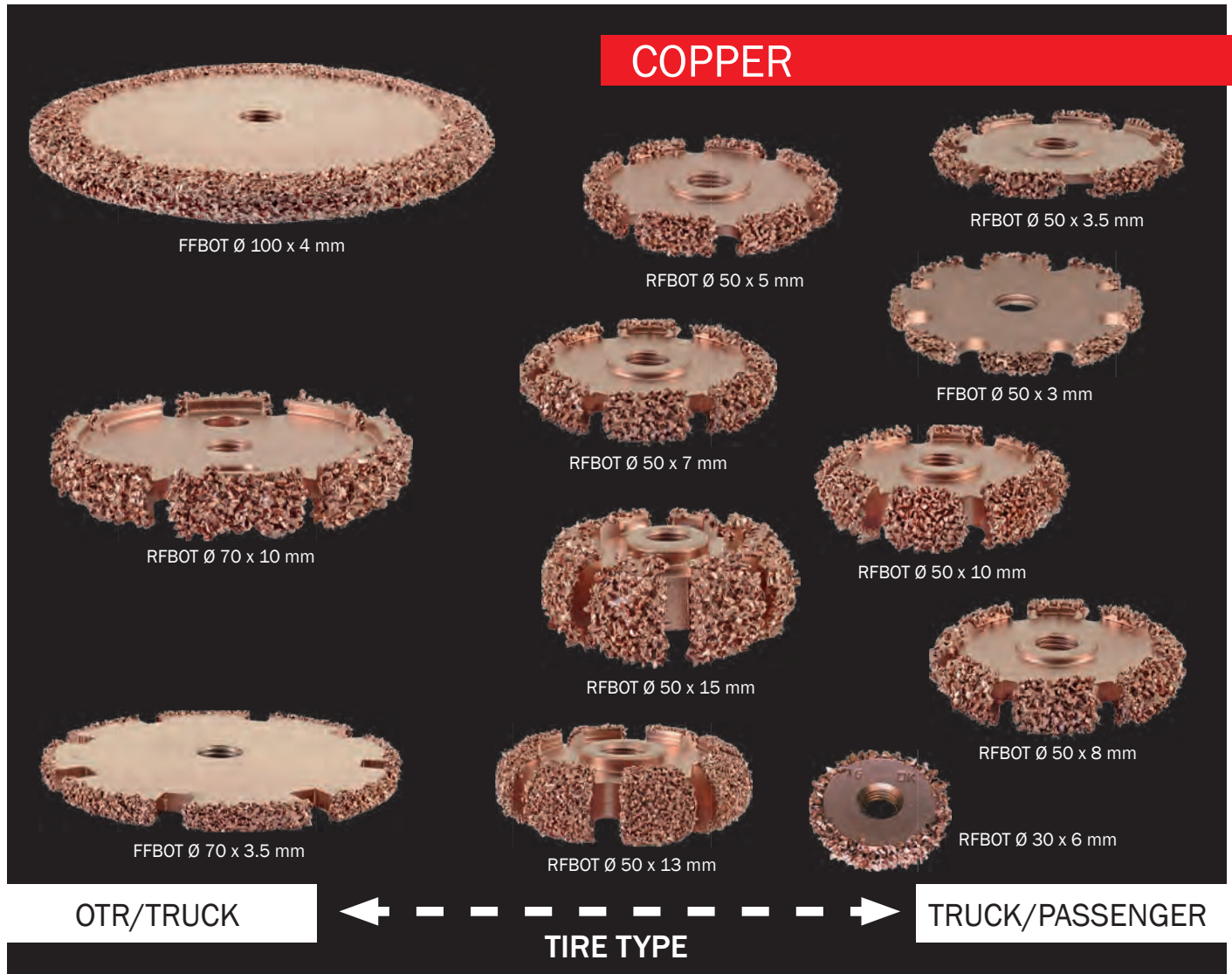
BUFFOUT TOOLS

HERRAMIENTAS DE RASPADO

B&J Buffout Tools or carbide roughening tools with round face (RFBOT) or flat face (FFBOT) are the most popular tools in tire repair. Damages on the tire can be processed individually. With different diameters up to 100mm and widths up to 19mm Buffout tools are among the all-rounders in retreading.

Las herramientas de pulido de carburo B&J con superficie de rectificado redondeada (RFBOT) o con superficie plana (FFBOT) son las herramientas más populares en la reparación de neumáticos. Permiten reparar los daños que presentan los neumáticos en forma individual. Con una variedad de diámetros de hasta 100 mm y anchuras de hasta 19 mm, estas herramientas de pulido son la solución integral para el recauchutado.

COPPER



- FFBOT Ø 100 x 4mm, AH 3/8" x 24 thread
- FFBOT Ø 70 x 3.5 mm, AH 3/8" x 24 thread
- FFBOT Ø 50 x 3 mm, AH 3/8" x 24 thread
- RFBOT Ø 70 x 10 mm, AH 3/8" x 24 thread
- RFBOT Ø 70 x 6 mm, AH 3/8" x 24 thread
- RFBOT Ø 50 x 19 mm, AH 3/8" x 24 thread
- RFBOT Ø 50 x 13 mm, AH 3/8" x 24 thread
- RFBOT Ø 50 x 10 mm, AH 3/8" x 24 thread
- RFBOT Ø 50 x 8 mm, AH 3/8" x 24 thread
- RFBOT Ø 50 x 7 mm, AH 3/8" x 24 thread
- RFBOT Ø 50 x 5 mm, AH 3/8" x 24 thread
- RFBOT Ø 50 x 3.5 mm, AH 3/8" x 24 thread
- RFBOT Ø 30 x 6 mm, AH 3/8" x 24 thread

- Ø 4" x 5/32"
- Ø 2 3/4" x 9/64"
- Ø 2" x 1/8"
- Ø 2 3/4" x 3/8"
- Ø 2 3/4" x 7/32"
- Ø 2" x 3/4"
- Ø 2" x 1/2"
- Ø 2" x 3/8"
- Ø 2" x 5/16"
- Ø 2" x 1/4"
- Ø 2" x 3/16"
- Ø 2" x 9/64"
- Ø 1 3/16" x 7/32"

- Art. No: 132091-xx
- Art. No: 132068-xx
- Art. No: 132057-xx
- Art. No: 132069-xx
- Art. No: 132066-xx
- Art. No: 132065-xx
- Art. No: 132064-xx
- Art. No: 132063-xx
- Art. No: 132058-xx
- Art. No: 132062-xx
- Art. No: 132061-xx
- Art. No: 132060-xx
- Art. No: 132059-xx

RFBOT = Round Faced Buffout Tool

FFBOT = Flat Faced Buffout Tool



Please note: Tool dimensions are based on basemembers without grit! **Atención:** Las dimensiones se basan en los cuerpos de herramienta sin material abrasivo!

STEEL SHOT GRIT



DW
50 x 19 mm
2" x 3/4"

DW
50 x 13 mm
2" x 1/2"

DW
50 x 10 mm
2" x 3/8"

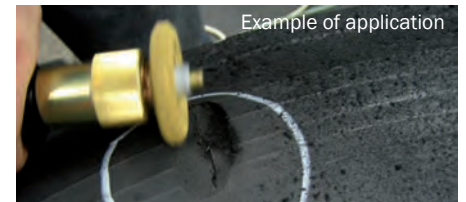
DW
50 x 7 mm
2" x 1/4"

DW 50 x 19 mm, AH 3/8" x 24 thread	Ø 2" x 3/4"	Grit 230	Art. No: 932065-230
DW 50 x 19 mm, AH 3/8" x 24 thread	Ø 2" x 3/4"	Grit 390	Art. No: 932065-390
DW 50 x 13 mm, AH 3/8" x 24 thread	Ø 2" x 1/2"	Grit 230	Art. No: 932064-230
DW 50 x 13 mm, AH 3/8" x 24 thread	Ø 2" x 1/2"	Grit 390	Art. No: 932064-390
DW 50 x 10 mm, AH 3/8" x 24 thread	Ø 2" x 3/8"	Grit 230	Art. No: 932063-230
DW 50 x 10 mm, AH 3/8" x 24 thread	Ø 2" x 3/8"	Grit 390	Art. No: 932063-390
DW 50 x 7 mm, AH 3/8" x 24 thread	Ø 2" x 1/4"	Grit 230	Art. No: 932062-230
DW 50 x 7 mm, AH 3/8" x 24 thread	Ø 2" x 1/4"	Grit 390	Art. No: 932062-390

PATRIOT



DWP
50 x 7 mm
2" x 1/4"



Example of application

Quality is not visible at first sight ...



Insist on the Original!



... which is why we at B&J Rocket devote a lot of time in checking and analyzing. Be it the selection of raw materials, the chemical and physical processes, or quality assurance during production. Once satisfied, we offer our customers unique B&J tools with the highest quality standards.

The point is: You cannot tell by just looking at the tools! Product quality comes from within. Better cooling, faster grinding, and longer durability. **Test B&J Rocket tools now** and see for yourself.

Insist on the Original!

AIRBOT®

AIRBOT®

The new B&J RFBOT AIRBOT® is the latest development in our line-up of buffing tools with incredible advantages:

- Improved cooling
- Rounder buffing profile
- Longer lifetime
- Faster grinding cycles

The considerably rounder profile ensures a smoother buffing crater. The AIRBOT® series with its angled set-up works noticeably more efficiently and reduction of buffing time is proven. At the same time the AIRBOT® is cooled considerably better due to its open design, resulting in a longer lifetime. Tests have shown that the already established RFBOT design could be significantly improved with the new AIRBOT®.

Please note: Tool dimensions are based on basemembers without grit!
Atención: Las dimensiones se basan en los cuerpos de herramienta sin material abrasivo!

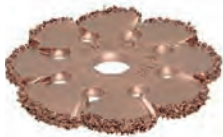
El nuevo B&J RFBOT AIRBOT® es el desarrollo más reciente en nuestra serie de herramientas de raspado con unas ventajas insuperables:

- Mejora de la refrigeración
- Perfil de raspado más redondo
- Una vida útil más larga
- Ciclos de raspado más rápidos

Un perfil más redondeado asegura también un cráter de pulido más redondo. La serie AIRBOT® con su diseño de plegamiento trabaja con mayor eficiencia y reduce el tiempo de raspado de forma demostrable. Al mismo tiempo, gracias a su conformación abierta, la herramienta se enfría con mayor rapidez, lo que conduce a una vida útil más larga. Las pruebas han demostrado que el nuevo AIRBOT®, comparado con el diseño ya establecido de la B&J RFBOT, puede lograr mejoras tangibles.



COPPER



RFBOT AIRBOT®
Ø 50 x 5 mm, AH 3/8", Ø 2" x 3/16"



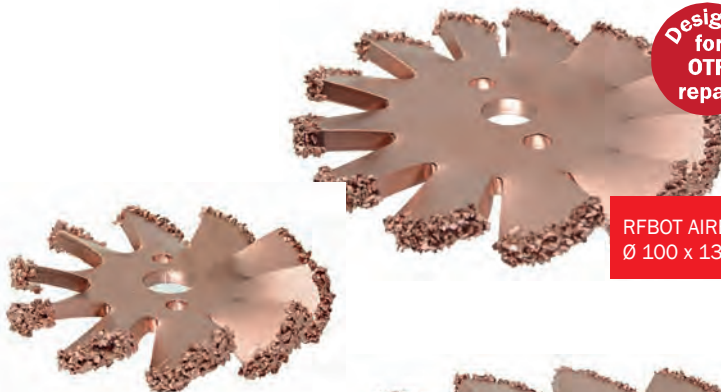
RFBOT AIRBOT®
Ø 50 x 7 mm, AH 3/8", Ø 2" x 3/8"



RFBOT AIRBOT®
Ø 50 x 10 mm, AH 3/8", Ø 2" x 1/4"



RFBOT AIRBOT®
Ø 50 x 13 mm, AH 3/8", Ø 2" x 1/2"



RFBOT AIRBOT®
Ø 76 x 13 mm, Ø 3" x 1/2"

Designed for OTR repair

RFBOT AIRBOT®
Ø 100 x 13 mm, Ø 4" x 1/2"



RFBOT AIRBOT®
Ø 150 x 13 mm, Ø 6" x 1/2"

Designed for OTR repair

RFBOT with rounded AH

RFBOT AIRBOT® Ø 50 x 5 mm, AH 3/8"	Ø 2" x 3/16"	Art. No: 132185-xx
RFBOT AIRBOT® Ø 50 x 7 mm, AH 3/8"	Ø 2" x 1/4"	Art. No: 132186-xx
RFBOT AIRBOT® Ø 50 x 10 mm, AH 3/8"	Ø 2" x 3/8"	Art. No: 132187-xx
RFBOT AIRBOT® Ø 50 x 13 mm, AH 3/8"	Ø 2" x 1/2"	Art. No: 132188-xx
RFBOT AIRBOT® Ø 76 x 10mm, AH 1/2"	Ø 3" x 3/8"	Art. No: 132182-xx
RFBOT AIRBOT® Ø 76 x 13mm, AH 1/2"	Ø 3" x 1/2"	Art. No: 132181-xx
RFBOT AIRBOT® Ø 100 x 13 mm, AH 1/2"	Ø 4" x 1/2"	Art. No: 132184-xx
RFBOT AIRBOT® Ø 150x 13 mm, AH 1/2"	Ø 6" x 1/2"	Art. No: 132155-xx

Adapter for 50 mm / 2" AIRBOT®'s with Hexagonal AH:

Adapter Ø 6 mm shaft	Art. No: 132166
Adapter Ø 8 mm shaft	Art. No: 132167

Adapter for 100 mm / 4" & 150 mm / 6" AIRBOT®'s:

Adapter NV11	Art. No: 132158
Adapter Ø 8 mm shaft	Art. No: 132159

Please refer to page 46 for further adapters



Adapter Ø 8 mm shaft - 1/2"

CONES / ROTOR SAWS

MUELAS DE CONO Y ANULARES

The cones and rotor saws are particularly suitable for repairs where as little material as possible needs to be removed. Cones are popular tools in the OTR field where, among other things, deep nail holes need to be neatly finished. Rotor saws (RS), with diameters starting at 15mm, are ideal for the smallest repairs and for inspection work on tires and conveyor belts.

Please note: Tool dimensions are based on basemembers without grit!
Atención: Las dimensiones se basan en los cuerpos de herramienta sin material abrasivo!

Las muelas cónicas y anulares son particularmente aptas para reparaciones en las que se debe extraer la menor cantidad posible de material. Las muelas cónicas son herramientas de uso común en vehículos todo terreno, por ejemplo, para lograr una reparación más precisa de perforaciones profundas de clavos. Con un diámetro de 15 mm o más, las muelas anulares son óptimas para las reparaciones más pequeñas y trabajos de inspección en neumáticos y cintas transportadoras.

COPPER



TBOTP Ø 25 x 102 mm, AH 3/8" x 24 thread	Ø 1" x 4"	Art. No: 132075-xx
TBOTP Ø 25 x 50 mm, AH 3/8" x 24 thread	Ø 1" x 2"	Art. No: 132073-xx
TBOTP Ø 19 x 102 mm, AH 3/8" x 24 thread	Ø 3/4" x 4"	Art. No: 132072-xx
TBOTP Ø 19 x 38 mm, AH 3/8" x 24 thread	Ø 3/4" x 1 1/2"	Art. No: 132070-xx
TBOTRN Ø 19 x 38 mm, AH 3/8" x 24 thread	Ø 3/4" x 1 1/2"	Art. No: 132080-xx
PCC Ø 50 x 50 mm, Shaft 8 mm	Ø 2" x 2"	Art. No: 132095-xx
PCC Ø 30 x 38 mm, Shaft 6 mm	Ø 1 1/8" x 1 1/2"	Art. No: 132096-xx
PRB Ø 20 x 55 mm, Shaft 6 mm	Ø 3/4" x 2 1/8"	Art. No: 132100-xx
RS Ø 60 x 3.5 mm, AH 3/8" x 24 thread bevelled	Ø 2 3/8" x 1/8"	Art. No: 132193-xx
RS Ø 50 x 3 mm, Shaft 6 mm	Ø 2" x 1/8"	Art. No: 132192-xx
RS Ø 30 x 6 mm, Shaft 6 mm	Ø 1 1/8" x 1/4"	Art. No: 132190-xx
RS Ø 30 x 4 mm, Shaft 6 mm	Ø 1 1/8" x 1/8"	Art. No: 132191-xx
RB Ø 26 mm, 3/8" x 24 thread	Ø 1"	Art. No: 132103-xx
RB Ø 20 mm, 3/8" x 24 thread	Ø 13/16"	Art. No: 132102-xx



STEEL SHOT GRIT

TBOTP 25 x 102 mm, AH 3/8" x 24 thread	Ø 1" x 4"	Grit 230	Art. No: 932075-230
TBOTP 25 x 102 mm, AH 3/8" x 24 thread	Ø 1" x 4"	Grit 390	Art. No: 932075-390
TBOTP 25 x 50 mm, AH 3/8" x 24 thread	Ø 1" x 2"	Grit 230	Art. No: 932073-230
TBOTP 25 x 50 mm, AH 3/8" x 24 thread	Ø 1" x 2"	Grit 390	Art. No: 932073-390
PRB 20 x 55 mm, 6 mm Shaft	Ø 13/16" x 2"	Grit 230	Art. No: 932004-230
PRB 20 x 55 mm, 6 mm Shaft	Ø 13/16" x 2"	Grit 390	Art. No: 932004-390



TBOTP 25 x 102 mm, Ø 1" x 4"



TBOTP 25 x 50 mm, Ø 1" x 2"

Steel Shot Grit Mini Repair Kit

PRB 10 mm, Shaft 3 mm,	Ø 3/8"	Grit 170	Art. No: 932150-170
TBOTP 3 x 25 mm, Shaft 3 mm	Ø 1/8" x 1"	Grit 170	Art. No: 932151-170
TBOTP 6 x 15 mm, Shaft 3 mm	Ø 1/4" x 5/8"	Grit 170	Art. No: 932152-170
RS 15 x 3 mm, Shaft 3 mm	Ø 5/8" x 1/8"	Grit 170	Art. No: 932153-170



PRB 20 x 55 mm, 6 mm shaft
Ø 13/16" x 2"



Steel Shot Grit Adapters

Hub flange kit, AH & keyway upon customers request / machine shaft available.

PENCIL RASPS

RASPADORES DE LÁPIZ Y FRESAS

The B&J Pencil Rasps are particularly suitable for repairing nail damage on bias tires. With a length of up to 170mm and a diameter of 6 and 8mm, the right size is available for every job.

For radial tires with steel or wire inserts, so-called carbide cutters are available in HSS or carbide.

Los raspadores tipo lápiz son ideales para reparar perforaciones de clavos en neumáticos convencionales/no radiales. Con una longitud de hasta 170 mm y un diámetro de 6 y 8 mm, está disponible el tamaño correcto para cada trabajo. Para los neumáticos radiales con armadura metálica convienen las fresas rotatorias de carburo de tungsteno HSS o de metal duro.

Please note: Tool dimensions are based on basemembers without grit!
Atención: Las dimensiones se basan en los cuerpos de herramienta sin material abrasivo!

COPPER



PR Ø 6 x 65 mm,
40 mm pointed, shaft 6 mm
Ø 1/4" x 2 9/16"



PR Ø 6/4 x 65 mm,
pointed, Shaft 6 mm
Ø 1/4" / 5/32" x 2 9/16"



PR Ø 6 mm, 102 mm pointed,
Shaft 6 mm Ø 1/4" x 4"



PR Ø 8 mm, 170 mm, Shaft 8 mm,
Ø 5/16" x 6 11/16"

Pencil Rasps

PR Ø 6 mm, 65 mm, Shaft 6 mm

PR Ø 6/4 x 65 mm, pointed, Shaft 6 mm

PR Ø 6 mm, 102 mm, Shaft 6 mm

PR Ø 8 mm, 170 mm, Shaft 8 mm

Ø 1/4" x 2 9/16"

Ø 1/4" / 5/32" x 2 9/16"

Ø 1/4" x 4"

Ø 5/16" x 6 11/16"

Art. No: 132085-xx

Art. No: 132083-xx

Art. No: 132086-xx

Art. No: 132087-xx



Example of application

CARBIDE CUTTERS

These Carbide Cutters are very popular for precise damage repair on radial and cross ply tires. They are particularly effective for cleaning of puncture/nail damage. The special cutting profile is adopted to steel cord preparation for long service life.

Type Standard

Ø 3 x 50 mm pointed, Cutting length 25 mm, 1/8" x 2", Cutting length 1"

Ø 6 x 90 mm pointed, Cutting length 50 mm, 1/4" x 3 5/8" Cutting length 2"

Ø 8 x 100 mm pointed, Cutting length 50 mm, 5/16" x 4" Cutting length 2"

Ø 10 x 110 mm pointed, Cutting length 50 mm, 3/8" x 4 3/8" Cutting length 2"

Ø 12 x 110 mm pointed, Cutting length 50 mm, 1/2" x 4 3/8" cutting length 2"

Ø 20 x 58 mm ball, Cutting length 20 mm, 3/4" x 2" cutting length 3/4"

Art. No: 690101

Art. No: 690102

Art. No: 690103

Art. No: 690104

Art. No: 690105

Art. No: 690106

Type ECO - Cylindrical

Ø 3 x 50 mm pointed, Cutting length 25mm, 1/8" x 2", Cutting Length 1"

Ø 3 x 50 mm pointed, 1/8" x 2", pointed

Ø 6 x 66 mm pointed, 1/4" x 2 1/2", pointed

Ø 6 x 93 mm pointed, 1/4" x 3 5/8", pointed

Ø 8 x 90 mm pointed, 5/16" x 3 5/8", pointed

Ø 6 x 80 mm, 1/4" x 3 5/32"

Ø 6.35 x 64 mm Flat tip fine (1/4"), 1/4" x 2 1/2"

Ø 6.35 x 64 mm Flat tip coarse (1/4"), 1/4" x 2 1/2"

Ø 8 x 100 mm, 5/16" x 4"

Ø 10 x 100 mm, 3/8" x 4"

Ø 10 x 110 mm pointed, 3/8" x 4 3/8", pointed

Ø 11 x 100 mm, Shaft 10mm, 7/16" x 4"

Ø 12 x 100 mm, Shaft 10mm, 1/2" x 4"

Art. No: 690200

Art. No: 690207

Art. No: 690201

Art. No: 690202

Art. No: 690203

Art. No: 690208

Art. No: 690215

Art. No: 690216

Art. No: 690209

Art. No: 690210

Art. No: 690204

Art. No: 690205

Art. No: 690206

Type USA - Triangular

Ø 6 x 93 mm, 1/4" x 3 5/8"

Ø 8 x 90 mm (8 mm), 5/16" x 3 5/8"

Ø 10 x 100 mm, 3/8" x 4"

Art. No: 690211

Art. No: 690212

Art. No: 690213



Type Standard

Type ECO

Type USA

ROTARY GOUGES

CUCHILLA HUECA ROTATIVA Y AFILADOR

B&J's Rotary Gouges are very popular. The new design with its clear inside area enables maximum removal of large rubber quantities. The tool is made from special heat treated steel for longer life. Its improved contour and wall thickness prolongs sharpness & shape stability. The cleared inside area provides more space for efficient cut rubber elimination. Improved performance and longer life to reduce costs. The B&J Rotary Gouge can be re-sharpened by using the B&J Rotary Sharpener.

Las cuchillas huecas B&J son muy populares. Sobre todo, el nuevo diseño con interior abierto puede retirar goma en grandes cantidades. La herramienta de acero especial con tratamiento térmico para una larga vida ha mejorado el contorno y el espesor de la pared, con lo que se logra un borde más afilado y mayor estabilidad estructural. Junto con el afilador B&J son herramientas especialmente rentables. Si se utilizan una vez ya no se quiere dejar de usarlas.

Rotary Gouges - Standard versions:

Rotary Gouge Micro, 19 mm, 3/4", no notch, AH 3/8" x 24 thread, 4 pcs. per box
 Rotary Gouge Mini, 32 mm, 1 1/4", no notch, AH 3/8", 3 pcs. per box
 Rotary Gouge Mini, 32 mm, 1 1/4", no notch, AH 3/8" x 24 thread, 3 pcs. per box
 Rotary Gouge, 50 mm, 2", Heavy Wall, no notch, AH 1/2", 1 pc. per box
 Rotary Gouge, 50 mm, 2", Heavy Wall Gouge, AH 1/2", notched, 1 pc. per box
 Rotary Gouge, 50 mm, 2", Thin Wall Gouge, AH 3/8", 24 thread, no notch, 2 pcs. per box
 Rotary Gouge, 50 mm, 2", Standard Thin Wall, no notch, AH 3/8", 2 pcs. per box
 Rotary Gouge, 50 mm, 2", Standard Thin Wall, no notch, AH 1/2", 2 pcs. per box
 Rotary Gouge, 50 mm, 2", Standard Thin Wall, with notch, AH 3/8", 2 pcs. per box
 Rotary Gouge, 50 mm, 2", Standard Thin Wall, with notch, AH 1/2", 2 pcs. per box

Art. No: 810607
 Art. No: 810604
 Art. No: 810603
 Art. No: 810605
 Art. No: 810606
 Art. No: 810610-2
 Art. No: 810610
 Art. No: 810610-1
 Art. No: 810612
 Art. No: 810612-1

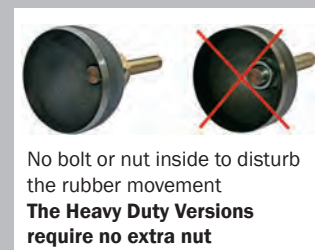
Suitable Adapters for HD version as well as Standard version with extra nut (included):



Rotary Gouges - Heavy Duty versions:

Rotary Gouge Mini, Reinforced, 32 mm, 1 1/4", no notch, AH 3/8" x 24 thread, 3 pcs. per box
 Rotary Gouge, 50 mm, 2", Heavy duty, no notch, AH 3/8" x 24 thread, 1 pc. per box
 Rotary Gouge, 50 mm, 2", Heavy duty, no notch, AH 3/8" x 24 thread, 2 pcs. per box
 Rotary Gouge, 50 mm, 2", Heavy duty, with notch, AH 3/8" x 24 thread, 2 pcs. per box

Art. No: 811604
 Art. No: 811605
 Art. No: 811610
 Art. No: 811612



ROTARY SHARPENER

The **B&J Rotary Sharpener** is designed to sharpen small and large Rotary Gouges quickly, cleanly and safely. It conveniently mounts to the top or side of a work bench. Simply press a spinning gouge (on either air tool or flex shaft) between the two angled sharpening stones. Additionally, the sharpening stones can be used for the air tool for grinding off exposed wire.

Rotary Sharpener

Complete Set for sharpening of RG Ø 2" & 1 1/4" (with rubber inserts 2" & 1 1/4") Art. No: 810625
 Complete Set for sharpening of RG Ø 1 1/4" & 3/4" (with rubber inserts 1 1/4") Art. No: 810626
 Replacement Stones for Sharpener No. 810625, 6 pcs. per box Art. No: 810635
 Replacement Stones for Sharpener No. 810626, 2 pcs. per box Art. No: 810636
 Reducer Washer 1/2" to 3/8" Art. No: 817200

Included with the Sharpener are rubber rings to be fitted inside the Rotary Gouge before sharpening. The rubber ring will eliminate the ringing sound (vibration) normally experienced when sharpening Rotary Gouges.

The use of these rubber rings will also result in a sharper edge and less sharpening wheel wear.



Art. No. 810626

Art. No. 810625

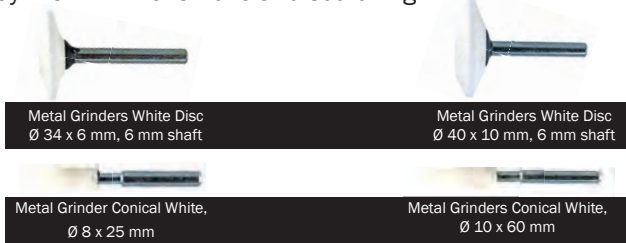
GRINDING STONES

PIEDRAS DE AMOLAR

B&J's top quality high speed Grinding Stones for steel and textile preparation. The aluminium oxide stones work efficiently with minimal smoke and scorching.

Please note: Tool dimensions are based on basemembers without grit!
Atención: Las dimensiones se basan en los cuerpos de herramienta sin material abrasivo!

Piedras de amolar de calidad B&J para el pulido de alambres de acero en neumáticos. Las piedras de óxido de aluminio trabajan con eficiencia, desarrollan muy poco humo y no producen puntos quemados.



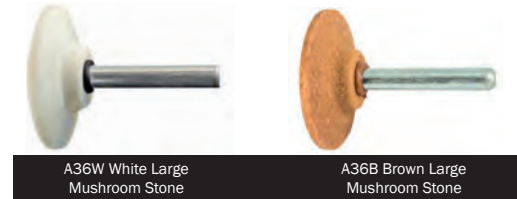
White Grinding Stones (all mounted on 1/4" x 1 1/2" shaft - 6mm x 37mm shaft)

Grinding Stone A15W White Pencil Stone	Ø 1/4" (6.35mm)	Art. No: A15W
Grinding Stone A15WF White Fine Point Pencil Stone	Ø 1/4" (6.35mm)	Art. No: A15WF
Grinding Stone A5W White Small Cone	Ø 3/4" (19mm)	Art. No: A5W
Grinding Stone A36W White Large Mushroom Stone	Ø 1 3/4" (44.5mm)	Art. No: A36W
Grinding Stone A37W White Small Mushroom Stone	Ø 1 1/4" (31.8mm)	Art. No: A37W
Grinding Stone A1W White Large Cone	Ø 3/4" (19mm)	Art. No: A1W



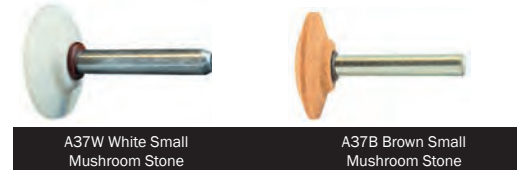
Brown Grinding Stones (all mounted on 1/4" x 1 1/2" shaft - 6mm x 37mm shaft)

Grinding Stone A15B Brown Pencil Stone	Ø 1/4" (6.35mm)	Art. No: A15B
Grinding Stone A15BF Brown Fine Point Pencil Stone	Ø 1/4" (6.35mm)	Art. No: A15BF
Grinding Stone A5B Brown Small Cone	Ø 3/4" (19mm)	Art. No: A5B
Grinding Stone A36B Brown Large Mushroom Stone	Ø 1 3/4" (44.5mm)	Art. No: A36B
Grinding Stone A37B Brown Small Mushroom Stone	Ø 1 1/4" (31.8mm)	Art. No: A37B
Grinding Stone A1B Brown Large Cone	Ø 3/4" (19mm)	Art. No: A1B



Metal Grinders (1/4" shaft)

Conical White Ø 8 x 25 mm, 6 mm shaft	5/16" x 1"	Art. No: 690315
Conical White Ø 10 x 60 mm, 6 mm shaft, Grit 80	3/8" x 2 3/8"	Art. No: 690348
White Disc Ø 34 x 6 mm, 6 mm shaft	1 3/8" x 1/4"	Art. No: 690337
White Disc Ø 40 x 10 mm, 6 mm shaft	1 5/8" x 3/8"	Art. No: 690336



Adapters for Metal Grinders and NEW Grinding Stones

Adapter Ø 16 x 15 mm Hexagonal (for Art. No. 908002)	Art. No: 905450
Adapter Ø 16 x 25 mm Hexagonal (for Art. No. 908001)	Art. No: 905451
Adapter Ø 14 x 25 mm Hexagonal (for Art. No. 908000)	Art. No: 905452



ADAPTERS

Quick Change Chucks

Quick Change Chuck NV11, thread 1/2" x 13, UNC (Japan)	Art. No: 132170
Quick Change Chuck NV11, thread 3/8" x 24, UNF	Art. No: 132171
Quick Change Chuck NV11, thread 1/2" x 12, Whitworth (UK)	Art. No: 132172

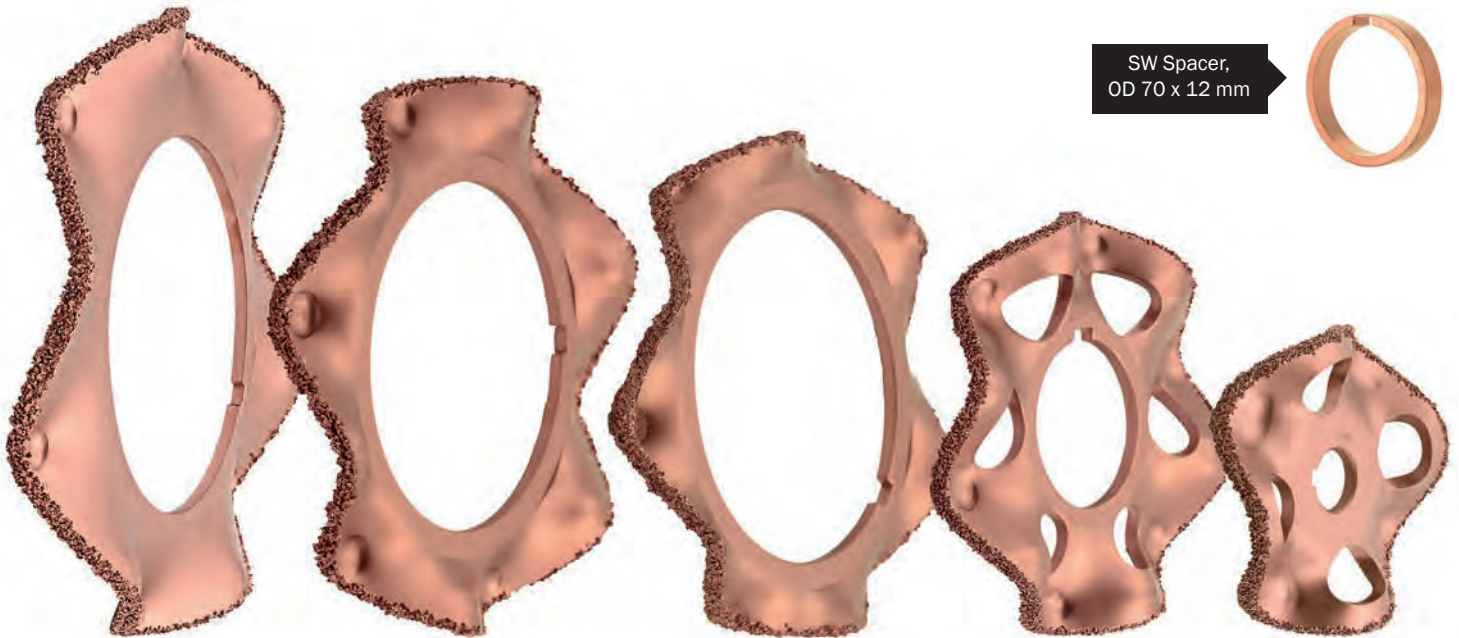
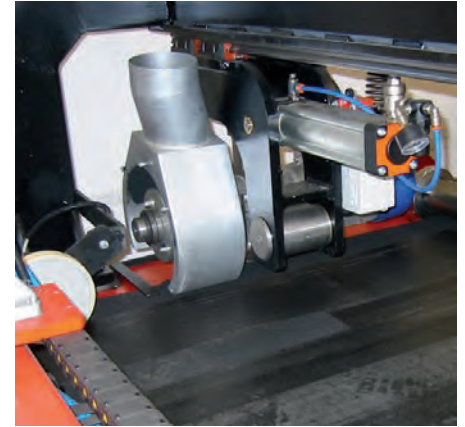
Adaptors

Ø 6 mm - M14	Art. No: 132150
Ø 6 mm - 3/8" x 24	Art. No: 132151
Ø 6 mm x 65 mm - 3/8" x 24	Art. No: 132152
Ø 6 mm - Hexagonal NV11	Art. No: 132166
Ø 8 mm - Hexagonal NV11	Art. No: 132167
Ø 8 mm - M14	Art. No: 132153
Ø 8 mm - 3/8" x 24	Art. No: 132154
NV11 - Hexagonal NV11	Art. No: 132165
NV11 - M14	Art. No: 132155
NV11 3/8" x 24	Art. No: 132156
NV11 3/8" x 24L	Art. No: 132157
NV11 - Ø 6 mm shaft	Art. No: 132162
NV11 - Ø 8 mm shaft	Art. No: 132163



STAR WHEELS FOR CONVEYOR BELTS

STAR WHEELS PARA CINTAS TRANSPORTADORES



SW Spacer,
OD 70 x 12 mm



SW Ø 225 x 6 mm,
AH 150F7
Keyway 10 mm

SW Ø 200 x 6 mm,
AH 125F7
Keyway 10 mm

SW Ø 180 x 6 mm,
AH 125F7
Keyway 10 mm

SW Ø 150 x 6 mm,
AH 60F7
Keyway 10 mm

SW Ø 110 x 6 mm,
AH 22F7
Keyway 6 mm

SW Ø 245 x 6 mm, AH 70F7 Keyway 20 mm
 SW Ø 245 x 6 mm, AH 150F7 Keyway 10 mm
 SW Ø 225 x 6 mm, AH 150F7 Keyway 10 mm
 SW Ø 200 x 6 mm, AH 125F7 Keyway 10 mm
 SW Ø 180 x 6 mm, AH 125F7 Keyway 10 mm
 SW Ø 150 x 6 mm, AH 60F7 Keyway 10 mm
 SW Ø 120 x 6 mm, AH 22F7, Keyway 6 mm
 SW Ø 110 x 6 mm, AH 22F7 or 19F7 Keyway 6 mm
 SW Spacer, OD 166 x 25 mm, AH 150E8 Keyway 10 mm
 SW Spacer, OD 166 x 18 mm, AH 150E8 Keyway 10 mm
 SW Spacer, OD 138 x 19 mm, AH 125E8 Keyway 10 mm
 SW Spacer, OD 90 x 21 mm, AH 70E8 Keyway 20 mm
 SW Spacer, OD 70 x 12 mm, AH 60E8 Keyway 10 mm
 SW Spacer, OD 32 mm, AH 22E8 or 19F7 Keyway 6 mm

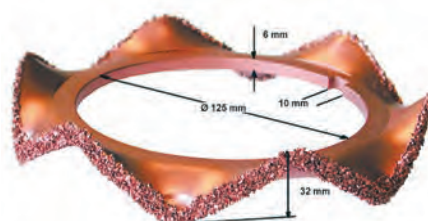
9" x 1/4"
 8" x 1/4"
 7 1/4" x 1/4"
 6" x 1/4"
 4 3/4" x 1/4"
 4 3/8" x 1/4"

Art. No: 132139-xx
 Art. No: 132141-xx
 Art. No: 132125-xx
 Art. No: 132124-xx
 Art. No: 132126-xx
 Art. No: 132122-xx
 Art. No: 132128-xx
 Art. No: 132123-xx
 Art. No: 132142
 Art. No: 132135
 Art. No: 132138
 Art. No: 132140
 Art. No: 132136
 Art. No: 132137

SW Spacer,
OD 138 x 19 mm



SW Spacer,
OD 166 x 18 mm

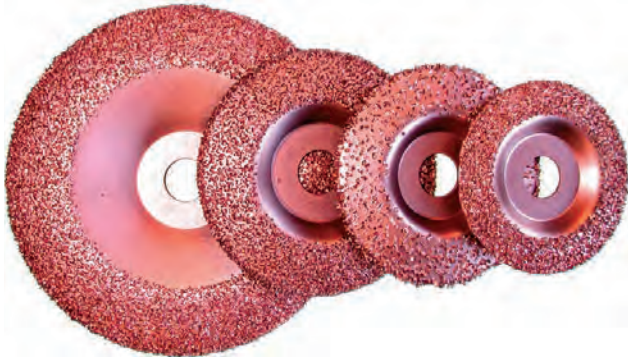


FLAT DISCS

DISCOS PLANOS

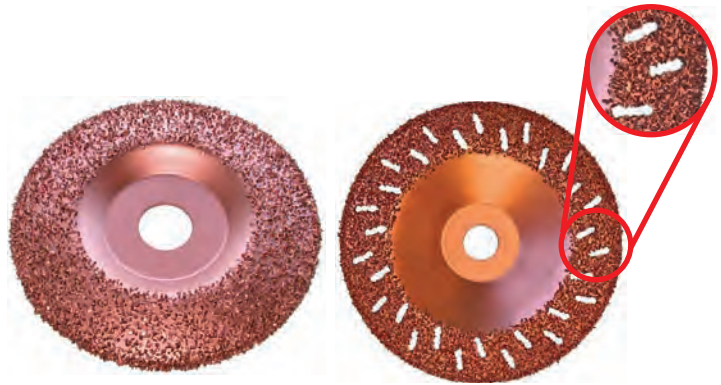
B&J Flat Disks (FD) for angle grinders are available in sizes from 102mm to 230mm. Flat discs are used for buffing large areas on conveyor belts or large tires, among other applications. With fine grit, FDs are world class for the final treatment of e.g. OTR tires where larger areas need to be treated.

Los discos planos B&J (FD) para amoladoras angulares están disponibles en diámetros desde 102 mm hasta 230 mm. Se emplean para el maquinado de grandes superficies de cintas transportadoras o neumáticos de gran tamaño, entre otras aplicaciones. Con grano fino, son excelentes para el tratamiento final de, por ej., neumáticos todo terreno, en los que se deben trabajar superficies de mayor tamaño.



Various Flat Discs with AH 22 mm

COPPER



FD Ø 175 x 2 mm, Ø 7"

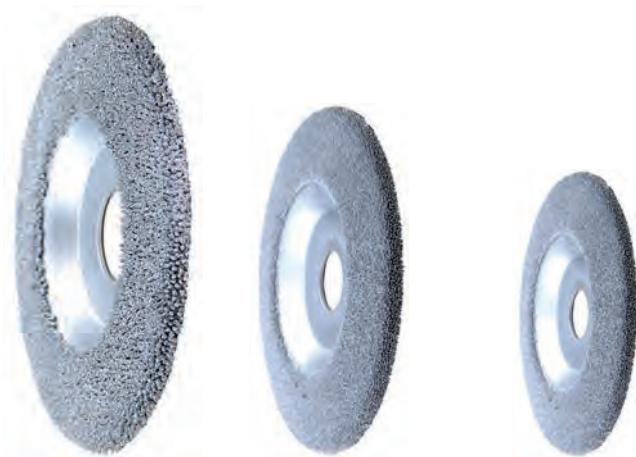
FD Ø 175 x 2 mm, Ø 7",
Vented, Grit 18

Copper Flat Discs are the standard tool for:

- OTR sidewall buffing
- Large repairs
- Conveyor belt repair
- Conveyor belt preparation (removal of vulcanizing skin for the application of corrugated rubber cleats)
- Pre cured tread preparation
- Industrial rubber sheets buffing
- Horse hoof grinding (with special open grit = HD Ø 115 x 2.5 mm)

FD Ø 200 x 2 mm, AH 22 mm	Ø 8"	Art. No: 132112-xx
FD Ø 175 x 2 mm, AH 22 mm	Ø 7"	Art. No: 132111-xx
FD Ø 175 x 2 mm, AH 22 mm, Vented	Ø 7"	Art. No: 132117-xx (Grit 14-46 only)
FD Ø 125 x 2 mm, AH 22 mm	Ø 5"	Art. No: 132110-xx
FD Ø 115 x 2.5 mm, AH 22 mm	Ø 4 5/8"	Art. No: 132114-xx
HD Ø 115 x 2.5 mm, AH 22 mm	Ø 4 5/8"	Art. No: 132114-OG
FD Ø 102 x 1.5 mm, AH 22 mm	Ø 4"	Art. No: 132109-xx

STEEL SHOT GRIT



FD Ø 175 x 2 mm,
AH 22 mm Ø 7"

FD Ø 125 x 2 mm,
AH 22 mm Ø 5"

FD Ø 102 x 1.5 mm,
AH 22 mm Ø 4"



Steel Shot Grit Flat Discs are best suited for sensitive buffing jobs:

- OTR sidewall buffing
- Large repairs
- Conveyor belt repair
- Conveyor belt preparation (removal of vulcanizing skin for the application of corrugated rubber cleats)
- Pre cured tread preparation
- Industrial rubber sheets buffing

FD Ø 175 x 2 mm, AH 22 mm	Ø 7"	Grit 230	Art. No: 932111-230
FD Ø 175 x 2 mm, AH 22 mm	Ø 7"	Grit 390	Art. No: 932111-390
FD Ø 125 x 2 mm, AH 22 mm	Ø 5"	Grit 230	Art. No: 932110-230
FD Ø 125 x 2 mm, AH 22 mm	Ø 5"	Grit 390	Art. No: 932110-390
FD Ø 102 x 2 mm, AH 22 mm	Ø 4"	Grit 230	Art. No: 932109-230
FD Ø 102 x 1.5 mm, AH 22 mm	Ø 4"	Grit 390	Art. No: 932109-390

Please note: Tool dimensions are based on basemembers without grit! **Atención:** Las dimensiones se basan en los cuerpos de herramienta sin material abrasivo!

PATRIOT



FDP Ø 175 x 2.5 mm
AH 22 mm Ø 7"

FDP Ø 125 x 2.5 mm
AH 22 mm Ø 5"

FDP Ø 102 x 2 mm
AH 16 mm Ø 4"

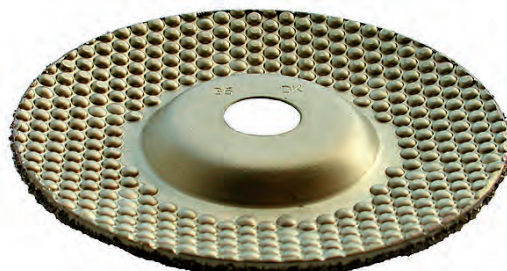
FDP Ø 175 x 2.5 mm, AH 22 mm
FDP Ø 125 x 2.5 mm, AH 22 mm
FDP Ø 102 x 2 mm, AH 16 mm

Ø 7"
Ø 5"
Ø 4"

Art. No: 132400-xx
Art. No: 132401-xx
Art. No: 132402-xx

Patriot Flat Discs are the most economic tools for:

- OTR sidewall buffing
- Large repairs
- Conveyor belt repair
- Conveyor belt preparation (removal of vulcanizing skin for the application of corrugated rubber cleats)
- Pre cured tread preparation
- Industrial rubber sheets buffing



Profile view / *vista de perfil*



All B&J Flat Discs are perfect for repairing conveyor belts or OTR tires.
Todos los discos planos B&J son perfectos para la reparación de cintas transportadoras o neumáticos todoterreno.

SUPER PATRIOT



FDSP Ø 175 x 2.5 mm,
AH 22 mm Ø 7"

FDSP Ø 125 x 2.5 mm,
AH 22 mm Ø 5"

FDSP Ø 175 x 2.5 mm, AH 22 mm
FDSP Ø 125 x 2.5 mm, AH 22 mm

Ø 7"
Ø 5"

Art. No: 133400-xxx
Art. No: 133401-xxx



HORNET CARBIDES

LES CARBUROS DE HORNET

B&J Hornet Carbides feature long-lasting cutting teeth arranged into a unique open pattern providing a uniform surface texture for a safer bond. B&J Hornet Carbides are available in many shapes, sizes and textures.

Las herramientas de carburo de tungsteno B&J Hornet se caracterizan por su dentado incisivo de larga duración dispuesto en un patrón abierto único que proporcionan una estructura superficial uniforme para una unión más segura. Los carburos de B&J Hornet están disponibles en muchas variantes, tamaños y texturas.



Contour Wheels



Contour Wheels



Unit Wheels



Unit Wheels Europe



Small + Medium Cones



Round Balls



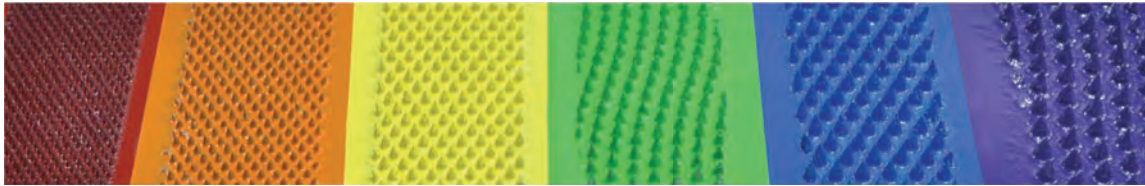
Round Faced Buffout Wheels



Pencil Rasp



Grit Chart Key



50 70 90 100 125 132

B&J Part #	B&J HORNET CARBIDE - DESCRIPTION Inch	GRITS Color (Available Grit)	DETAILS
180001-XX	2" X 1" Contour Wheel	R, O, Y, G, B, P	3/8" BORE
180002-XX	2.5" X 1.625" Contour Wheel	R, O, Y, G, B, P	3/8" BORE
180003-XX	3" X 1.25" Contour Wheel	R, O, Y, G, B, P	3/8" BORE
180004-XX	3.5" X 1.5" Contour Wheel	R, O, Y, G, B, P	3/8" BORE
180006-XX	1-1/4" Contour Wheel	R, O, Y	3/8"-24 THREAD
180007-XX	1-1/4" Round Ball	R, O, Y, G, B, P	3/8"-24 THREAD
180009-XX	5/8" X 1.375" Cone	R, O, Y	3/8"-24 THREAD
180010-XX	7/8" X 2" Cone	R, O, Y	3/8"-24 THREAD
180011-XX	1/4" x 2" Pencil Rasp	O, G	1/4" SHANK
180012-XX	3" X 1" Unit Wheel	R, O, Y, G, B, P	3/8" BORE
180013-XX	4" X 1" Unit Wheel	R, O, Y, G, B, P	1/2" BORE
180014-XX	3" X 1.5" Unit Wheel Europe	R, O, Y, G, B, P	1/2" BORE
180015-XX	4" X 1.5" Unit Wheel Europe	R, O, Y, G, B, P	1/2" BORE
181004-XX	2" X 1/4" RFBOT	R, O, Y, G, B, P	3/8"-24 THREAD
181005-XX	2" X 3/8" RFBOT	R, O, Y, G, B, P	3/8"-24 THREAD
181006-XX	2" X 1/2" RFBOT	R, O, Y, G, B, P	3/8"-24 THREAD
181007-XX	2" X 3/4" RFBOT	R, O, Y, G, B, P	3/8"-24 THREAD
180040-XX	Flat Disc 125mm	G,P	AH 22mm
180041-XX	Flat Disc 175mm	G,P	AH 22mm



Grit Cross-Reference

Grit Size

R = RED
O = Orange
Y = Yellow
G = Green
B = Blue
P = Purple

50 Fine
 70
 90
 100
 125
 132 Super Coarse

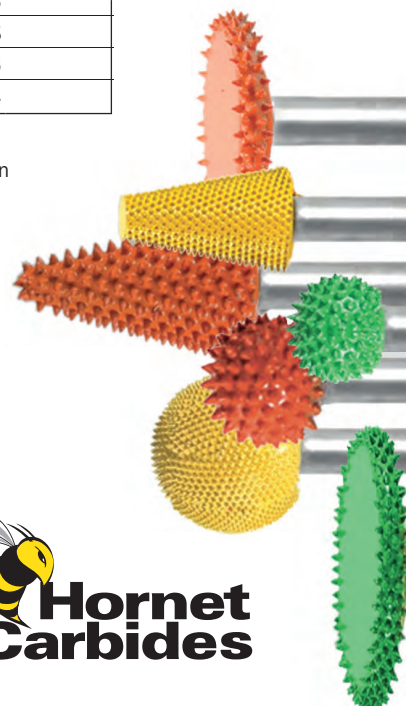
↕

Comparison chart

Grit Size Hornet	Grit Size Standard Carbide
50	46
70	36
90	23
100	18
125	16
132	14



Examples of application



 **Hornet Carbides**

INDIVIDUAL CARBIDES

CARBUROS INDIVIDUAL

Our unique program to manufacture individual Carbides is perfect for customers who cannot find an appropriate tool in our standard program and need a tailored Carbide for their applications. Our customers can benefit from our broad experience in development and manufacturing of Carbides and our wide range of specific coatings and technologies. Since decades numerous customers from various industries worldwide participate in this program, making use of our know-how. Contact us for a buffing tool based on your specific needs and requirements.

Nuestro programa exclusivo para la fabricación de herramientas de amolado de carburo especiales ofrece a los clientes que no encuentran las herramientas apropiadas en nuestro programa estándar, la posibilidad de obtener herramientas personalizadas. Estos clientes se benefician de nuestros años de experiencia en el desarrollo y producción de herramientas de amolado, así como de nuestra amplia gama de revestimientos especiales y tecnologías. Desde hace décadas, muchos de nuestros clientes de diferentes ramos industriales participan en este programa. Aproveche nuestra experiencia.

Póngase en contacto con nosotros para personalizar su herramienta de amolado en función de sus necesidades y planteamientos técnicos.



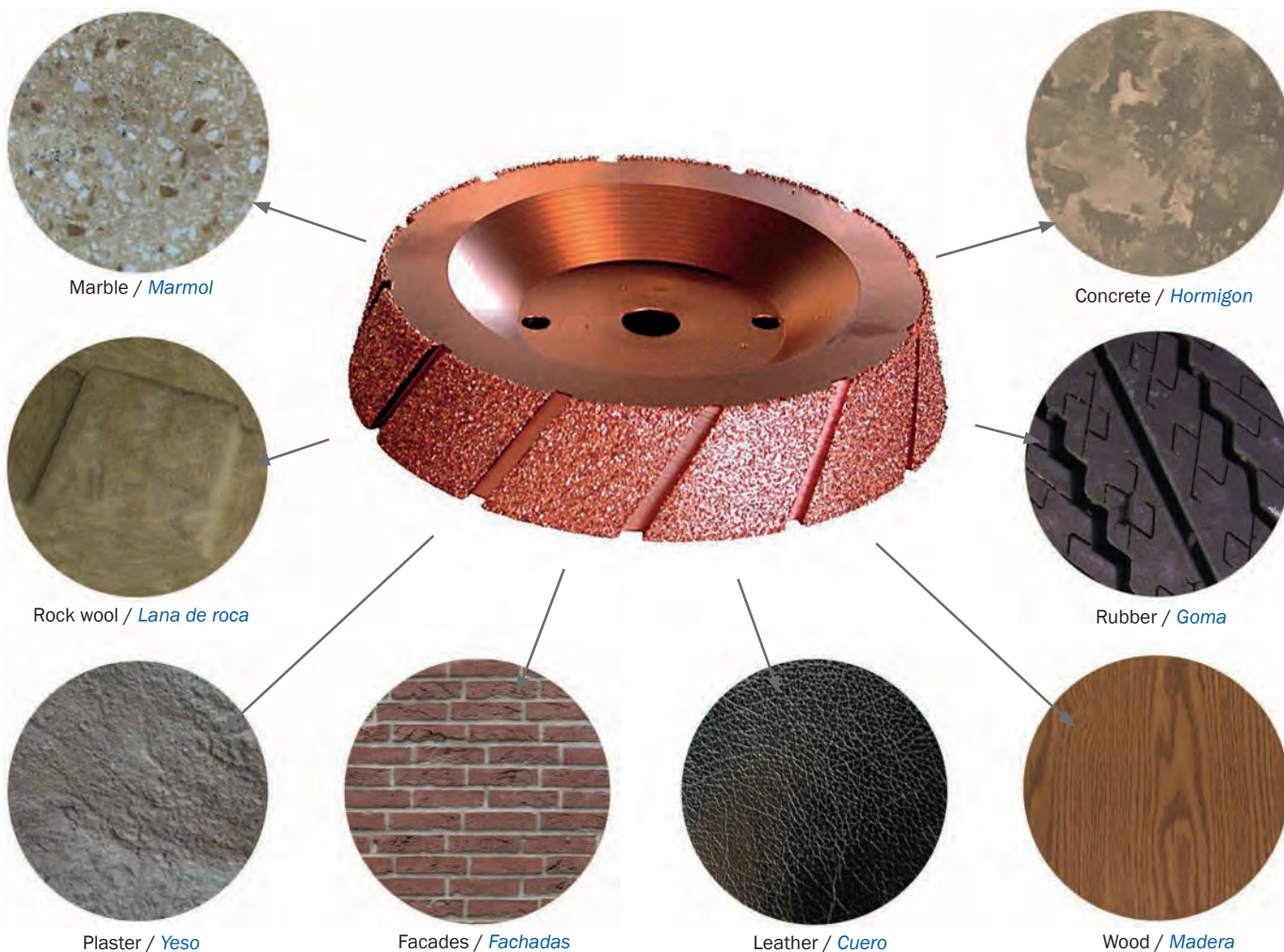
Example: orthopaedic insoles
Conventional head with stuck-on abrasive/sand paper vs. B&J's innovative Carbide grinding cone

Ejemplo: Plantillas ortopédicas
Cabezal convencional con abrasivo o papel lija encolado, comparado con el innovador cono de esmerilado B&J



Working on a orthopaedic insole

Trabajo en una plantilla ortopédica



Marble / *Marmol*

Concrete / *Hormigon*

Rock wool / *Lana de roca*

Rubber / *Goma*

Plaster / *Yeso*

Facades / *Fachadas*

Leather / *Cuero*

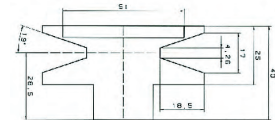
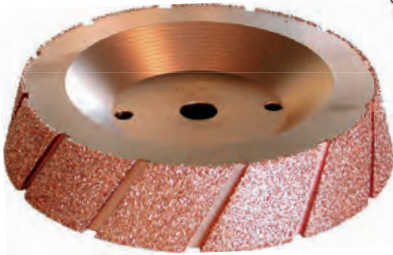
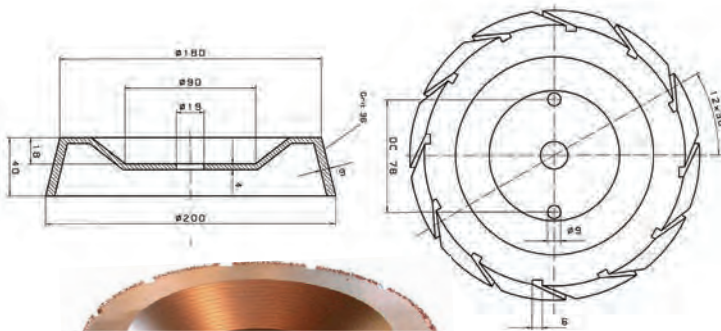
Wood / *Madera*

INDIVIDUAL CARBIDES

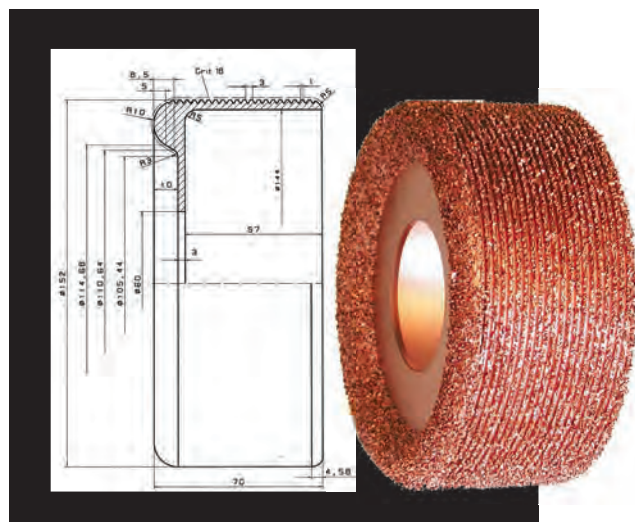
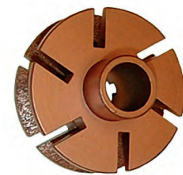
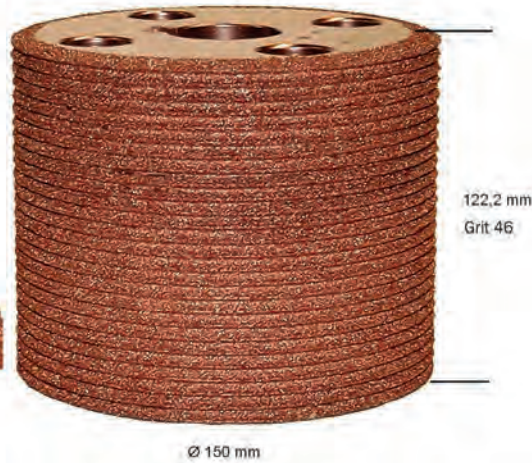
CARBUROS INDIVIDUAL

B&J's Individual Carbide program offers to manufacture customized carbides for your needs. If we don't provide the tool that you need within our standard program, we can produce it for you, tailored to your drawings or specifications. Many customers from various industries already benefit from this unique program. Make use of our experience. From small to extra large tool dimensions, we can make what you need. Contact us for a buffing tool based on your ideas and

El programa individual de herramientas de carburo B&J ofrece herramientas abrasivas a medida para sus necesidades. Si no encuentra la herramienta que necesita en nuestra gama estándar, entonces podemos producirla para usted, basada en sus esquemas o especificaciones. Muchos clientes de diferentes sectores ya se benefician de este programa único. Aproveche nuestra experiencia. Desde piezas pequeñas a herramientas de gran tamaño, producimos lo que usted necesite. Póngase en contacto con nosotros para la producción de una herramienta de pulido basada en sus ideas y sus necesidades.



Driving belt



NO-REGRIT POLICY

PRINCIPIOS DEL REVESTIMIENTO DEL CARBURO

Why does B&J not regrit standard wheels?

1. Quality

In many instances both, the basemember regritted and the quality of the carbide, are below B&J quality standards. You may receive a damaged basemember or a wheel with new grit on top of old. In either case, quality and life of the tool is inferior to a new B&J tool.

2. Safety

If, in fact, all grit is removed from the basemember, which rarely happens, this is done by a combination of harsh chemicals and an electrostatic process. This process weakens the basemember to the point where B&J cannot guarantee the safety of the tool for use by any person. Safety of B&J products shall always be a priority.

3. Environment

The chemicals used to remove the grit are so harsh that they require special disposal. In the rare instances where B&J does regrit (e.g. solid steel specialty tools), we take the utmost care in assuring strict environmental policies are followed. However, since it is our desire to reduce our impact on the environment, we limit the amount of these chemicals used.

¿Por qué no recubre B&J sus herramientas de carburo?

1. Calidad

No es posible evitar que la pieza que se desea recubrir haya perdido estabilidad o se haya deformado. Por regla general, en un nuevo revestimiento sólo se aplica nueva granalla sobre la granalla que ha perdido el corte. Por eso, B&J no ofrece un nuevo revestimiento ya que el resultado, comparado con las nuevas herramientas B&J, siempre será de calidad inferior y no cumpliría nuestro estándar de calidad.

2. Seguridad

Si hubiera una pérdida completa del grano en el cuerpo base, lo que raras veces ocurre, sería debido a la combinación de productos químicos fuertes y un proceso electrostático. Este proceso debilita la estructura del cuerpo base, llegando a un punto en que B&J no puede ya garantizar la seguridad de la herramienta. La seguridad en los productos B&J es siempre la máxima prioridad.

3. Medio ambiente

Los productos químicos utilizados para retirar el grano son tan fuertes que es necesario realizar una eliminación especial de residuos. En los raros casos en que B&J realiza una eliminación del grano (p. ej., en herramientas macizas especiales de acero) se toman las máximas medidas de precaución y aplicamos las normativas vigentes de protección del medio ambiente. Para que el impacto medioambiental sea el mínimo posible, hemos reducido en gran medida la utilización de productos químicos.



SIDE-WALL CLEANING BRUSHES

CEPILLOS PARA FLANCOS

Sidewall Cleaning Brushes belong to the tire Retreading process like rasping blades or carbide tools. B&J recommends them for cleaning carcass sidewalls during cold retreading or "shoulder to shoulder" retreading. They are not economical for "bead to bead" retreading, repair jobs or buffing tires. In these cases, B&J recommends using Rasp Blade Systems or Carbide Tools. B&J supplies only high quality steel wire brushes. Listed are the most common dimensions and arbor hole specs used today. If you cannot find your size, please contact us.

Los cepillos para flancos sirven para el recauchutado, como los raspadores y las herramientas de amolar. B&J recomienda su uso en el recauchutado en frío, cuando la banda de rodadura sea renovada o para limpiar el flanco del neumático. En el recauchutado en caliente o cuando sea necesario raspar los flancos o marcas en los flancos, para eliminar por ejemplo las etiquetas que destaquen, es mucho más rentable y rápido utilizar las herramientas de carburo B&J. B&J sólo provee cepillos de alambre de alta calidad. En nuestra oferta encontrará los tamaños y tipos más utilizados. Si el tamaño que desea no se encuentra en la lista, póngase en contacto con nosotros.



- SWCB Ø 230 x 57 (60) mm, AH 77 mm (Wire Ø 0.175 mm) (Matteuzzi)
- SWCB Ø 230 x 55 (60) mm, AH 100 mm
- SWCB Ø 200 x 32 mm, AH 2" 2 Keyways (Wire Ø 0.175 mm) (Bandag)
- SWCB Ø 200 x 35 mm, AH 100 mm (Wire Ø 0.175 mm) (Bandag)
- SWCB Ø 200 x 44 mm, AH 100 mm (Wire Ø 0.175 mm)
- SWCB Ø 180 x 45 mm, AH 77 mm (Wire Ø 0.175 mm)
- SWCB Ø 160 x 45 mm, AH 77 mm (Wire Ø 0.175 mm) (Matteuzzi RAS90)
- SWCB Ø 160 x 57 mm, AH 77 mm (Wire Ø 0.175 mm) (Collmann)
- SWCB Ø 150 x 32 mm, AH 58 mm (Wire Ø 0.175 mm)
- SWCB Ø 150 x 43 mm, AH 77 mm (Wire Ø 0.175 mm)
- SWCB Ø 150 x 43 mm, AH 35 mm 1 Keyway (Wire Ø 0.175 mm) (SIO)
- SWCB Ø 100 x 18 mm, AH 38 mm (Wire Ø 0.175 mm)

- Art. No: 800208
- Art. No: 800211
- Art. No: 800207
- Art. No: 800209
- Art. No: 800210
- Art. No: 800206
- Art. No: 800204
- Art. No: 800205
- Art. No: 800201
- Art. No: 800202
- Art. No: 800203
- Art. No: 800200



In case you require a smaller AH (AHII) than the brush originally has, we provide optional reducer plates.

RUBBER LOADED WIRE BRUSHES

CEPILLOS DE ALAMBRE EN GOMA

Rubber Loaded Wire brushes are coated in rubber and best used for cleaning steel wires, belts etc. from loose rubber. The rubber minimizes the risk of contamination of the carcass with foreign material and creates less smoke and scorching than plastic coated wire brushes.

Cepillos de alambre en aglomerado de goma son ideales para la limpieza de alambres de carcasa, armaduras metálicas, etc., incluso si están engastadas en goma, no aportan sustancias extrañas que pudieran afectar la calidad de la reparación. Se produce también menos humo y puntos quemados que con otros cepillos aglomerados en plástico.



Standard

- RLWB Ø 76 x 12.5 mm, 3" x 1/2", AH 1/2", SWG 30/GREEN, (Wire Ø 0.315 mm / Cleaning SW area)
- RLWB Ø 76 x 7 mm, 3" x 1/4", AH 3/8", SWG 30/GREEN, (Wire Ø 0.315 mm / Cleaning SW area)
- RLWB Ø 76 x 7 mm, 3" x 1/4", AH 3/8", SWG 33/ORANGE, (Wire Ø 0.254 mm / Buffing Innerliner)
- RLWB Ø 50 x 7 mm, 2" x 1/4", AH 3/8", SWG 33/ORANGE, (Wire Ø 0.254 mm / Buffing Innerliner)
- RLWB Ø 50 x 7 mm, 2" x 1/4", AH 3/8", SWG 30/GREEN, (Wire Ø 0.315 mm / Cleaning SW area)

- Art. No: 800013
- Art. No: 800006
- Art. No: 800007
- Art. No: 800002
- Art. No: 800003



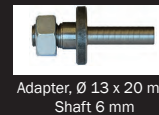
RLWB Ø 76 x 7 mm

New Version

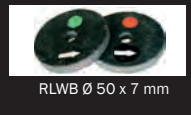
- RLWB Ø 50 x 6 mm, 2" x 1/4", Arbor 1/2", (Wire Ø 0.310 mm) Art. No: 800050*
- RLWB Ø 50 x 12 mm, 2" x 1/2", Arbor 1/2", (Wire Ø 0.310 mm) Art. No: 800051*
- RLWB Ø 75 x 6 mm, 3" x 1/4", Arbor 1/2", (Wire Ø 0.310 mm) Art. No: 800052*
- RLWB Ø 75 x 12 mm, 3" x 1/2", Arbor 1/2", (Wire Ø 0.310 mm) Art. No: 800053*



Adapter, Ø 13 x 20 mm Hexagonal



Adapter, Ø 13 x 20 mm Shaft 6 mm



RLWB Ø 50 x 7 mm

Adapter

- Adapter Ø 13 x 20 mm Hexagonal (for RLWB "New Version") Art. No: 905416*
- Adapter Ø 13 x 20 mm, Shaft 6 mm, (for RLWB "New Version") Art. No: 905417*



RLWB Ø 50 x 6 mm RLWB Ø 50 x 12 mm RLWB Ø 75 x 6 mm RLWB Ø 75 x 12 mm

ENVELOPE TEST CENTER

COMPROBADOR DE ENVELOPE

Envelope Check Center checks envelopes for smallest leaks within seconds prior to inserting into curing chamber (Autoclave). Operates in 2 steps:

- Create vacuum suction to ensure that envelope and bead sealing do not leak
- In case of leak detected during step 1 simply inflate envelope slightly to detect and mark the leak

El comprobador de envelope B&J verifica la presencia de fugas en los envelopes. El proceso dura sólo unos segundos y se lleva a cabo fuera de la autoclave. El proceso de prueba se realiza en 2 etapas:

- Se crea un vacío para comprobar la presencia de fugas
- Si se detecta una fuga, se dirige sobre presión al envelope. La fuga es marcada.



Complete Pre Cure Envelope Test Center
(Tests within 15 - 20 seconds)
Check Valve for Pre Cure Envelope

Art. No: 833400
Art. No: 833405

Features:

- Checks envelopes for smallest leaks
- Easy and fast to install and use
- Eliminates downtime due to leaking envelopes
- No maintenance required

Características:

- Comprueba la estanqueidad de envelopes
- Fácil y rápido de instalar y utilizar
- Elimina el tiempo de inactividad debido a fugas en envelopes
- No requiere mantenimiento



ENVELOPE STORAGE RACK

RACK DE ALMACENAMIENTO DE ENVELOPES

The Envelope storage rack is handy and mobile and can be used wherever required.

- Organize and store envelopes conveniently
- Mobile, can be moved around the shop wherever needed
- Sturdy and easy to maneuver
- Color coded handle grips to organize envelopes by size
- Easy Assembly

El rack de almacenamiento de envelopes es práctico y desplazable por lo que se puede utilizar en cualquier lugar.

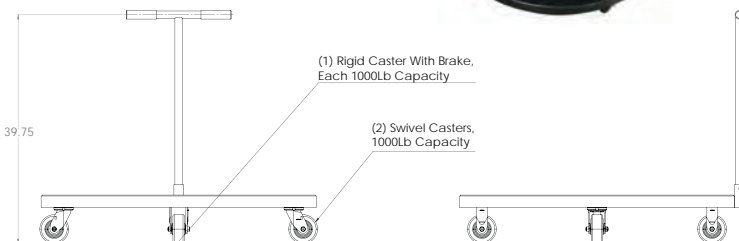
- Organice y almacene cómodamente los envelopes
- Desplazable, se puede mover si es necesario por toda la tienda
- Robusto y fácil de maniobrar
- Asas codificadas por colores disponibles, para organizar los envelopes por tamaño
- Fácil de montar



Cart Height: 39.75"
Base Diameter: 47.83"
Load Capacity: 1,000 lbs



Art. No. 840100

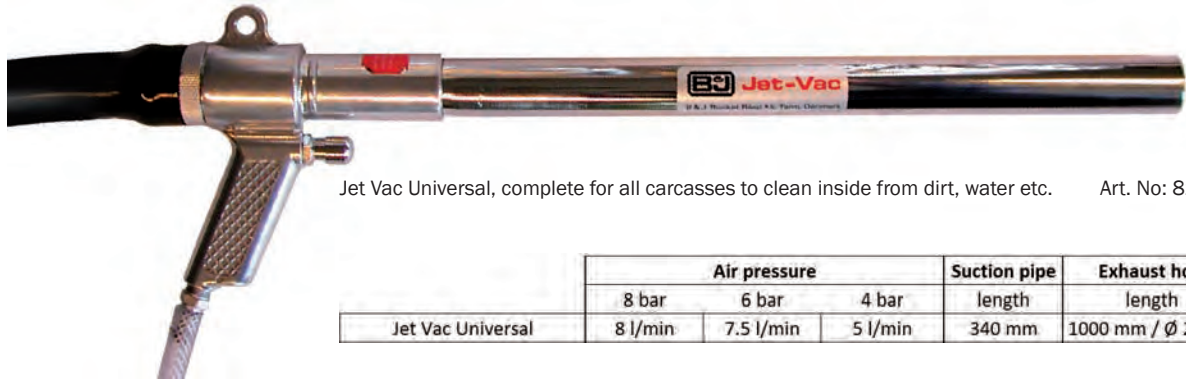


JET VAC

ASPIRADOR DE VACÍO

Air pressure operated vacuum hose. Very efficient water and dirt removal from casings. Solid, high quality steel construction.

El tubo de aspiración accionado por presión neumática ha sido diseñado para el vaciado de las carcasas. Construcción sólida con un diseño funcional que absorbe tanto agua como suciedad y hojas.



Jet Vac Universal, complete for all carcasses to clean inside from dirt, water etc. Art. No: 819012

	Air pressure			Suction pipe	Exhaust hose
	8 bar	6 bar	4 bar	length	length
Jet Vac Universal	8 l/min	7.5 l/min	5 l/min	340 mm	1000 mm / Ø 25 mm

ROTARY CUTTING KNIVES

CORTADORES ROTATIVOS

B&J Rotary Cutting Knives for Pre Cured Tread Rubber. Cutting of tread and buffing of shoulders in one step. Available in two versions:

- Standard: Grit applied up to edge
- Sharp Edge: Ground cutting edges without grit

B&J para tiras de perfil precuradas. Cortar y perfilar en un solo paso. Disponible en dos versiones:

- *Estándar: grano aplicado hasta el borde*
- *Sharp Edge: bordes pulidos, sin grano*

Rotary Cutting Knives Ø152 mm

Ø 152 x 3 mm, AH 50.8 mm 6" x 1/8", AH 2"
 Ø 152 x 3 mm, AH 50.8 mm 6" x 1/8", AH 2"

Keyway 6.3 x 6.5 mm, Standard Edge
 Keyway 6.3 x 6.5 mm, Sharp Edge

Art. No: 132201-80
 Art. No: 132203-80

Rotary Cutting Knives Ø180 mm

Ø 180 x 3 mm, AH 32 mm 7 1/16" x 1/8", AH 1 1/4"
 Ø 180 x 3 mm, AH 32 mm 7 1/16" x 1/8", AH 1 1/4"
 Ø 180 x 3 mm, AH 51 mm 7 1/16" x 1/8", AH 2"
 Ø 180 x 3 mm, AH 51 mm 7 1/16" x 1/8", AH 2"

2 x Driving holes à 8.5 mm/Distance 45 mm, Standard Edge
 2 x Driving holes à 8.5 mm/Distance 45 mm, Sharp Edge
 Keyway 6.3 x 6.5 mm, Standard Edge
 Keyway 6.3 x 6.5 mm, Sharp Edge

Art. No: 132202-80
 Art. No: 132204-80
 Art. No: 132206-80
 Art. No: 132208-80

Rotary Cutting Knives Ø210 mm

Ø 210 x 3 mm, AH 63.5 mm 8 1/4" x 1/8", AH 2 1/2"

Keyway 6.5 x 8 mm, Sharp Edge

Art. No: 132209-80



Ø 152 x 3 mm,
 AH 50.8 mm,
 Keyway 6.3 x 6.5 mm



2 versions available



Ø 180 x 3 mm,
 2 x Driving holes
 à 8.5 mm

NEW LOOK TIRE PAINT

NEW LOOK TIRE PAINT COLOR DE NEUMÁTICOS

B&J's New Look Tyre Paint Plus applies a rubber veneer finish to the tires sidewall with the result of an undeniable NEW TIRE look. The water based, non air polluting paint is available in pre-mixed 20 liter pails and 200 liter drum containers. Used at all major tire retreading plants. Also used for shops and second hand car dealers giving their vehicles a NEW TIRE look.

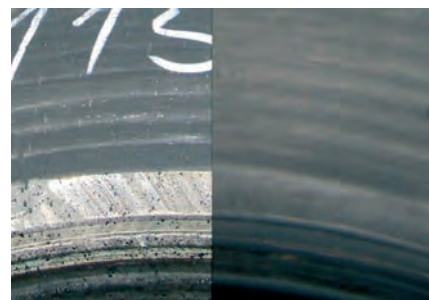
Features:

- Water based - no air pollution in working area
- Pre-mixed & ready to use
- Covers all chalk marks
- Dries quickly
- Rain proof
- Frost and thaw weather proof
- Available in 20 Liter pails and 200 Liter drums
- Easy to apply using spray gun, sponge or brush

New Look Tyre Paint Plus de B&J crea un recubrimiento parecido al caucho para mejorar la apariencia de los flancos de neumático descoloridos. El neumático parece nuevo. La pintura a base de agua, no volátil, está disponible en bidones de 20 litros y en bidones metálicos de 200 litros. El color de neumático es utilizado en las fábricas de recauchutado más conocidas y también por los distribuidores de automóviles usados, que revalorizan sus vehículos dándole un nuevo aspecto a los neumáticos.

Características:

- A base de agua - no hay contaminación atmosférica en el entorno de trabajo
- Premezclada y lista para ser utilizada
- Cubre todas las marcas de tiza
- Secado rápido
- Impermeable
- Resistente a heladas y deshielos
- Disponible en cubos de 20 l. y bidones de 200 l.
- Fácil de usar con pistola, esponja o pincel



Storage above 0° C
Almacenamiento por encima de 0° C

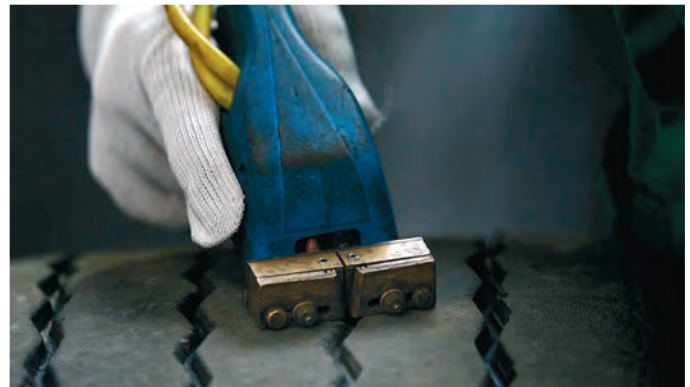
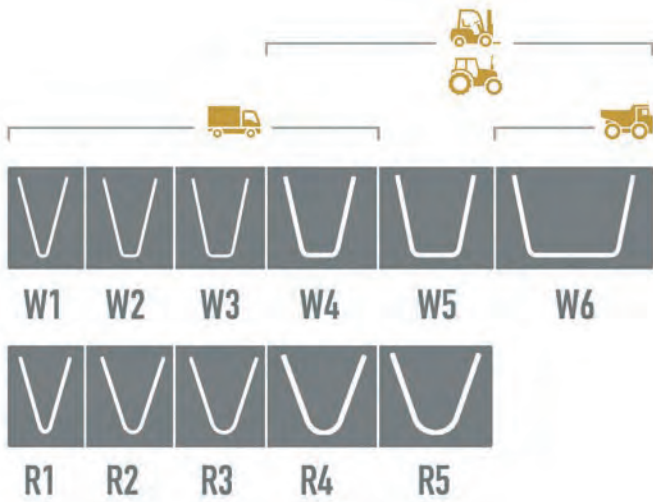
New Look Tyre Paint Plus, water based, 200 lt. Art. No: 820200
New Look Tyre Paint Plus, water based, 20 lt. Art. No: 820020

REGROOVING BLADES & MACHINES

CUCHILLAS Y MÁQUINAS PARA REGRABADO

B&J regrooving blades are made of high-quality steel and hardened in a special process. B&J blades are available as round bottomed blades or flat bottomed blades in different sizes. Due to their special sharpening, B&J blades guarantee optimum sliding properties during the regrooving process.

Las cuchillas para regrabado B&J están fabricadas con acero de alta calidad y endurecidas mediante un proceso especial. Las cuchillas B&J están disponibles con fondos redondos o planos y en diferentes tamaños. Debido a su afilado especial, las cuchillas B&J garantizan propiedades de deslizamiento óptimas durante el proceso de regrabado.



Fiat bottomed blades / Cuchillas de fondo plano	W1	W2	W3	W4	W5	W6
Article No. / Artículo No. : 8400xx	21	22	23	24	25	26
Cutting width / Ancho de corte	3-4 mm	5-6 mm	6-8 mm	9-10 mm	10-14 mm	20-28 mm
Cutting depth/Profundidad de corte	7 mm	8 mm	10 mm	14 mm	16 mm	16 mm

Round bottomed blades / Cuchillas de fondo redondo	R1	R2	R3	R4	R5
Article No. / Artículo No. : 8400xx	11	12	13	14	15
Cutting width / Ancho de corte	3-4 mm	5-6 mm	6-8 mm	9-10 mm	10-14 mm
Cutting depth/Profundidad de corte	7 mm	8 mm	10 mm	14 mm	16 mm

**Regrooving machine PS15 Plus /
Máquina para regrabado PS15 Plus**

**Regrooving machine PS15 Truckstar Plus /
Máquina para regrabado PS15 Truckstar Plus**



Article No. 840002



Article No. 840003

The profile cutter PS15 Plus with a power of 500 Watt and 5 heating levels, which can be selected by a rotary switch. *Cortadora de perfil PS15 Plus con una potencia de 500 vatios y 5 niveles de temperatura, que se pueden seleccionar mediante un interruptor rotativo.*

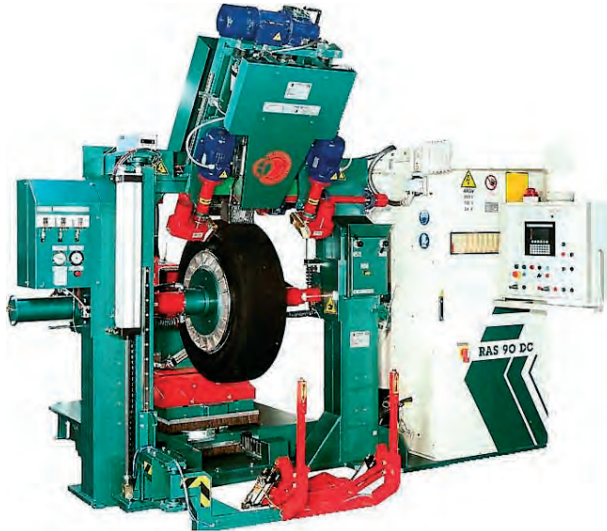
The profile cutter PS15 TRUCKSTAR Plus with a power of 500 Watt and an electronic heat level selection. *Cortadora de perfil PS15 TRUCKSTAR Plus con una potencia de 500 vatios y selección electrónica de temperatura.*

RASP SPEED SUGGESTIONS

CONSEJOS SOBRE LA VELOCIDAD DE RASPADO

In order to achieve excellent results with B&J refills it is very important to apply the right buffing speed for the different applications.

Para conseguir el mejor resultado de raspado con las cuchillas B&J es muy importante utilizar la velocidad adecuada para cada aplicación.



Basic cutting speed 30 - 50 m/s		
Recommended RPM for grinding in rubber		
Ø mm	Minimum RPM	Maximum RPM
25	22900	38200
50	11500	19100
75	7600	12700
100	5700	9500
125	4600	7600
150	3800	6400
175	3300	5500
200	2900	4800
225	2500	4200

General Recommendations					
	Passenger Tyres	Truck Tyres	Tyres RPM	Rasp RPM Ø 230 mm/9" R-4/Saturn II	Rasp RPM Ø 290 mm/11.5" R-115/Saturn III
Circumferential Buff	X		70	4000	3600
		X	60 - 65	4000	3600
Cross (Rasp Direction reversible)	X		20 - 85	4100	3600
For Twin (Circumferential)	X	X	70	4000	3600
Buff passenger tyres					
Surface speed	Rasp 3048 m/min				
	Tyre 228 m/min				

CONVERSION TABLE

TABLA DE CONVERSIÓN

Inch Fraction	mm Metric
1/64"	0.397 mm
1/32"	0.794 mm
1/16"	1.587 mm
1/8"	3.175 mm
1/4"	6.350 mm
3/16"	4.76 mm
3/8"	9.525 mm
1/2"	12.700 mm
5/8"	15.875 mm

Inch Fraction	mm Metric
3/4"	19.050 mm
7/8"	22.225 mm
1"	25.400 mm
1 1/4"	31.750 mm
1 1/2"	38.100 mm
1 3/4"	44.450 mm
2"	50.800 mm
2 1/4"	57.150 mm
2 1/2"	63.500 mm

Inch Fraction	mm Metric
2 3/4"	69.850 mm
3"	76.200 mm
3 1/4"	82.550 mm
3 1/2"	88.900 mm
3 3/4"	95.250 mm
4"	101.60 mm
4 1/4"	107.95 mm
4 1/2"	114.30 mm
4 3/4"	120.65 mm

B&J ROCKET TERMS & CONDITIONS

General Export Terms and Conditions for Sales, Delivery and Payment

§ 1 Scope of Application

1. The following general export terms and conditions for sales, delivery and payment ("General Terms") are applicable for all the legal relations between our clients and our company (B&J Rocket Sales AG, Haldenstr. 5, CH-6340 Baar).
2. All quotations and agreements are based on the conditions below and are considered to be accepted for the duration of the whole business relationship by placing the order or accepting the delivery. Deviating conditions, which have not been expressly accepted in writing, are not binding for us, even if they have not explicitly been contradicted.
3. "Client" according to these terms are all the persons who ask for our services and products or to whom we supply our products or render our services.

§ 2 Prices – Payment Conditions

1. Unless otherwise stated in the order confirmation, prices apply net, transport packing excluded. The packing will be charged separately.
2. VAT is not included in the prices. It will be separately charged at the legal rate valid on the day of invoicing.
3. The purchase price or the invoice amount and prices for additional services fall due for payment on the handing over of the object of purchase or – in case of contracts for works and services – the acceptance of work and service and the delivery or remittance of the invoice.
4. All deliveries are generally made against cash, cash on delivery ("COD") or prepayment. If the client is a businessman and makes regular purchases, he will get a customer number granting him a payment term of 14 days from date of invoice without any further discounts. Invoices for services and repair work as well as invoices for miscellaneous services such as spare parts for machines and equipment as well as used materials are due immediately.
5. If the client gets into arrears or if an essential deterioration of his financial situation occurs, our whole credit, including all credits for any other delivery made, will become due immediately. In this case we are entitled to charge interest on arrears of 5 % p. a. If the client is a businessman, art. 104 section 3 of the Swiss Code of Obligations (CO) is applicable according to which the interest rate on arrears is higher than 5 % p. a. if the usual bank rate at the place of payment exceeds 5 % p. a. . In this case the higher bank rate applies as interest on arrears.
6. In case of default, the processing costs for reminders connected with it will be charged to him.
7. The client may only offset own claims against our claims, if his claims are acknowledged by us in writing or covered by a legally binding title against us. The client may only claim a right of retention as far as it is based on claims originating from the purchase contract or the contract for work and services.

§ 3 Delivery

1. Dates and times of delivery, which can be stipulated bindingly or not bindingly, shall be indicated in writing. The period of the delivery time shall start upon conclusion of the contract.
2. If we are prevented from delivering the article of sale on the agreed date or within the agreed time limit or from meeting the completion deadline accepted in writing, due to circumstances we have to account for, we shall be liable for gross negligence only (art. 100 CO). If the delay in delivery is based on a breach of a non essential contractual obligation, the client may claim in case of

gross negligence a flat rate of maximum 5 % of the value of the delivery or service for any damage caused by delay.

3. Force majeure and events temporarily preventing us – without any fault on our part – from supplying the delivery or service by the agreed date or within the agreed time, give us the right to delay the delivery or service for the duration of the impediment plus an appropriate period of adjustment. If the delivery time is extended or if we become discharged from our obligation, the client shall not be entitled to derive any damage claims from this. If corresponding disturbances lead to a performance delay of more than 4 months, the client has the right to withdraw from the contract. Other rights of rescission remain unaffected.
4. The client is obliged to accept the delivery or service. If the client gets into default of acceptance, we are entitled to receive compensation for any damage or loss encountered.
5. The producers reserve the right to amend construction or shape, to deviate from the colour tone as well as to modify the supply quantity during the delivery period, as long as – with regard to our interests – the modifications or deviations are reasonable for the client. If we or the producer use signs or numbers for the marking of the order or the ordered delivery or service, no titles may be derived from this with regard to the specification of the delivery object or of the supply quantity.
6. We are entitled to part delivery and part performance at any time.

§ 4 Installation by Qualified Specialists

The client is obliged to have the installation of the purchased goods carried out by qualified specialists.

§ 5 Estimates of Cost, Technical Documents

1. Quotations, estimates of cost, drawings, pictures, measures, weights, or other performance dates generally are not binding. They are only binding, if this is expressly stipulated in writing. Ownership and copyrights of estimates of cost, pictures, drawings, or other documents remain exclusively in our property.
2. A passing on to a third party is only permitted upon prior written consent.
3. Technical recommendations – verbal and written – are only considered as not binding indications and do not release the client from his own test obligation with regard to the purpose of application intended by the client.

§ 6 Passing of Risk in Relation to Sales Contracts

1. The risk of accidental loss and accidental deterioration shall pass on to the client upon handing over of the object.
2. In case the object is transported the risk shall pass to the client when the object is passed on to the person executing the transport or when the goods have left our warehouse for the purpose of shipment.

§ 7 Liability for Material Defects in Relation to Sales Contracts

1. The statutory limitation period for all newly manufactured goods is 1 year. For used goods our liability is excluded except in case of intention or gross negligence
2. Client claims for defect removal are mainly limited to subsequent performance, i.e. to subsequent improvement or substitute delivery. If the subsequent improvement or substitute delivery fails, the client may demand reduction or withdraw from the contract. A subsequent improvement may be considered failed when and to the extent to which an appropriate time limit set for the subsequent improvement has elapsed without any result.

3. The client has to assert his claims to removal of defects from us.
4. In case of a defect based on a deficient instruction sheet, liability for material defects only comes into force if the mounting or the installation of the sold object has been carried out by an expert. The client has to demonstrate and prove the skilful execution.
5. Our liability for further damages in the meaning of art. 208 section 3 CO is excluded.

§ 8 Extended Right of Lien and Liability for Material Defects in Relation to Contracts for Work and Services

1. For our claims a right of lien is due to us on the objects arrived in our possession in connection with our business relationship with the client.
2. The contractual right of lien may also be claimed by us for works and other services executed by us earlier.
3. Client claims for material defects shall lapse after one year from the date of acceptance of the work or service. In case of client acceptance in spite of his knowledge of a defect our liability is excluded.
4. Unless otherwise agreed the client's acceptance of the work or service shall be carried out on our premises.
5. If materials and/or indications (especially conditions of application, operating, and processing, recipes, specifications as well as other circumstances and parameters relevant for the work to be performed by us) supplied by the client cause a defect, any liability on our part shall be excluded.
6. In all other instances our general terms and conditions in relation to sales contracts shall apply accordingly.

§ 9 Liability

Our liability is limited to intention and gross negligence according to art. 100 CO.

§ 10 Taking back of Goods / Restocking Fee

1. As far as we take goods back from the client voluntarily, the following applies: only goods, which are purchased within 60 days, which are not custom-made products or special orders, can be returned, if they are in proper condition. When goods are returned, the client will receive a credit note for the amount of the value of the returned goods less a restocking fee. Such credit will not be paid in cash but offset against future purchases or orders.
2. The restocking fee amounts to 15 % of the value of every returned item.

§ 11 Reservation of Title

1. Any delivered object remains our property until all claims based on the purchase contract or the contract for work and services are fully settled. If the client is a businessman, we retain the property in all delivered objects until receipt of all payments arising from the business connection. In any case the client grants us the power of attorney to have the reservation of title registered in the appropriate registry.
2. In case of breach of contract on the part of the client, especially in case of late payment, we shall be entitled to withdraw from the contract and to claim the release of the object under retention of title. The client shall be obliged to return the object. After withdrawal we are fully entitled to resell the delivery object. The client is obliged to compensate for the difference between the purchase price and the proceeds of resale. Furthermore we reserve the right to assert further claims against the client.
3. The client shall have the right to resell the delivered objects in his ordinary course of business. However, he already now assigns to us all claims for the amount he has invoiced to the consumer (including VAT), regardless of whether the delivered objects have been sold directly or after further processing. The client remains entitled to collect the sums due after their assignment to us. Our privilege collect the sums due remains unaffected thereof. We undertake not to collect the sums due as long as the client fulfils his financial obligations according to the contract and as long as no application for opening of insolvency proceedings has been filed against the client or as long as no essential deterioration of the

client's financial situation occurs. If one of the latter circumstances has occurred, the client at our request shall give us all particulars necessary to collect the assigned sums due and shall hand over all relevant documents as well as inform the respective debtor (third party) of the assignment.

4. Any processing or alteration of the goods by the client will always be carried out in our favour. If the objects of delivery are processed with other objects not belonging to us, we shall acquire co-ownership of the object in the ratio of the value of the delivered objects to the other processed objects at the time of the processing.
5. If the objects of delivery are inseparably mixed or combined with other objects not belonging to us, we shall acquire co-ownership of the new object in the ratio of the value of the delivered objects to the other components of the new objects. The client shall keep the co-ownership in custody for us.
6. The client shall neither pawn the delivered objects nor assign them by way of security. He shall immediately inform us of confiscation, or other decrees by a third party and provide us with all information and documents necessary to protect our rights. Executory authorities or a third party have to be informed of our ownership.
7. In case the value of our securities will exceed the claims to be secured by more than 20 %, we are obliged to release the exceeding part on demand of the client. We are free to choose which securities to release.
8. If the law covering the delivered object, does not permit the retention of title but allows us to reserve other rights regarding the delivered object, we may execute all rights in this respect. The client is obliged to assist us in the measures we take to protect our ownership or the right taking our ownership's place in the delivered object.

§ 12 Data Protection

We point out that all data referring to clients and suppliers are recorded and processed by us with the aid of electronic data processing. The client agrees with this.

§ 13 Place of Fulfilment / Jurisdiction / Governing Law

1. The place of payment is the seat of our company.
2. Any disputes arising from the contractual relationship will be referred to the common law courts at the place of our seat. We shall also be entitled to file a suit at the jurisdiction of the client's head office or domicile.
3. Only Swiss Law is applicable. Any other regulations, including the laws regulating the international purchase of movables (such as the UN-Convention on Contracts of the International Sale of Goods or the Hague Convention on the law applicable to international sales of goods) are excluded, even if the client has his seat or domicile outside Switzerland.
4. If individual provisions of the contract with the client including these General Terms and Conditions are or will become invalid in whole or in part, the validity of the remaining provisions shall be unaffected. The wholly or partially invalid provision shall be replaced by a provision whose economic success corresponds to the invalid one as closely as possible.

February 2019

B&J Rocket Sales AG

B&J ROCKET TERMINOS Y CONDICIONES

Términos y Condiciones Generales de Ventas, Entrega y Pago **Ámbito de aplicación, definición de términos**

Estos términos y condiciones generales de venta, entrega y pago (las "Condiciones Generales") regulan todas las ventas de productos por el Vendedor al Comprador.

Como se utilizan en este documento: (a) Como "Documento" se entenderá la orden de compra, las órdenes de venta, la cotización o cualquier otro documento según los cuales el comprador ha pedido Productos del Vendedor y al que se han adjuntado e incorporado las presentes Condiciones Generales, (b) "Vendedor" significa B&J Rocket America, Inc. y cualquiera de sus sucesores, (c) "Comprador" indica al comprador identificado en el presente Documento y (d) por "Productos" se entienden los bienes, equipos, materiales, piezas, suministros y/o servicios solicitados por el Comprador al Vendedor como se describe en este Documento.

La aceptación del vendedor de la orden de compra para los bienes descritos en el presente Documento, constituirá la aceptación, tanto por el Comprador como por el Vendedor, de las presentes Condiciones Generales. Todas las ofertas de venta y los acuerdos están sujetos a las presentes Condiciones Generales. Este Documento contiene el acuerdo completo y exclusivo entre Comprador y Vendedor respecto a los términos de la venta de los Productos, y sustituye y reemplaza todas las solicitudes, presupuestos, pedidos y acuerdos anteriores relativos a la mercancía.

Las presentes Condiciones Generales prevalecerán sobre los términos y condiciones adicionales o conflictivos del Comprador recusados por el Vendedor (cuya objeción queda notificada con la presente), salvo que estos sean aceptados y acordados expresamente por escrito y firmado por el Vendedor. El inicio de la prestación de entrega no constituirá la aceptación de los términos y condiciones adicionales o conflictivos del Comprador. La no objeción específica por parte del Vendedor a términos adicionales o conflictivos del Comprador no cambia, complementa o detrae las presentes Condiciones Generales y la aplicabilidad de las mismas a todas las ventas en virtud del presente Documento.

Precios – Condiciones de Pago

El precio de los Productos son los precios especificados en este Documento, sin embalaje ni gastos de transporte. Los precios de los Productos no entregados podrá aumentar en caso de: (a) un incremento en los costes del Vendedor, el cambio de las condiciones de mercado o cualquier otra causa fuera del control razonable del Vendedor, o (b) cualquier cambio en las especificaciones o condiciones acordadas del pedido del Comprador. A menos que se indique lo contrario en este Documento, las cotizaciones de precios expiran a los 60 días a partir de la fecha de expedición por parte del Vendedor.

Todas y cada una de las ventas aplicables, impuestos de uso y consumo, el IVA u otras imposiciones gubernamentales que el Vendedor esté obligado a pagar o cobrar serán cargados al Comprador a la tasa legal vigente el día de facturación, salvo que el Comprador proporcione un certificado de exención válido conforme al cual, estos impuestos, el IVA o las imposiciones no sean pagaderos o cobrables por el Vendedor. El Comprador se compromete a indemnizar y eximir al Vendedor de cualquier responsabilidad por impuestos, IVA o gravámenes similares, en relación con la venta de los Productos al Comprador, incluidas las sanciones y los intereses correspondientes.

Salvo acuerdo contrario por escrito al Vendedor, el pago total de venta de los Productos (más los impuestos relacionados, el embalaje y los gastos de envío) debe efectuarse en el plazo de 30 días a partir de la fecha de facturación. Los pedidos están sujetos a la aprobación final del departamento de créditos del Vendedor, quien puede solicitar el pago total o parcial. El Vendedor podrá cobrar al Comprador un 2% mensual sobre todas las sumas pendientes después del indicado período de 30 días. Si el Comprador no realiza el pago de cualquier cantidad adeudada

en virtud del presente Documento o cualquier otra suma adeudada por el Comprador al Vendedor a su vencimiento, el Vendedor se reserva el derecho de modificar o retirar los términos de cualquier crédito concedido por el Vendedor al Comprador y suspender o cancelar la prestación de cualquier o todos los demás contratos u órdenes de compra en los que el Vendedor ha otorgado crédito al Comprador. El Vendedor tendrá derecho a cargar y cobrar todos los costes, honorarios y expensas (incluyendo de forma enunciativa pero no limitativa los honorarios de abogado y de agente de cobros) del Vendedor producidos en relación con cualquier demora de las sumas adeudadas al Vendedor.

Entrega, riesgo de pérdida

A menos que se especifique lo contrario en este Documento, la entrega de todos los Productos se hará FBO al Vendedor en el lugar de embarque determinado por el Vendedor. La propiedad de los Productos y el riesgo de pérdida pasarán al Comprador tras la entrega por parte del Vendedor de los Productos a la empresa de transporte para el envío. El transportista no se considerará un agente del Vendedor.

La entrega de los Productos será efectuada, en un único o en varios lotes tal como se especifica en este Documento, en o antes de la fecha aquí indicada, o en un plazo razonable. Las fechas de envío no están garantizadas. El calendario de entrega de los Productos será prorrogado por un período de tiempo igual a la duración de cualquier caso de "Fuerza Mayor" como se describe en el párrafo 4. El retraso en la entrega de cualquier lote no exime al Comprador de su obligación de aceptar las entregas restantes. Se considerará que el Comprador renuncia a cualquier reclamación por retraso si esta no se presenta al Vendedor por escrito en un plazo de 10 días después de la entrega de cada lote.

El Vendedor determinará el tipo de contenedor y embalaje para el transporte de los Productos, los costes correspondientes al embalaje y envío serán los establecidos en este Documento y deberán ser pagados por el Comprador.

El Vendedor no es responsable por incumplimiento de sus obligaciones de cualquier orden de pedido aceptada de Productos o por retrasos en la entrega si las causas están fuera del control razonable del Vendedor, incluyendo pero no limitado a casos fortuitos como desastres naturales o artificiales, fuego, clima, disturbios, guerra, huelgas, escasez de materias primas y componentes, los actos u omisiones de las autoridades civiles o militares, embargos, prioridades de los gobiernos, cambios en la ley, inundaciones, epidemias, restricciones por cuarentena, actos de terrorismo o retrasos en el transporte. Todos y cada uno de los cuales se consideran un caso de "Fuerza Mayor" que dispensa al Vendedor de la prestación de servicio y la restricción de recursos en caso de incumplimiento. Ante cualquier circunstancia de fuerza mayor, el periodo de la prestación del servicio será prolongado por un período igual a la duración de dicho evento de fuerza mayor, sin obligar al Vendedor a cualquier responsabilidad o sanción. En caso de fuerza mayor, el Vendedor puede, a su elección, cancelar la prestación del servicio restante en virtud del presente Documento sin ningún tipo de responsabilidad o sanción, previo aviso de dicha cancelación al Comprador.

Rechazo o devolución de Productos

El Comprador deberá realizar todas las inspecciones y pruebas de los Productos que el Comprador considere necesarias lo antes posible, pero a más tardar 10 días después de la recepción real de los mismos, momento en el que se considerará que el Comprador ha aceptado de manera irrevocable los Productos. Cualquier Producto rechazado debidamente deberá ser devuelto por el Comprador, a su costa y riesgo, al Vendedor, para recibir un crédito, reemplazo o reembolso a opción del Vendedor.

El Comprador puede devolver Productos sin utilizar en el estado original, excepto Productos customizados por encargo específico del cliente, al Vendedor dentro de un plazo de 90 días después de la entrega, a cuenta y riesgo del Comprador. Una vez recibidos debidamente los Productos

devueltos, el Comprador, a su elección, emitirá una nota de crédito al Comprador o reembolsará el valor del precio de compra de dichos productos, menos una comisión de reposición equivalente al 15% del valor de los Productos devueltos. Los pedidos especiales y los Productos customizados solicitados por el cliente no podrán ser devueltos, a no ser que sean rechazados por el Comprador en conformidad con el párrafo 1 y en los plazos previstos en él.

Garantía limitada y Limitación de Responsabilidad

Los Productos vendidos con este Documento, si se instalan y operan respetando las especificaciones, están garantizados de estar libres de defectos en material y mano de obra por un período de un (1) año desde la entrega al Comprador. Los productos considerados como defectuosos deben ser devueltos al Comprador, gastos de transporte prepagados, pero sólo después de la notificación al Vendedor de la reclamación de garantía citada. En la devolución, la única obligación del Vendedor será la de reparar o sustituir (a elección y a cuenta del Vendedor) los Productos defectuosos y devolver el nuevo o reparado Producto al Comprador a costa del Vendedor, y reembolsará al Comprador el costo de transporte de cualquier Producto defectuoso devuelto al Vendedor. El Comprador reconoce y acepta que la garantía precedente no será aplicable a cualquier Producto que (a) haya sido modificado o reparado por alguien que no sea un representante autorizado del Vendedor, (b) no haya sido correctamente instalado por un especialista cualificado, o (c) haya sido objeto de mal uso o accidente. La garantía precedente es la garantía total del Vendedor y no podrá ser modificada o complementada por ninguna persona que se supone actúa a nombre del Vendedor.

SALVO LO PREVISTO EN EL PÁRRAFO 5, EL VENDEDOR NO PROMETE NI GARANTIZA, EXPRESA O IMPLÍCITA (REGLAMENTARIO O DE OTRA ÍNDOLE), EN LO REFERENTE A LOS PRODUCTOS, INCLUYENDO SIN LIMITACIÓN, LA COMERCIALIZACIÓN DE LOS PRODUCTOS O SU IDONEIDAD O ADAPTACIÓN A UNA TAREA CONCRETA. TODAS ESTAS GARANTÍAS SERÁN EXPRESAMENTE DESESTIMADAS Y EXCLUIDAS POR EL VENDEDOR.

El Comprador acepta que la obligación del Vendedor por los Productos defectuosos, descrita en el párrafo 1, es única y exclusiva del Comprador y que la responsabilidad total del Vendedor al Comprador en relación con el Producto o con la prestación o no prestación de servicio de este Documento, o por el uso de los Productos, se limita al precio pagado por el Comprador de los Productos que dan lugar a dicha reclamación. SIN LIMITAR LO ANTERIORMENTE DICHO E INDEPENDIENTEMENTE DE LAS CIRCUNSTANCIAS, EL COMPRADOR NO TENDRÁ DERECHO, Y EL VENDEDOR EN NINGÚN CASO SERÁ RESPONSABLE ANTE EL COMPRADOR, POR DAÑOS FORTUITOS, RESULTANTES, INDIRECTOS O PUNITIVOS O POR LA PÉRDIDA DE INGRESOS DE NEGOCIOS, LA PÉRDIDA DE BENEFICIOS U OPORTUNIDADES DE BENEFICIOS O EN BASE A UN CONTRATO, AGRAVIO (INCLUIDA LA RESPONSABILIDAD ESTRICTA) O DE OTRA MANERA.

Exportación, Uso de los Productos

El Comprador se compromete a cumplir con todas las leyes de los EE.UU., extranjeras e internacionales, las normas, los reglamentos, las órdenes y los tratados aplicables a la venta, uso y/o exportación de los Productos, incluyendo, sin limitación, el Reglamento de Administración de Exportaciones administrado por el Departamento de Comercio de EE.UU., el Reglamento Internacional de Tráfico de Armas (ITAR) administrado por el Departamento de Estado de EE.UU., y otras leyes relacionadas con el tráfico de armas, el terrorismo y la lucha contra el terrorismo (en conjunto, "Leyes Aplicables"). El Comprador proporcionará información, documentación y una asistencia razonablemente solicitada por el Vendedor para permitir al Vendedor vender y exportar los Productos al Comprador y cumplir con todas las Leyes Aplicables. El Comprador declara y garantiza al Vendedor que toda la información y los documentos provistos por el Comprador, deberán ser veraces, exactos y completos en la fecha de su entrega.

El Comprador se compromete a no vender, exportar, reexportar o transbordar, o permitir el uso de cualquiera de los Productos en contravención de cualquiera de las Leyes Aplicables.

El Comprador deberá indemnizar y mantener indemne al Vendedor y sus filiales y afiliados, y cada uno de sus respectivos funcionarios, directores, gerentes, accionistas, empleados y agentes, de y contra cualquier pérdida, daño, reclamación, gasto, multa o expensa (incluyendo, sin limitación legal honorarios y gastos y costas judiciales) derivadas del uso o relativas al incumplimiento del Comprador de cualquier disposición o cláusula de Comprador.

Disposiciones varias

Las notas y otras comunicaciones en el presente Documento deben ser hechas por escrito y enviadas a la dirección de la parte receptora, correo electrónico o número de fax proporcionados en este Documento. La notificación se considerará correctamente comunicada tras la recepción de la misma.

Este Documento sólo puede ser modificado por escrito, firmado o reconocido por el Comprador y el Vendedor. La falta o retraso por el Comprador o el Vendedor en el ejercicio de cualquier derecho, poder o privilegio en virtud del presente Documento no debe considerarse una renuncia de los mismos a menos que se presente por escrito y firmado por dicha parte, ni ninguna renuncia, incumplimiento o demora se considerará una extensión de la renuncia por dicha parte de cualquier derecho relacionado con cualquier incumplimiento u omisión posterior, ya sea de igual o distinta índole.

El Comprador no podrá ceder este Documento sin consentimiento previo y por escrito del Vendedor. Sin perjuicio de lo antedicho, este Documento será vinculante para el Comprador y el Vendedor y cada uno de sus respectivos sucesores y cesionarios autorizados.

Todas las disposiciones de este Documento se consideran divisibles y si algún término o disposición de este Documento es ilegal o inválido por cualquier motivo, como ilegalidad o invalidez, no afectará a la validez o legalidad del resto de este Documento.

La validez, interpretación y cumplimiento del presente Documento, o asuntos que surjan de o en relación con este Documento, su realización, ejecución o incumplimiento se regirán de acuerdo a las leyes internas del Estado de Indiana (sin referencia a la elección de la dogmática jurídica), incluyendo el Código Uniforme de Comercio (UCC) promulgado y en vigor en el Estado de Indiana (EE.UU.). El Comprador y el Vendedor acuerdan que la Convención de las Naciones Unidas sobre los Contratos de Compraventa Internacional de Mercaderías no será aplicable y queda excluida con la presente.

[RESOLUCIÓN DE CONFLICTOS, ALTERNATIVA UNO: MEDIACIÓN] Si un punto conflictivo no pudiera ser resuelto en negociación de buena fe entre las partes en un plazo razonable de tiempo, se podrá decidir la petición, por cualquiera de las partes, de un arbitraje vinculante en conformidad con las Reglas Comerciales de la Asociación Americana de Arbitraje (AAA). Los trámites se realizarán en inglés en [Indianápolis, Indiana, EE.UU.] ante un árbitro seleccionado en conformidad con dichas normas. El árbitro tendrá la facultad de regular las cuestiones de arbitraje y examinar y pronunciarse sobre mociones dispositivas.

[RESOLUCIÓN DE CONFLICTOS, ALTERNATIVA DOS: LOS CASOS SERÁN LLEVADOS EN INDIANA] El Comprador y el Vendedor aceptan irrevocable e incondicionalmente que cualquier acción o procedimiento que surja de o en conexión con este Documento se planteará exclusivamente ante un tribunal federal de EE.UU. o estado de jurisdicción pertinente en [Indianápolis, IN], y no en ningún otro tribunal en los EE.UU. o en cualquier otro país. El Comprador consiente someterse a la jurisdicción exclusiva de dicho Estado Federal de EE.UU. o tribunal situado en [Indianápolis, Indiana, EE.UU.] para los efectos de cualquier acción o procedimiento que surja de o en conexión con este Documento.

B&J America, Inc., Febrero de 2019

CATCH PHRASES

PALABRAS CLAVE

Catchword	page
Adapters	46
Airbot	42
Blade Matching Guide	15
Buffing texture and surface	31
Carbide - Individual Program	52
Carbide Buffout Tools	40
Carbide No-Regrit Policy	55
Carbide types	31
Cones & Rotor Saw	43
Contact information B&J	67
Contour Wheels	38
Dealer network	8
Donut Wheels	36
Duromax III TURBO System	26
Eagle TURBO System	27
Envelope storage Rack	57
Envelope Test Center	57
Flat Discs	48
Grinding Stones	46
Grit sizes	32
Hand Resharpener Stone & Brush	29
Hornet Carbides	50
Jet Vac	58
Metric conversion table	61
Pencil Rasps and Cutters	44
R-115 System	18
R-4 System	22
R-5/R-6 Mini-Rasps	29
Rasp cooling technologies	14
Rasp design & components	12
Rasp Drive speed chart	61
Rasp Order form	30
Refill conversion table	16
Refill identification	28
Refills R-105, R-3, R-156	28
Refill replacement guide	14
Regrooving Blades	60
Rocket Rasp - tips & tricks	17
Rotary Cutting Knives	58
Rotary Gouges & Sharpener	45
Saturn II	24
Saturn III System	20
Side Wall Cleaning Brushes	56
Squiggly	29
Star Wheels	47
T&Cs	62
Tire Paint	59
Unit Wheels	34

Palabras clave	Página
Adaptadores	46
Airbot	42
Amoladora de carburo - Programa Individual	52
Cuchillas y máquinas para regrabado	60
Aspirador por vacío	58
Cepillos para flancos	56
Color de neumático	59
Cortadores	58
Cuchilla hueca rotativa y afilador	45
Cuchillas de raspado R-105 - R 3 - R-156	28
Cuchillas Identificación	15
Cuchilla guía de sustitución	14
Comprobadorde Envelope	57
Disposición de raspado y superficies	33
Formulario de pedido de raspador B&J	30
Herramientas de raspado	40
Identificación de cuchilla	28
Información de Contacto	67
Las herramientas de carburo Hornet	50
Mini cabezales de raspado R-5 / R-6	29
Muelas	34
Muelas anulares	36
Muelas de cono y anulares	43
Muelas de contornos	38
Muelas de rectificación plana	48
Piedra de afilar con mango	29
Piedras de amolar	46
Rack de almacenamiento de envelopes	57
Raspadores tipo lápiz y fresas	44
Red de Distribuidores	8
Revestimiento del carburo	55
Sistema R-115 y componentes	18
Sistema R-4 y componentes	22
Sistema Saturn II y componentes	24
Sistema Saturn III y componentes	20
Sistema TURBO Duromax III y componentes	26
Sistema TURBO Eagle I/Eagle II y componentes	27
Sistemas de raspado - Consejos y trucos	17
Sistemas de raspado y componentes	12
Squiggly	29
Star Wheels para la reparación del transportador	47
Tabla comparativa de cuchillas de raspado	16
Tabla de conversión métrica	61
Tabla de velocidades de raspado	61
Tamaños de grano	32
Tecnologías de raspado y refrigeración	14
Términos y Condiciones	64
Tipos de herramientas de amolar	31

CONTACT INFORMATION

INFORMACIÓN DE CONTACTO

Sales Office/Factory/Warehouse:
B&J Rocket America, Inc.
6968 Industrial Ave. Building B
El Paso, Texas 79915 -USA

info@bj-rocket.com
Tel. +1 574 825 5802

Sales Office/Factory/Warehouse:
B&J Rocket Rasp
Tvaervej 30
DK-6880 Tarm / Denmark

info@bjrocket.dk
Tel. +45 9737 1433

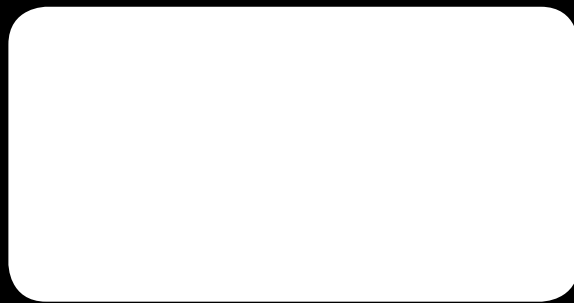
Headquarter:
B&J Rocket Sales AG
Haldenstr. 5
CH-6340 Baar / Switzerland

info@bjrocket.ch
Tel. +41 41 761 5922





Insist on the Original!



www.bj-rocket.com